နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 1

1 စဟၣခလဲအၢ အဖိၪခွၢ စနံၢဟမဲအၢ
အဆၧချဲၤ့လဖၪလိၢ. တၣ လၧနံ့ထ့အၥ့ နံၢဆံၢ
အဖၧၤ့နီၪ, လၤ ခံၣစလုၢ အဖၧၤ့, ဆၧမၤအၥၣ လၧယအီၪ
လၧနီးရှုရှု့ အဖၧၤ့နီၪ, 2 ယထၧၢ့ဖုဝဲလဂၤ စဟၢနုနဲၢ,
ဂဲၢ; အဝ့ၢဒၪ ဒဲပှယုဒၢဖိၪ လနုၤ့တၣ, ယအၪ့စၪ့ အဝ့ၢသံၪ
လၧဆၧဘၪဆဲၢ့ ပှယုဒၢဖိၪ ဖိၤ့ဖျုၣဝ့ၢလဖၪ,
လၧအအီၪလၤ့ထးထီး ပှဘၪ ဆၧဆိၔခွံၔဝ့ၢနီၪ, ဒဲယရုစလံၢ့
အဂဲးအကို့ၪနီၪ ဆ့လိၢ. 3 တၣ အဝ့ၢသံၪ စံၣယၧၤ,
ထီးပှဘၪ ဆၧဆိၔခွံၔဝ့ၢနီၪ, ပှလနုၤ့ လၧအအီၪလၤ့ထးဒံၣ
လၧခးဖၧၤ့, အီၪလၧဆၧရှ့ၪဆၧနုၣ ဒဲဆၧဒုၪဒွ့ၪဝ့ၢဖၣဒိၪ
အဖၧၤ့တၣ; ယရုစလံၢ့နီၪ အခိၪဒၧၤ့ လၤ့ပီးခွံၔဆ့ယူၣ,
ဒဲအတရု့သံၪ မ့ၪအၪ့ခွံၔယူၣလိၢ. 4 ထီးယနါဂၧၢ့
ဆၧချဲၤ့လဖၪနီၪ ဆၧမၤအၥၣ လၧယဆၧၢ့နုၤ့ ဂၪ့ဝ့ၢတၣ,
ယဘုၪ့အုၣဘၣအုၣ မုနံၤလဖၪ, ဒဲဒုၪဆၧအၪ့ဆၧအီၤ,
ဒဲဘၤဆိၪဖၪ လၧမူၣခိၪအယွၤ အမ့ၔယၢတၣ, စံၣဝ့ၢ, 5
ယဟိဝၤ မူၣခိၪအယွၤဇ့, ယအၪ့ကံၤ့အၪ့ယၤနၧၤ,

ယွၩဖၭဒိၪနီၪ ဆၫဘၪဝၭမဲၪဝ့ၢ, လၫအထီးန့ ဆၫအုၩ့လၩ့
ဒဲဆၫယၢ့ဝၭ လၫပှလၫအအဲၪဝ့ၢ ဒဲထီးန့
အဆၫမၪလူၤလဖၪ အဂး, 6 တၭ ဘိၩ့နဲၪ့ယီၩ, ဒိၭနနါ
ဒဲစၪ့ထၪ့ နမ့ၤဝၪဝံၪ, ဘဲၢဝိၭ နမိခိၭနၪ နခ့ၢနရှၩ
အဆၫဘၩဆိၪဖၪ, လၫယအၪ့ကံၩ့အၪ့ယၢနၫၩ ဘိၩ့နဲၪ့ယီၩ,
မုဆၢဆၢ မုနၩနၩ, လၫနခ့ၢနရှၩ အံၢစရှ့လၭဖိၪဝံၪ အဂး,
ဒဲလီၩလၩ့ အံၢစရှ့လၭဖိၪဝံၪ အဆၫဝူၭဆၫမၪလဖၪ,
လၫပမၩမၪ ဆၫထၢ့ဒုၪဒၩနၫၩနီၪ; ယဝ့ၢဒၪ
ဒဲယဖါအဂံၪ့ဖိၪဝံၪ မၪဘၪယူၭ နံၢခီၢလူၤလီၢ. 7 ပမၩအၫၩ့
ဆၫဖၭဒိၪ ထၢ့ဒုၪဒၩနၫၩ, ဒဲလထီးန့ဘၪ နဆၫမၪလူၤလဖၪ
မွဲဂ့ၩ, ဆၫဝနီၢလဖၪ မွဲဂ့ၩ, ဆၫစ့ၩရၢ့လဖၪ မွဲဂ့ၩ,
လၫနမၪလူၤ နခ့ၢနရှၩ စမိစ့ၭနီၪလီၢ. 8
ယအၪ့ကံၩ့အၪ့ယၢနၫၩ, နၪ့ထၪ့ထဲၩ့ ဆၫချဲၩ့ လၫနမၪလူၤ
နခ့ၢနရှၩ စမိစ့ၭ, စံၭဝ့ၢ, နဝံၪ အ့ၪမၩမၪဘၪဆၫတၭ,
ယမိမၩလၩ့ပြိၩလၩ့ပြၩ နဝံၪ လၫပှဆၢံၩလဖၪ အကျၩတၭ;
9 အ့ၪမွဲ နဝံၪ အ့ၪကူၪထဲၩ့ နဝံၪအဝၭ လၫယအီၪ, ဒဲထီးန့
ယဆၫမၪလူၤလဖၪ, ဒဲမၩ အဝ့ၢဝံၪဆ့; မွဲပှဘၪဆဲၢ့
လၫနဝံၪဘၪ ဆၫနၢ့ထၪ့ခွံၤဝ့ၢ လၫမူၭထံၭအထုၤလခီၢ

လါနၢ့နီၫ, ယမိအၫ့ထုၢ့ကီၫ့ထဲၣ့ဒီၭ အဝ့ၢဝံၫ
လၬအလးနီၫတၭ, ယမိဂဲၢထဲၣ့ဆိၤ အဝ့ၢဝံၫ ထီၣ့လၬအလး
လၬယၡံနု့ ဘဲၢဝိၭ ယမိအီၫကု့ၫလၣ့ ယမံၣ့ထီးနီၫလီၢ. 10
ဘိၣ့နဲၫ့ယီၣ ပှလဖၫယီၣ မွဲနခ့ၢနၡုၣ ဒဲနၡုၣခမျုၬးဝံၫ,
လၬနပွ့ၣနု့ထဲၣ့ဝ့ၢ, လၬနစီၣ့ဒိၫနမၣ့ဒိၫ, ဒဲလၬနစူၫဆီၫ့နီၫလီၢ.
11 ယဟိဝၣဇ့, ယအၫ့ကံၣ့အၫ့ယၢနၬၣ, ဒိၭနနါ ဘိၣ့နဲၫ့ယီၣ,
လၬနခ့ၢနၡုၣ လဂၣ အဆၬဘၣဆိၫဖၫ,
ဒဲလၬနခ့ၢနၡုၣလဖၫ, ပှလၬအဆိၢ့ဝၭမဲၫ နမံၣ့
အဆၬဘၣဆိၫဖၫဆံၭ. ယအၫ့ကံၣ့နၬၣ
မၣဘီၫထၫ့ယီၢထၫ့လါ နခ့ၢနၡုၣ လၬမုလနံၣယီၣ,
ဒဲဖ့ၫလၢ့လါ ဆၬယၢ့ဝၭ လၬပှလဂၣယီၣ အမ့ၤယၢဆံၭ.
အဂဲးဘဲၢယီၣ ယမွဲ ပှလၬအဆိၤလိၢ့ လၬစပွၣ
အဂးနီၫလီၢ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 2

1 လၬစပွၣ အၭတဇၬၢစံၢ အနံၫ့ ဘၫ လၬနံၢဆံၢအနံၫ့
နီၫ, လၣ နဲစၢ့ အဖၬၣ့, ဆၬမၣအာဝၭ လၬစဘံၭထံၢ

အီၤလၢအမ့ၧယာတၪ, ယမၩန့ စဘံၪထံာနီၤ ဖ့ၤလာ့ စပွၩ
လီာ. လၢအဘာ့နီၤ ယမ့ၧလၩ့ရျါ လၢအမ့ၧယာ နးဖၢာ့အ့ၧ.
2 အခိးမွဲ စပွၩစံၪယၢၩ, နလဘၤစူၪဘၤဆာတၪ,
နမ့ၧလၩ့ရျါ မွဲဘၤလဲၤ; အယီၩမွဲ ဆၢနးမံၩ့အ့ၧ, မွဲန့ာ
ဆၢဘု့ၤအုၪဘၪအုၪနီၤလီာ. 3 ထီးနီၤလဖၢာ့ ယဘၪမဲၤထ့ၤ
ဖၪဒိၤတၪ, ယစံၪစပွၩနီၤ, မွဲစပွၩမၢာ့ အဆိၩအကၠၤ နီၤဘီၤ.
ထီးဒိၩ့ လၢယဖါံၤ အဘွၤခိၤအလးနီၤ ဘၤ ဆၢဂၪဂိၩ့ဝ့ာ
ဒဲအတရာ့လဖၤနီၤ မ့ၤအ့ၤခွံၧလူၧဝ့ာတၪ, ယမ့ၧ
လလၩ့ရျါဘၤနီၤ မွဲအဂဲးဘဲာဘ့ၤလဲၤ. 4 ထီးနီၤလဖၢာ့
စပွၩစံၪယၢၩ, မွဲနမိအ့ၤကံၩ့ဆၢနီၤ လမံၩ့လဲၤ. အခိးမွဲ
အ့ၤကံၩ့ မူၪခိၤအယွၩလီာ. 5 တၪ ယစံၪစပွၩနီၤ, အ့ၤဘၤ
စပွၩအဘၪတၪ, နခ့ာနရျၩ အ့ၤဘၤခိးဘၤတၩ လၢနမ့ၧယာ,
ယဆိာ့ လၢနမိအ့ၤမၢာ့ယၢၩလ့ၩ လၢယုဒာ ထီၩ့လၢယဖါံၤ
အဘွၤခိၤလဖၤ အဒိၩ့နီၤ, ဘဲာဝိၪ ယမိမၩထ့ၤဝ့ာဒၤနီၤလီာ.
6 တၪ စပွၩနီၤ စံၪယၢၩ, (နးပွၩမုၤ ဆၢာ့နၩ့
လၢအနဲၩ့ထံၪဆ့) နလ့ၩဆၢနီၤ မိယံၧ ဆံၪယံၧလဲၤ;
ဒဲဆံၪယံၧ လၢနမိဂဲာထဲၩ့လဲၤ. အခိးမွဲ ဘၤစပွၩအဘၪ
လၢအမိအ့ၤမၢာ့ယၢၩတၪ; ယ ဖၪနံၩဖၪဘာ့လီာ. 7

လၧနီၪအမ့ၤယါ ယစံၩစပွၩနီၪ, အ့ၪဘၪ စပွၩအာၥၩတၩ, မွဲအဖ့ၪလၢ့ လံၤ လၧပှ်ဒိၪဖၩဒိၪၥံၪ လၧထံၢမိရှ်ါ ဝါအနီၪလခီၢ, ဘဲၢၥိၩ အဝ့ၢၥံၪ မိၥိၢ့ယၧၩ ထီးယထီၩ့ လၧယုဒၢအဖၧၩ့ နီၪ, 8 ဒဲလံၤ လၧပှ်ပၧၩ့စပွၩအဂံၪ့လဖၪ, စအၢစဖၩ လဂၩနီၪ, ဘဲၢၥိၩ အဝ့ၢဒၪ မိဖ့ၪလၢ့ယၧၩ လၧၥံၪ့နီၪ လၧယမိမၩ နီးအတရၢ့ အထုၪ့ၥံၪ, ချီၩ့ၥံၪ ဘၪဆဲၢ့ လၧဂံၪ့, ဒဲလၧဒိၩ့ခိၪဒၧၩ့ အဂး, ဒဲလၧဂံၪ့ လၧယမိနုၤ လၧအဖၧၩ့ အဂးနီၪဆ့လီၢ. တၩ စပွၩ ဖ့ၪလၢ့ယၧၩ, ဘဲၢယယွၩ အစူၪဂ့ၩ အီၪလၧယဂး အၥိၩနီၪလီၢ. 9 ထီးနီၪလဖၧၢ့ ယဂဲၢထီၩ့ လၧပှ်ဒိၪဖၩဒိၪၥံၪ လၧထံၢမိရှ်ါ ဝါအနီၪလခီၢ အအီၪတၩ, ယဖ့ၪလၢ့ အဝ့ၢၥံၪ လၧစပွၩအလံၤနီၪလီၢ. တၩ စပွၩ အၪ့မၧၢ့ ပှ်ၥုၩအခိၪၥံၪ ဘၪဆဲၢ့ လၧၥုၩမုနီၪ, ဒဲပှ်ၥ့ၪၥုၩလဖၪ လနုၩ့ လ့ၩၥိၢ့ယၧၩ လီၢ. 10 ထီးပှ်ဟီရၢဖိၪ စစၢ့ဘၪလၩ, ဒဲဆၧအခ့ၢအရှ်ၩ ပှ်အၢမၧၢ့ဖိၪ, စတိၢဘဲအၢၥံၪ နါဂၧၢ့ဝ့ၢတၩ, မွဲလၧပှ်လဂၩ ဂဲၢမၩဘိၩမၩဆၧၩ့ ပှ်အံၢစရ့လၩဖိၪလဖၪနီၪ အကို့ၩ့, အဝ့ၢၥံၪ အၥုၪ့အုၩအာၥၩအုၩ ဒိၪဒိၪလ့ၤဆ့ လီၢ. 11 အခိးမွဲ ယထီၩ့ လၧယရုစလံၢ့နီၪတၩ, ယအီၪ ထီးနီၪ

ဝၩၢ့ဝၢ့လီၢ. 12 ယဂဲထုၩ့ မုနၬလခီၢတၥ, ယဝ့ၢဒၩ ဒဲပှရှၬ
လၩယဝိၥရှၬခိၤဂၬဆ့; တၥ ဆၩလၩယဃွၬ ဒုၥအီၩထၩ့
လၩယဝၥခံဖၩၬ့, လၩယဘၩမၬ လၩယရုစလံၢ့နီၩ,
ယလီၬဘၩ ပှနးဂၬအ့ၤ; အ့ၩလမွဲဘၩ ဆၩဖိၩဆၩပါ
လၩယထူၤ လဒုၬနီၩ, ဆၩဖိၩဆၩပါ အီၩလၩယစူၩဖၩၬ့
နးဒုၬအ့ၤ 13 တၥ လၩမုနၬလခီၢနီၩ ယစဲၩ့ထၩ့လ့ၬ
လၩခိၩလီၬ့ဆူၥ ဘၩ လၩတရုၢ့ လၩရှီၬ့အထံၢဖၩၬ့
အမ့ၤယၢ ဒၩလ့ၤ, ဒဲထီၬ့ လၩတရုၢ့ဆၩအ့ၩတၥ, ယဃိ
ယရုစလံၢ့ အခိၩဒၩၬ့လဖၩ, လၩအဘၩ ဆၩမၬလၬ့ပီးခွံၤ,
ဒဲတရုၢ့ဝံၩ လၩမ့ၩအၩ့ခွံၤဝ့ၢဒၩနီၩလီၢ. 14 ထီးနီၩလဖၩၢ့
ယလ့ၬဒံၥ ဖိးလၩထံၢထၩ့ဖှိၥ အတရုၢ့နီၩ, ဒဲထီၬ့ လၩစပွၬ
အကမၢတၥ; အ့ၩမွဲ ဆၩဖိၩဆၩပါ လၩယထူၤနီၩ
လ့ၬဝ့ၢအလးဖိး နးစီၩ့အ့ၤ. 15 ထီးနီၩလဖၩၢ့
လၩမုနၬလခီၢ ယလ့ၬထၩ့ လၩထံၢဖိၩချိၤ အနဲၬ့တၥ, ယဃိ
အခိၩဒၩၬ့နီၩ, ကူၩထဲၬ့တၥ, ယလ့ၬနုၤ လၩခိၩလီၬ့ဆူၥ
အတရုၢ့တၥ, ထဲၬ့ထီၬ့ဝ့ၢ ဘဲၢနီၩအဝိၥလီၢ. 16 တၥ
ယလ့ၬဆၩနီၩ ဒဲယမၬနီၢလဲၩနီၢလဲၩနီၩ, ပှပၩၬ့ဆၩလဖၩ
ဝ့ၩယၢဝ့ၢ နးမံၬ့အ့ၤ; တၥ လၩပှယုဒၢဖိၩ မွဲဂ့ၬ,

ပှလုဆၪလဖၩ မွဲဂ့ၤ, ပှဒိၩဖၭဒိၩလဖၩ မွဲဂ့ၤ, ပှပၪၤ့ဆၪ
မွဲဂ့ၤ, ပှဂူၢဂၤခံၩ လၪအမၤဆၪနီၩ, ယလီၤဘၩဝ့ၢ
နးဂၤဒံၭအ့ၬ. 17 ထီးနီၩလဖၪ့ၢ ယစံၭ အဝ့ၢခံၩ, နခံၩ
ဒၩဘၩ ဆၪခိဆၪဝီၤ လၪအဘၩပၪၤတၭ, ယရုစလံၢ့ ဘၩ
ဆၪလၤ့ပီးခွံၬ အဂဲးအကို့ၩ, ဒဲအတရၢ့ခံၩ
မ့ၩအ့ၩခွံၬဝ့ၢဒၩတၭ; ဂဲၢဘီၩ, မွဲပမိမၤထ့ၩထဲၤ့ ယရုစလံၢ့
အခိၩဒၪၤ့ နီၩ, ဘဲၢခိၭ ပထီးကဲၩလၪၤ့ ဆၪဒုၩဒွ့ၩ လဂ့ၤ.
18 ထီးနီၩလဖၪ့ၢ ယလီၤဘၩ အဝ့ၢခံၩ လၪယယွၤအစူၩဂ့ၤ
အီၩလၪယဂး အဂဲးအကို့ၩတၭ, စပွၤနီၩ, ဒဲအဆၪချဲၤ့လဖၩ
လၪအလီၤဘၩယၪၤနီၩလီၢ. တၭ အဝ့ၢခံၩစံၭ, မွဲ ပမိဂဲထု့ၩ
မၤထ့ၩရှိၤ့ ဆၪနီၩဘီၩ. အခိးမွဲ အဝ့ၢခံၩ မၤဆိ့ၩ အစူၩခံၩ
လၪဆၪမၤဂ့ၤ လမံၤ့ယီၤ အဂးလီၢ. 19 မွဲလါနၢ့တၭ
ထီးပှဟိရၢဖိၩ စစၢ့ဘၩလၭ လဂၤ, ဒဲဆၪအခ့ၢအရှၤ
ပှအၢမၪၢ့ဖိၩ, စတိၢဘဲအၢနီၩ, ဒဲပှအရ့ဘုၢဖိၩ စဂံရှံၢ့ခံၩ,
နါဂၪၢ့ဝ့ၢတၭ, မွဲအနံဘၩဒုၩဒွ့ၩပၪၤ, ဒဲ
မၤကြၤ့ထမးပၪၤတၭ, စံၭဝ့ၢဒၩ, နခံၩ မၤ ဆၪလမံၤ့ယီၤ
မွဲဆၪနီၩလမံၤ့လဲၩ; မွဲနခံၩ မိပိၤ့ထ့ၩ စပွၤနီၩဆ့ၬ. 20
ထီးနီၩလဖၪ့ၢ ယချဲၤ့ဆၪ့ၢ အဝ့ၢခံၩတၭ, စံၭအဝ့ၢခံၩ,

မူႏခိုꩻအယွ္ꩻနီꩻ မိမꩻဘီꩻထ့ꩻယီ႞ထ့ꩻပꩻꩻ;
မꩻအ႞ႏဘ႞ဲနီꩻတႏ, ပ၀့္႞ဒꩻ အခ့႞အရ႟ ပမိဂဲထုဲ့မꩻထ့ꩻ
ဆꩻနီꩻ; အ့ꩻမွ္ဲ နသံꩻ၀့္႞ဒꩻယီꩻ, နသံꩻအဂꩻ မွ္ဲဂ့ꩻ,
နသံꩻပꩻꩻ့ဘꩻ မွ္ဲဂ့ꩻ, ဆꩻဒုႏနု့ꩻထ့ꩻထဲꩻ့နီꩻ မွ္ဲဂ့ꩻ,
အီꩻလꩻယရုစလႀ့ အဖꩻꩻ့ နꩻမံꩻ့အ့ꩻ.

နံ႞ဟမဲအ႞ Nehemiah 3

1 ထီꩻနီꩻလဖꩻ႞့ ပ႟လုဆꩻအခိုꩻ စအံ႞လဲအ႟ု႞့ ဂဲထုဲ့
လꩻအထꩻ႞့ဖုဝဲသံꩻ ပ႟လုဆꩻလဖꩻ အ၀ိုႏတႏ, အ၀့္႞သံꩻ
မꩻထ့ꩻ ၀ိုꩻအတရ႞့နီꩻ, မွ္ဲအမꩻဆံ႞့ပံꩻ၀့္႞, ဒဲဘိုႏထ့ꩻ
အတရ႞့သံꩻ; ထီꩻလꩻဟ႞မံအ႞ အထိုထ့ꩻထီ႞နီꩻ ဒꩻလ့ꩻ,
မꩻဆံ႞့၀့္႞ ထီꩻ့ လꩻစဟ႞န႞အ့လႏ အထိုထ့ꩻထီ႞နီꩻလီ႞.
2 လꩻအဘူႏထံꩻ အ၀့္႞သံꩻ ပ႟ယ့္႞ရခီ႞ဖိုꩻသံꩻ
မꩻထ့ꩻဆꩻတႏ; လꩻအဘူႏထံꩻ အ၀့္႞သံꩻ, စအံမရဲ႞
အဖိုꩻခွ္႞ စဇႏကꩻႏ မꩻထ့ꩻဆꩻနီꩻလီ႞. 3 အ့ꩻမွ္ဲ
တရ႞့ယꩻနီꩻ စဟႏစန႞အ႞ အဖိုꩻခွ္႞လဖꩻ
မꩻထ့ꩻ၀့္႞ဒꩻတႏ, အ၀့္႞ဒꩻ အီꩻကူꩻထ့ꩻ ချီꩻ့သံꩻ, ဒဲဘိုႏထ့ꩻ

အတၢရၤ့ဒံၣ်, ဒီၥဒံၣ်, ဒဲအနိၣ်ဘီၬ့ဒံၣ်နိၣ်လီၢ. 4
လၤအဘူၥထံး အဝ့ၢဒံၣ်, စကိဇၢ အဖိၣ်ခွၢ, စယုၢရဲယၢ
အဖိၣ်ခွၢ စမ့ၢရမိၥ မၬဂ့ၬထၣ့ဆၤလီၢ. လၤအဘူၥထံး
အဝ့ၢဒံၣ်, စမၡ့ၥဇဘံၢအ့လၥ အဖိၣ်ခွၢ, စဘံၢရခဲအၢ
အဖိၣ်ခွၢ စမၡၤလၢ့ မၬဂ့ၬထၣ့ဆၤလီၢ. 5 လၤအဘူၥထံး
အဝ့ၢဒံၣ်, စဘၢအနၢ အဖိၣ်ခွၢ စဇၢဒီၥ မၬဂ့ၬထၣ့ဆၤလီၢ.
လၤအဘူၥထံး အဝ့ၢဒံၣ်, ပှတကိဖိၣ်ဒံၣ် မၬဂ့ၬထၣ့ဆၤ;
အ့ၣ်မွဲ အဝ့ၢဒံၣ် အပှဒိၣ်လဖၣ် အီၣ်ကၣ့လၬ့အခိၤ
လၤအဝ့ၢဒံၣ် အကဆါ အဆၤမၬ အဂး အ့ၤ. 6
လၤနိၣ်အမ့ၤယၢ စပစံအၢ အဖိၣ်ခွၢ စယဟိအဒၣ်,
ဒဲစဘ့ၥစဒဲအၢ အဖိၣ်ခွၢ, စမၡၤလၢ့ဒံၣ် မၬဂ့ၬထၣ့
တရၢ့လးလံၬနိၣ်; ဒဲအဝ့ၢဒံၣ် အီၣ်ကၣ့ထၣ့ ချီၬ့ဒံၣ်,
ဒဲဘိၥထၣ့ အတၢရၤ့ဒံၣ်, ဒဲဒီၥဒံၣ်, ဒဲနိၣ်ဘီၬ့ဒံၣ်လီၢ. 7
လၤအဘူၥထံး အဝ့ၢဒံၣ်, ပှဂံဘအၤၢ့ဖိၣ် စမ့လတဲအၢ,
ဒဲပှမ့ရၢ့ဖိၣ် စယၢဒၤၢ့, ပှရှၬ လၤဂံဘအၤၢ့, ဒဲလၤမံဇပၢဒံၣ်
မၬဂ့ၬထၣ့ဆၤ ထီၬ့လၤပှဒိၣ်ဖၥဒိၣ် အလးဆိၬ့ဆိ
လၤထံၢမိၡါ ဝါအယိၬလခိၢနိၣ်လီၢ. 8 လၤအဘူၥထံး
အဝ့ၢဒၣ်, စဟၢဟအဲအၢ အဖိၣ်ခွၢ စအၤၥဇဲၢအ့လၥ,

လၢပှၤထမၤထီၣ်ဝံၣ် အကျိၤ, မၤဂ့ၤထီၣ်ဆၢလီၤ.
လၢအဘူၣ်ထံး အဝ့ါဆ့, စဟါ့အနဲအါ ဘၢဆဲါ့
လၢပှၤလဲၤပှၤဝံၣ် လဂၤ အဖိၣ်ခွါ မၤဂ့ၤထီၣ်ဆၢတၢ,
အဝ့ါဝံၣ် မၤထီၣ် ယရူစလံါ့ အထိၤဝံၣ်
ထီၣ်လၢခိၣ်ဒၢၣ်ဖၢလဲ လစီၣ်နီၣ်လီၤ. 9 လၢအဘူၣ်ထံး
အဝ့ါဝံၣ်နီၣ်, စဟၢအဖိၣ်ခွါ စရံါဖဲအါ လၢအပၢၣ်
ယရူစလံါ့ဖိၢဖါ့နီၣ် မၤဂ့ၤထီၣ်ဆၢလီၤ. 10 လၢအဘူၣ်ထံး
အဝ့ါဝံၣ်နီၣ်, စဟၢရူမၢ အဖိၣ်ခွါ စယ့ါဒဲအါ မၤဂ့ၤထီၣ်ဆၢ
ဆဲါပၣ် လၢအဂံၣ်နီၣ်လီၤ. လၢအဘူၣ်ထံး အဝ့ါဒၢၣ်နီၣ်
စဟၢရှၢဘနါ အဖိၣ်ခွါ စဟၢတၢၢ မၤဂ့ၤထီၣ်ဆၢလီၤ. 11
စဟါရံါ့ အဖိၣ်ခွါ စမါလခဲယါ, ဒဲစပါဟၢမိအၢ အဖိၣ်ခွါ
စဟၢရှၢၢဝံၣ် မၤဂ့ၤထီၣ် အလၤဂူဂၤလစီၣ်, ဒဲဖံါ့ချၣ်ဝံၣ်
အထိၤထီၣ်ထီါနီၣ်လီၤ. 12 လၢအဘူၣ်ထံး အဝ့ါဒၢၣ်နီၣ်,
စဟါလိအ့ၢ အဖိၣ်ခွါ စရှါလၢါ့ လၢအပၢၣ်
ယရူစလံါ့ဖိၢဖါ့နီၣ် အဝ့ါဒၢၣ်, ဒဲအဖိၣ်မုၣ်ဝံၣ်
မၤဂ့ၤထီၣ်ဆၢလီၤ. 13 စဟါနၢါ့, ဒဲပှဇါနိအါဖိၣ်လဖၢ
မၤဂ့ၤထီၣ် ခိၣ်လီၣ်ဆူၢတရါ့နီၣ်; အဝ့ါဝံၣ် မၤထီၣ်ဝ့ါ,
ဒဲဘိၢထီၣ် အတရါ့ဝံၣ်, ဝီၢဝံၣ်, ဒဲအနိၣ်ဘိၣ်ဝံၣ်, ဒဲခိၣ်ဒၢၣ်နီၣ်

အဖျါလထီ့ာဝံၣ ထီၤ့လၢတရာ့ဆၢအ့ၣနီၣလီာ. 14 အ့ၣမွဲ
တရာ့ဆၢအ့ၣနီၣ စရံခၭ အဖိၣခွာ စမာလခဲအာ,
လၢအပၢၤ့ ဘ့ၭဝဟၭစရံ့ လကဲၤ့နီၣ, မၤဂ့ၤထၣ့ဝ့ာဒၣတၭ;
အဝ့ာဒၣ မၤထၣ့ဝ့ာနီၣ, ဒဲဘိၭထၣ့ တရာ့ဝံၣ, ဝီၭဝံၣ,
ဒဲအနိၣဘီၤ့ဝံၣနီၣလီာ. 15 အ့ၣမွဲ ထံာထၣ့ဖျိၭ အတရာ့နီၣ
စကိာလဟိဇ့ာ အဖိၣခွာ စရျာလၢာ့ လၢအပၢၤ့ မံဇပာ
လကဲၤ့ မၤဂ့ၤထၣ့ဝ့ာဒၣ; အဝ့ာဒၣ မၤထၣ့ဝ့ာ, ဒဲဝိၭထၣ့ဝ့ာ
အခိၣ, ဒဲဘိၭထၣ့ဝ့ာ အတရာ့ဝံၣ, ဝီၭဝံၣ, ဒဲအနိၣဘီၤ့ဝံၣ,
ဒဲစံာလိာအာ့ အကမာ အခိၣဒၢၤ့ လၢစပွၤ အကျိၭ
အနဲၤ့ထံၭ, ဒဲထီၤ့လၢပာ့ဝံၣ လၢအလ့ၤလၤ့ခွံၪ လၢစဒာဝံၭ
အဒိၤ့နီၣလီာ. 16 လၢအဝ့ာ အလးခဲာ့နီၣ စအၭဇဘၢၭ
အဖိၣခွာ စနံာဟမဲအာ, လၢအပၢၤ့ ဘ့ာဝဇၢာ လကဲၤ့နီၣ,
မၤဂ့ၤထၣ့ ဆၢဆဲာပၤ့လိၪအာဝၭ လၢစဒာဝံၭ အဝ့ၣခိၣဝံၣ,
ဒဲလၢကမာ လၢပှ့ခု့ၣ့ဝ့ာ ထီၤ့လၢပှ့အဆီၣ့အဂံၣ့နီၣလီာ. 17
လၢအဝ့ာဒၣ အလးခဲာ့နီၣ စဘာနဲာ အဖိၣခွာ စရ့ဟၢာ့,
ပှ့လံဝဲာဖိၣဝံၣ မၤဂ့ၤထၣ့ဆၢလီာ. လၢအဘူၭထံး အဝ့ာဒၣနီၣ
စဟၭရျဘဲအာ, လၢအပၢၤ့ ကဲလာ ဖိၭဖာ့ မၤဂ့ၤထၣ့ဆၢ
လၢအလးနီၣလီာ. 18 လၢအဝ့ာဒၣ အလးခဲာ့နီၣ အဝ့ာဝံၣ

အထၪၢ့ဖုဝဲံၩ စဟံၢ့အဒၭ အဖိၩခွၢ စဘ့ၢဝဲၢ လၪအပၪၬ့
ကဲလၢ ဖိၭဖၢ့နီၩ မၬဂ့ၬထ့ၩဆၪလီၢ. 19 လၪအဘူၭထံး
အဝ့ၢဒၩ, စယ့ၭရှုၢအၢ အဖိၩခွၢ, စအံဇၪၢ, လၪအပၪၬ့
မံဇပၢနီၩ, မၬဂ့ၬထ့ၩ အလးဂူၢဂၬ လကုၭ လၪအဆဲၢပၬ့
လၪဆၪလ့ၬထ့ၩ လၪစူၩဝဲၬလဖၩ အလး လၪဆၪနို့ၩ
နီၩလီၢ. 20 လၪအဝ့ၢဒၩ အလးခဲၢ့နီၩ စဇၭဘအဲၢ
အဖိၩခွၢ စဘၢရၪၭ မၬဂ့ၬထ့ၩ အလးဂူၢဂၬ လကုၭ
လၪအဝၭဆီ့ၩ, အခ့ၩထံၭဘၩ လၪနို့ၩနီၩ,
ထီၬ့လၪပှလုဆၪအခိၩ စအံၢလဲအရှံၭ အဂံ့ၩ
အတရၢ့ထံၭနီၩလီၢ. 21 လၪအဝ့ၢဒၩ အလးခဲၢ့ စကိဇၢ
အဖိၩခွၢ, စယုၢရဲယၢ အဖိၩခွၢ စမ့ၢရမီၭ မၬဂ့ၬထ့ၩ
အဂူၢဂၬ လကုၭ အခ့ၩထံၭ ဘၩ လၪစအံၢလဲအရှံၭ အဂံ့ၩ
အတရၢ့ထံၭနီၩ ထီၬ့လၪစအံၢလဲအရှံၭ
အဂံ့ၩအထုလေခီၢနီၩလီၢ. 22 လၪအဝ့ၢဒၩ အလးခဲၢ့,
ပှလုဆၪဝံၩ, ပှအီၩလၪဆၪပျၬ့ဖၪၬ့, မၬဂ့ၬထ့ၩဆၪလီၢ. 23
လၪအဝ့ၢဒၩ အလးခဲၢ့နီၩ စဘံ့ၩယမံၢ့ ဒဲစဟၭရှၪၭ
မၬဂ့ၬထ့ၩဆၪ ဆဲၢပၬ့ လၪအဝ့ၢဝံၩ အဂံ့ၩနီၩလီၢ.
လၪအဝ့ၢဒၩ အလးခဲၢ့ စအၢ့အနဲအၢ အဖိၩခွၢ

စမ့ၢအစဲအၢ အဖိၪခ့ၢ စအၥဇရဲအၢ မၣဂ့ၣထ့ၪဆၬလိၢ.
24 လၬအဝ့ၢဒၪ အလးခဲ့ၢနီၪ စဟံ့ၢနဒၪ အဖိၪခ့ၢ
စဘံ့ၢယုၢအဲၢ မၣဂ့ၣထ့ၪ အဂူၢဂၣ လကုၥ အခ့ၪထံၥ
လၬစအၥဇရဲအၢ အဂံ့ၪနီၪ ထိၣ့လၬအကၠုၪထဲၣ့ဝ့ၢ,
ထိၣ့ဒၪလ့ၤ လၬနိ့ၪနီၪလိၢ. 25 စအၬၥဇ့ဲၢ အဖိၪခ့ၢ
စပၢလၢနီၪ, လၬအဆဲၢပၣ့ဆၬ ကၠုၪထဲၣ့ဝ့ၢအလးနီၪ, ဒဲထိၤ
လၬအအီၪဘူၥ လၬစပ့ၣအဂံ့ၪထ့ၪထီၢနီၪ, လၬအအီၪဘူၥ
လၬထီ့ၢအဝၣ့ဖၬၣ့နီၪလိၢ. လၬအဝ့ၢ အလးခဲ့ၢနီၪ စပၢရိၥ
အဖိၪခ့ၢ စပဒဲအၢနီၪလိၢ. 26 တၥ ပှန့ၥသနံဖိၪသံၪ
လၬအအီၪ လၬအိၢဖ့လၥ အဖၬၣ့ မၣဂ့ၣထ့ၪဆၬ
ထိၣ့လၬတရ့ၢထံၢ လၬမုထ့ၪလခီၢ, ဒဲလၬထိၤထ့ၪထီၢ
အီၪလၬခီ့ၢနီၪလိၢ. 27 လၬအဝ့ၢသံၪ အလးခဲ့ၢ ပှထံၢကိၢဖိၪ
မၣဂ့ၣထ့ၪ အဂူၢဂၣ လကုၥ, လၬအဆဲၢပၣ့
ထိၤထ့ၪထီၢဖၥဒိၪ လၬခီ့ၢနီၪ, ထိၣ့လၬအိၢဖ့လၥ
အခိၪဒၬၣ့နီၪလိၢ. 28 လၬတရ့ၢက့ၪ လၬထၥလခီၢနီၪ,
ပှလုဆၬသံၪ မၣဂ့ၣထ့ၪဝ့ၢ, လဂၣ ဒဲလဂၣ ဆဲၢပၣ့
လၬအဂံ့ၪဒၪဝ့ၢ ဆုၤဆုၤ နီၪလိၢ. 29 လၬအဝ့ၢသံၪ
အလးခဲ့ၢနီၪ စအံမၬၢ အဖိၪခ့ၢ စဇၢဒိၥ မၣဂ့ၣထ့ၪဆၬ

လၩအဆဲၢပၬ့ အဂံ့ၪဒၪဝ့ၢနီၪလီၢ. လၩအဝ့ၢဒၪ အလးခဲၢ့
စၡ့ၥခနဲအၢ အဖိၪခွၢ စၡီၢမအဲအၢ
လၩအခိၥတရှ့ၢမုထ့ၪနီၪ မၬဂ့ၬထ့ၪဆၩဆ့ လီၢ. 30
လၩအဝ့ၢဒၪ အလးခဲၢ့နီၪ စၡ့ၢလမဲအၢ အဖိၪခွၢ
စဟ့ၢအနဲအၢ ဒဲစဟၢနၩၢ့ လၩအမွဲ စဇၢလပၢ အဖိၪခွၢ
ပူၢဂၬလဂၬနီၪ, မၬဂ့ၬထ့ၪ အဂူၢဂၬ လကုၥနီၪလီၢ.
လၩအဝ့ၢဒၪ အလးခဲၢ့နီၪ စဘ့ၢရခဲအၢ အဖိၪခွၢ
စမၡၩလၢ့ မၬဂ့ၬထ့ၪဆၩ ဆဲၢပၬ့ လၩအဒူၥထ့ၪထီၢ
လစီ့ၪနီၪလီၢ. 31 လၩအဝ့ၢဒၪ အလးခဲၢ့ ပှထမၔထီၢ့
အဖိၪခွၢ စမၢလခဲအၢ မၬဂ့ၬထ့ၪဆၩ
ထီ့ၬလၩပှန့ၥသနံဖိၪအလး, ဒဲလၩပှဖနံၔဖိၪသံၪ, ဆဲၢပၬ့
လၩမံၥဖကၥ အတရှ့ၢနီၪ, ဒဲလၩဆၩလ့ၬထ့ၪဝ့ၢ
လၩဆၩအနို့ၪနီၪလီၢ. 32 တၥ လၩဆၩလ့ၬထ့ၪဝ့ၢ
လၩဆၩအနို့ၪ ထီ့ၬလၩဝိၪတရှ့ၢနီၪ အဘိ့ၬဆၩၬ့,
ပှထမၔထီၢ့သံၪ ဒဲပှဖနံၔဖိၪသံၪ မၬဂ့ၬထ့ၪဝ့ၢဒၪ လီၢ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 4

1 မွဲလါနၢ့တၭ ဆၪမၬအဝၭ, ထီးစၢ့ဘၫလၭ နါဂၪၢ့
လၪပမၬထၫ့ ခိၫဒၪၬ့နီၫ, အဝ့ၢဒၫ ဝၭထၫ့ဝ့ၢတၭ,
အဝၭခိထၫ့ နၭနၭလ့ၤ, ဒဲမၬကြၬ့ထမး ပှယုဒၢဖိၫလဖၫလီၢ.
2 အဝ့ၢဒၫ ချဲၬ့ဆၪ လၪအထၪၢ့ဖုဝဲဝံၫ အမ့ၤယၢ
ဒဲလၪစမ့ရအၢ အရှၬဝုၭမုခမျၪး အမ့ၤယၢတၭ, စံၭဝ့ၢဒၫ,
ပှလၪအဂဲးဆါ ပှယုဒၢဖိၫလဖၫယီၬ မၬ ဆၪနီၫ လမံၬ့လဲၫ.
အဝ့ၢဝံၫ မိမၬထိၤထၤ အနၢ့ဆါလဖၫနီၫဆ့ဧၫ. မွဲအမိ
လုထၫ့ဆၪဆ့ဧၫ. မွဲအမိမၬ ထီးအဂီၬ့ လနံၬဃးဒၫဆ့ဧၫ.
မွဲအမိမၬမၪၢ့ထၫ့ လိးလဖၫ လၪဆၪအပိၬ့
လၪမ့ၫအၫ့ခွံၤဆၪနီၫဆ့ဧၫ. 3 တၭ ပှအၢမၪၢ့ဖိၫ
စတိၢဘဲအၢ လဂၬနီၫ အီၫလၪအနဲၬ့ထံၭတၭ, အဝ့ၢဒၫ
စံၭဝ့ၢ, ဆၪလၪအဝ့ၢဝံၫ မၬထၫ့ဝ့ၢနီၫ, ထွံၫမံၬ့ ဒၫလ့ၤ
အ့ၫထၫ့တၭ, မိမၬလၬ့ပီးခွံၤ အဝ့ၢဝံၫ အခိၫဒၪၬ့ လိးနီၫ
တရှါလီၢ. 4 ပယွၬဧ့, ခိၭနၫဘီၫ; အဂဲးဘဲၢယီၬ
ဆၪမၬကြၬ့ထမးပၪၬလီၢ. တၭ အဝ့ၢဝံၫ အဆၪဒုၫဒွ့ၫနီၫ
ကၠၫကဒၬထဲၬ့ လၪအဝ့ၢဝံၫ အခိၫပွံၫဒၫဝ့ၢ အလီၬ့နီၫဆံၭ;
တၭ ဖ့ၫလၢ့ အဝ့ၢဝံၫ လၪဆၪအ့ၫဂူၤဆီ့ၫဝ့ၢ အဂး,
လၪထံၢဝံၫခးဝံၫ အဆၪဆိၤခွံၤဆီ့ၫအလးနီၫဆံၭ. 5

ထီးမၤလၤ့ဘံၣ်ခွံၤ အဝ့ါံၢ အဆၢအၢၤ့နိၢ လဂ့ၤ; တၣ်
အဝ့ါံၢ အဆၢဒဲၤဘၣ်နိၢ, မွဲအထီးဘၢ ဆၢထူၣ်ခွံၤဝ့ါ
လၢနမ့ၤယါ လဂ့ၤ. အဂဲးဘဲါယီၤ အဝ့ါံၢ ထိၢဂဲၤ
နဆၢဝၣ်ထ့ၢ လၢပှမၤထ့ၢဆၢလဖၢ အမ့ၤယါနိၢလီါ. 6
အခိးမွဲ ပမၤထ့ၢ ဆၢအခိၢဒၢၤ့နိၢ; တၣ် ဆၢအခိၢဒၢၤ့နိၢ
ထါ့ထိၢဘုၣ်လိၤအဝၣ် ထီးအလူၤ ထ့ၢဘၣ် လၢဆၢဖိၣ်ဖါ့နိၢ;
အဂဲးဘဲါယီၤ ပှရှၤခမျၢးံၢ အဝၣ် အီၢလၢအမိမၤဆၢလီါ.
7 မွဲလိနါ့ဘိၤ ဆၢမၤအဝၣ် ထီးစစါ့ဘၢလၣ်,
ဒဲစတိါဘဲအါ, ဒဲပှအရှ့ဘူါဖိၢံၢ, ဒဲပှအါမၢါ့ဖိၢံၢ,
ဒဲပှအၣ်စဒီၣ်ဖိၢံၢ, နါဂၢါ့ လၢဆၢမၤထ့ၢ ယရုစလံါ့
အခိၢဒၢၤ့လဖၢနိၢ, ဒဲအဆၢဖိးလဖၢ ဘၢ ဆၢမၤဘံၣ်ထၤဝ့ါ
တၣ်, 8 ထီးနိၢလဖၢါ့ အဝ့ါံၢ ဝၣ်ထ့ၢဝ့ါ နၣ်နၣ်လ့ၤ, ဒဲ
ကိ့ၢထ့ၢလိၤအဝၣ် ကိၣ်ဂၤဒ့ၣ် လၢအမိဂဲါထ့ၢဒုၣ်
ဆၢထါ့ဒုၢဒၤ ယရုစလံါ့, ဒဲပဒၤ့ဆၢနိၢဆ့လီါ. 9 မွဲလိနါ့
ဘဲါနိၢတၣ် ပဝ့ါဒၢ ပအ့ၢကံၤ့ဘၤဆိၢဖၢ လၢပယွၤ နိၢ,
ဒဲလၢအဝ့ါံၢ အကိူၤ့ဆ့, ပအီၢက့ၢ ပှရှၤခိၣ်ဆၢထါ့ဒၤ
အဝ့ါံၢ မုဆါဆါ မုနၤနၤနိၢလီါ. 10 တၣ် စယုဒါ
စံၣ်ဝ့ါ, ပှယိၣ်ဆၢဗၢါ့လဖၢနိၢ အဂဲးအဘၣ် လၤ့ဆါ

ထဲႊ့ယူၣ, ဒဲဆႈဘံႇဝိၣပိႊ့ဝံႇ အီႇ အႇအႇလှ့ေတၣ; အခိးမွဲ
ပမႊထႇ့ ခိႇဒႈႊ့နီႇ နႈႊ့ဝါအှ့ေ. 11 တၣ ပဒုႇပဒႊဝံႇ
စံၣဝ့ါ, ပလချူၣ ထီႊ့ဒံၣဘႇ လႈအဝ့ါဝံႇ အကျူႊ,
ဒဲမႊဝံါခွံေဝ့ါ, ဒဲမႊဂၣဂီႊ့ခွံေ ဆႈဖံၣဆႈမႊနီႇ, အဝ့ါဝံႇ
မိဝ့ႇယါ, ဒဲဒႇဘႇ နးစီႇ့အှ့ေ. 12 ထီးပှယုဒါဖိႇ
လႈအဘူၣ အဝ့ါဝံႇနီႇ ဂဲါထီႊ့တၣ, ဆႈမႊအဝၣ
လႈအလီႊဘႇပႈႊ ဆံါဘျူႊ့, လႈကယဲ အလး လႈနဝံႇ
မိဂဲါထဲႊ့ လႈပအီႇ လစီႇ့လါလါနီႇလီါ. 13
အခိးမွဲဘဲါနီႇတၣ, ယအီႇကှ့ႇ လႈအလးဖႇံႇ
လႈခိႇဒႈႊ့ချိှ့နီႇ, ဒဲလႈအလးထှ့ထီါဆှ့, ယအီႇကှ့ႇ ပှရှူႊ
ဘဲါဂံႇ့ဒီႇ့ဖိႇလဖႇ အဝိၣ အီႇလႈအဖႊ့ဝံႇနၣဝံႇ,
ဒဲအချံႇလဖႇနီႇလီါ. 14 တၣ ယယိဆႈ, ဒဲဂဲထုႇ့တၣ,
ယစံၣ ပှအီႇလႈဆႈလႊဖႊ့ဝံႇ, ဒဲပှပႈႊ့ဆႈဝံႇ, ဒဲပှခမျူႈး
ဂူါဂႊဝံႇ, ထီးဝၣမဲႇ အဝ့ါဝံႇ လဂ့ႊ; နှ့ထှ့ထဲႊ့
လႈယဟိဝႊနီႇ, မွဲဆႈဖၣဒိႇ ဒဲဝၣမဲႇဆႈအလးတၣ; ဒုၣဆႈ
လႈနဝံႇအထႈါ့ဖုဝဲဝံႇ အဂး, နဝံႇအဖိႇခွါဝံႇ အဂး,
ဒဲနဝံႇအဖိႇမုႇဝံႇ အဂး, နဝံႇအမါဝံႇ အဂး, ဒဲနဝံႇ
အဂံႇ့ဝံႇပါ့ဝံႇ အဂးနီႇဆံၣ. 15 ဆႈမႊအဝၣ

ထီးပဒုၤပဒၢ်ဝံၤ နါဂၢါ့ လၢပဝ့ၤဃါဆၢ အဂဲးအကျိၤ့နီၤ,
ဒဲယွၢ် မၢ်ဂၣ်ဂီၢ့် အဝ့ါဝံၤ အဆၢကိၤ့ထၤ့နီၤတၣ်
ပထဲၢ့်ထဲၢ့်ပဝ့ါ လၢဆၢခိၤဒၢၢ့်နီၤ ကိၣ်ဂၢ်ဒ့ၣ်, လဂၢ်
လၢအဆၢမၢ်ဒၤဝ့ါ လဂၢ် လၢအဆၢမၢ်ဒၤဝ့ါ ဆုၤဆုၤလီါ.
16 တၣ် ဆၢမၢ်အဝၣ် လၢအဆၢါ့အထီ နီၤ,
ဒဲအလးခဲါ့ဆ့, ယခ့ါယရှၢ် ဖိၣ်ဖါ့လဖၤ မၢ် ဆၢလမံၢ့်နီၤ,
ဒဲဂူါဂၢ်ဝံၤ ဖိၣ်ဖါ့နီၤ ဖီၤ့ထၤ့ ဖၢ့်ဝံၤနၣ်ဝံၤ, ထၢ့်ဖံၣ်ဝံၤ,
ဒဲချံၤဝံၤ, ဒဲဝၣ်နါပဒၢ့်ဝံၤ; တၣ် ပှပၢၢ့်ဆၢလဖၤနီၤ
အီၤလၢယုဒါ အဂံၤ့ဖိၤ ထီးအလူၤ အချိါ့လခီါဆ့ လီါ.
17 ပှလဖၤ မၢ်ဆၢ လၢခိၤဒၢၢ့်အလီၢ့် မွဲဂ့ၢ်,
ပှလၢအယိၣ်ဆၢဃၢါ့လဖၤ မွဲဂ့ၢ်, ဒဲပှလၢအတဲၢ့်ဝဲၢ်ဆၢလဖၤ
ကိၣ်ဂၢ်ဒ့ၣ်နီၤ မၢ်ဆၢ လၢအစူၤလခီါ, ဒဲလၢအဝ့ါဒၤလခီါ
ဖီၤ့ အစူၤဝဲၢ်နီၤလီါ. 18 အဂဲးဘဲါယီၢ် ပှမၢ်ဆၢလဖၤနီၤ,
အီၤလၢအနၣ် လၢခၢၢ့်ယးဖၢၢ့် လၢ့်ဆဲၢ် လၢအနဲၢ့်ဖၢ်
ကိၣ်ဂၢ်ဒ့ၣ် ဆုၤဆုၤတၣ်, မၢ်ဆၢ ဘဲါနီၤလီါ.
ပှလၢအအူၤထၤ့ ခွ့ၢ်လဂၢ်နီၤ အီၤလၢယနဲၢ့်ထံၣ်လီါ. 19
တၣ် ယစံၣ် ပှအီၤလၢလၢ်ဖၢ့်, ဒဲပှပၢၢ့်ဆၢဝံၤ,
ဒဲပှခမျၢးဂူါဂၢ်ဝံၤ, ဆၢမၢ်လမံၢ့်ယီၢ် မွဲအဒိၤ

ဒဲအလဲဝ့ၢတၥ, ပလၣ့ဖၥလိပေဝၥ လၫခိၤဒၫၣ့ အလီၣ့ လဂၣ
ဒဲလဂၣ ယဲၣ့လိအေဝၥလီၢ. 20 အခိးမွဲ ထီးဒၤအလး
လၫနသံၤ နါဂၫၢ့ ခွၣ့အဝီၢနိၤ, ဂဲၢအီၤကီၤ့ နသံၤဝ့ၢ
လၫပအီၤ ထီးနီၤဘီၤ; ပယွၣ မိဒုၥဆၫ လၫပဂးလီၢ. 21
ပမၣ ဆၫမၣ ဘဲၢနီၤဝိၥလီၢ. အဝ့ၢသံၤ ပှရှၣဖိၥဖၢ့ ဖိၤ့
ဖၣ့သံၤနၥသံၤ မုဆဲၤ့ထၤ့ လၫဂီၣ ထီးရှၤသံၤ ဖျိၤထၤ့ဝ့ၢဒၤ
လီၢ. 22 ဘဲၢနီၤဝိၥ လၫအဆၫၢ့အထိနိၤ, ယစံၥ
ပှခမျၫးသံၤ, မွဲပှလဂၣ လၫအခ့ၢအရှၣ, လဂၣ
လၫအခ့ၢအရှၣ မံၢ လၫယရုစလံၢ့ အဖၫၣ့ ကိၥဂၣဒ့ၥဆံၥ,
မွဲဘဲၢဝိၥ လၫမုနၣလခီၢနိၤ မိကဲၤထၤ့ ပှရှၣခိၥပၫၣ,
ဒဲမၣဆၫ လၫမုဆၢလခီၢနီၤဆ့လီၢ. 23 တၥ
ယနၢ့ဆါဒၤယဝ့ၢ မွဲဂ့ၣ, ယထၫၢ့ဖုဝဲသံၤ မွဲဂ့ၣ,
ယခ့ၢယရှၣသံၤ မွဲဂ့ၣ, ပှခိၥဆၫ လၫအဖိယေခဲၢ့ မွဲဂ့ၣ,
ပဘဲၤ့လၣ့ခွံေ ပကီၣ့ပဝိၥ နးဂၣအ့ေ; ပှလ့ၣအၤ့ဒုၤ့ထံၢနီၤ
ဆိေအစူၤဝဲၣ ကိၥဂၣဒ့ၥ ဆုေဆုေ လီၢ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 5

1 တၢ် ပှခမျၤးဃံၣ် ဒဲအဝ့ၢဃံၣ် အမၢလဖၣ် ကိၢ်ထၣ့်
နၢ်နၢ်လှ့ၤ ထၢ့ဒၪ အထၤၢ့ဖုဝဲလဖၣ် ပှယုဒၢဖိၣ်ဃံၣ်နီၣ်လီၢ. 2
အဂဲးဘဲၢယီၪ ပှလနၨ့ အီၣ်ဝ့ၢ, လၤအစံၢ်, ပဝ့ၢဒၣ်ယီၪ
ပဖိၣ်ခွၢလဖၣ်, ဒဲပဖိၣ်မုၣ်လဖၣ် အီၣ် အၣ်အၣ်လှ့ၤယီၪ,
အခိးမွဲ ပဘၣ်မၪနူ့ ဘုၣ်ဃံၣ်ဂူၢဃံၣ် ဘဲၢဝိၢ် ပမိအၣ့်ဆၤ,
ဒဲမၤၢ့ဝ့ၢဒၣ်ဆ့ဘီၣ်. 3 တၢ် ပှလနၨ့နၨ့ အီၣ်ဝ့ၢ,
လၤအစံၢ်ဝ့ၢဆ့, ပဝ့ၢဒၣ်ယီၪ ပဂၣ့်ခိၣ်အဝၨ့ဃံၣ်,
ပစဘံၢ်မုအလးဃံၣ်, ပဂံၣ့်ဃံၣ်ဃၢ့ဃံၣ်နီၣ်, ပပိၨ့လၨ့ယူၢ် ဘဲၢဝိၢ်
ပမိပွၨ့နူ့ ဘုၣ်ဃံၣ်ဂူၢဃံၣ်, လၤဆၤဝၢ်ဝံလၨ့ဒိၪ အကို့ၨနီၣ်လီၢ.
4 ပှလနၨ့နၨ့ ဆ့ လၤအစံၢ်ဝ့ၢ, ပဝ့ၢဒၣ်ယီၪ ပပိၨ့လၨ့
ပဂၣ့်ခိၣ်အဝၨ့ဃံၣ်, ဒဲစဘံၢ်မုအလးဃံၣ်, ပအၣ့်လီး စ့ၪ
လၤစပွၪအခိၢ့ အဂးနီၣ်လီၢ. 5 မွဲလါနၢ့တၢ် ပယၣ်ယီၪ
မွဲဘဲၢပထၤၢ့ဖုဝဲဃံၣ်အယၣ် အဝိၢ်, ပဖိၣ်ပလံၪဃံၣ်
ဘဲၢအဝ့ၢဃံၣ် အဖိၣ်အလံၪ အဝိၢ်; တၢ်, ယိခွါ, ပဒုၢ်ကဲၣ်ဃိး
ပဖိၣ်ခွၢဃံၣ် ဒဲပဖိၣ်မုၣ်ဃံၣ်, လၤအမိကဲၣ် ပှအခ့ၢအရှၪဃံၣ်တၢ်,
ပဖိၣ်မုၣ်ဃံၣ် လနၨ့ ကဲၣ်ယူၢ် ဆၤအဃိးယူၢ်လီၢ. တၢ်
ပပွၨ့နူ့ထဲၨ့ဥ့ၣ် အ့ၤ; အဂဲးဘဲၢယီၪ ပှရှၪဂူၢဂၪဃံၣ် အီၣ်
လၤပဂၣ့်ခိၣ်အဝၨ့လဖၣ်, ဒဲလၤစဘံၢ်မုအလးလဖၣ်နီၣ်

ဆ့လီၢ. 6 ထီးယနါဂၤၢ့ အဝ့ၢၥံၣ အဆၤကိႏထၣ့နီၣ,
ဒဲအဆၤချဲၬ့လဖၣတႏ, ယၥႏခိထၣ့ နႏနႏလ့ၤဆ့လီၢ. 7
ထီးနီၣလဖၤၢ့ ယကိၣ့ထၣ့ လၤယၥႏဒၣယဝ့ၢတႏ, ယအၣ့ဝီၣ့
ပှ်အီၣလၤအလၬအဖၬ့ၥံၣ, ဒဲပှ်ပၤၬ့ဆၤၥံၣတႏ, ယစံႏ
အဝ့ၢၥံၣ, နၥံၣ အၣ့ဂူနေ့ စ့ၬအအ့ၣ, လဂၬ လၤအထၤၢ့ဖုဝဲ,
လဂၬ လၤအထၤၢ့ဖုဝဲ ဆုၤဆုၤလီၢ. တႏ ယအီၣက့ၣ
ဆၤအီၣကီၣ့ဖႏဒိၣ ထၢ့ဒၬ အဝ့ၢၥံၣလီၢ. 8 တႏ ယစံႏ
အဝ့ၢၥံၣ, ပဝ့ၢဒၣယီၬ ဘဲၢပမၬၥ့ၣ အဝိႏနီၣ ပဗွ့ၬနေ့ထဲၬ့ယူႏ
ပှ်ယုဒၢဖိၣ, ပထၤၢ့ဖုဝဲၥံၣ လၤအဘၣ ဆၤအၣ့ဆၢခွံၤဝ့ၢ
လၤပှ်ဆၤံၬလဖၣတႏ; မွဲနၥံၣ မိအၣ့ဆၢခွံၤ နၥံၣ
အထၤၢ့ဖုဝဲလဖၣ ဒၣလ့ၤဆ့ဧၢ. အ့ၣလမွဲဘၣနီၣ, အဝ့ၢၥံၣ
မိဘၣ ဆၤအၣ့ဆၢခွံၤ လၤပစူၣဖၤၬ့ဆ့ဧၢ. ထီးနီၣလဖၤၢ့
အဝ့ၢၥံၣ အီၣလၬ့မါပံႏ, ဒၣနေ့ဆၤ လၤအမိချဲၬ့ဆၤၢ့ဝ့ၢ
နႏမံၬ့အ့ၤ. 9 ယစံႏဆ့, ဆၤလၤနၥံၣမၬနီၣ ဂ့ၬအ့ၤ.
လၤပဒုၣပဒၬၥံၣ ပှ်ဆၤံၬၥံၣ ဒုၣဒွ့ၣဆၤ အကိုၬ့တႏ,
ကြၤႏနၥံၣ လ့ၬလၤဆၤၥႏမဲၣပယွၬ အဖၤၬ့ မွဲအ့ၤဧၢ. 10
ယဝ့ၢဒၣဆ့, ဒဲယထၤၢ့ဖုဝဲလဖၣ, ဒဲယခ့ၢယရှၬၥံၣ အၣ့ဂူနေ့
စ့ၬ ဒဲဘုၣၥံၣဂူၢၥံၣနီၣ အလးအီၣဝ့ၢလီၢ. မွဲပထီးမၬလၤၬ့

ဆၩအအ့ၪယိၬ လဂ့ၬ, ဧိၪ. 11 ယအ့ၪကံၬ့အ့ၪယၫ နဝံၪ,
မုဆၫလနံၬယိၬ ဖ့ၪလၫ့ထဲၬ့ နဝံၪဝ့ၫ, လၩအဝ့ၫဝံၪ
ဂ့ၪခိၪအဝၬ့လဖၪ, အစဘံၭမုအလးလဖၪ, အလဲအိၫ့
အကျိၭလဖၪ, ဒဲအဝ့ၫဝံၪ အဂံၪ့ဝံၪဃၫ့ဝံၪ, ဒဲစ့ၬ အပိၬ့
လယၬလပိၬ့, ဒဲဘုၪဝံၪဂူၫဝံၪ, စဘံၭထံၫ, ဒဲဝိၪ,
လၩနဝံၪအ့ၪဂူၤနု့ လၩအဝ့ၫဝံၪလိၫ. 12 ထိးနိၪလဖၩၫ့
အဝ့ၫဝံၪစံၭ, မွဲယူၭ ပမိဖ့ၪလၫ့ထဲၬ့ တၭ, ပအ့ၪကံၬ့လၩၬ့ဆၩ
လၩအဝ့ၫဝံၪ နးမံၬ့အ့ၤ; အခိးမွဲ ပမိမၬ ဘဲၫနစံၭ အဝိၭနိၪ
ဆ့လိၫ. ထိးနိၪလဖၩၫ့ ယကိၭနု့ ပှလုဆၩလဖၪတၭ,
အ့ၪမၩၫ့ အဝ့ၫဝံၪ ဆိၪလၬ့အဝၭ လၩအမိမၬ ဘဲၫအစံၭဝ့ၫ
အဝိၭနိၪလိၫ. 13 တၭ ယ တရူၬ ယကိၬ့ယဝိၭတၭ, စံၭ,
ကယဲ ပှလဂၬလါလါ လၩအလမၬလၩၫ့ထ့ၪပွၬ့ထ့ၪဘၪ
အဆၩချဲၬ့လမံၬ့ယိၬ, မွဲယွၬ တရူၬလၬ့ခွံၤ အဝ့ၫဒၪ လဂၬ
လၩအဂံၪ့အဃၫ့, ဒဲလၩအဆၩမၬ ဘဲၫနိၪအဝိၭ, မွဲအမိဘၪ
ဆၩတရူၬလၬ့ခွံၤဝ့ၫ, ဒဲအိၪပျိၬ ဘဲၫနိၪအဝိၭဆံၭ. တၭ
ဆၩအိၪကိၪ့ ထိးအလူၤနိၪ စံၭ, အၬမံၬ့, ဒဲစံၭထ့ၪအ့ၪအူၭ
ယဟိဝၬ လိၫ. တၭ ပှခမျၩးဝံၪ မၬဝ့ၫ
ဘဲၫအဆၩချဲၬ့လမံၬ့နိၪ အိၪဝ့ၫအဝိၭလိၫ. 14

လၩနီၪအမ့ၤယၢ လၩအဆၩၫ့အထီ လၩဆၩအီၪက့ၪထ့ယၩၧ
ဘဲၢအဝ့ၢသံၪ အပှ်ဒိၪဖၭဒိၪ လၩခဲးယုဒၢ အဖၩၨ့နီၪ,
လၩစပွ်ၧ အၢတဇၩၭစံၢ အနံ့ၪနံၢဆံၢ,
ထီးသၩၫ့ဆံၢနံၢနံ့ၪလနံ့ၪနီၪ, ဘဲၢပှ်စံၭဆၩ အဝိၭ လဆံၢနံၢနံ့ၪ
အထးဖၩၨ့နီၪ, ယဝ့ၢဒၪ ဒဲယထၩၫ့ဖုဝဲသံၪ ပအ့ၪဘၪ
ပှ်ဒိၪဖၭဒိၪအကိၪအ့ၤ. 15 အ့ၪမွဲ ပှ်ဒိၪဖၭဒိၪသံၪ
လၩအအီၪဝဲၧဝ့ၢ လၩယလချုၭ အီၪဒံၭဘၪနီၪ ဃၩၫ့ဝ့ၢ
လၩပှ်ခမျၩးသံၪ အဖၫ့ခိၪတၭ, အ့ၪမၧန့ လၩအဝ့ၢသံၪ အကိၪ
ဒဲစဘံၭထံၢ, လၩနီၪအမ့ၤယၢ စ့ၧ, ရှ်က့လၭ လံဆံၢလီၢ.
မွဲကဒၪယူၭ, အဝ့ၢသံၪ အခ့ၢအရှ်ၧ ဒၪလ့ၤ ပၩၨ့ဆၩ
လၩပှ်ခမျၩးသံၪ အဖၫ့ခိၪလီၢ. အ့ၪမွဲ ယဝ့ၢဒၪ,
လၩဆၩသၭမဲၪယွ်ၧ အကို့ၧ, ယမၧ ဘဲၢနီၪဝိၭအ့ၤ. 16
မွဲကဒၪယူၭ, ယမၧထ့ၪ ခိၪဒၩၨ့နီၪဆ့; တၭ ပပွ့ၧ ဂ့ၪခိၪ
နးစီ့ၪအ့ၤ; တၭ ကယဲ ယခ့ၢယရှ်ၧသံၪ အီၪကီ့ၪ ထီးနီၪ
လၩဆၩမၧနီၪ အဂးဆ့လီၢ. 17 လၩနီၪအမ့ၤယၢ
ပှ်ယုဒၢဖိၪသံၪ ဒဲပှ်ပၩၨ့ဆၩလဖၪ လယၧယဲဆံၢ
အီၪလၩယစပွဲထံၭတၭ, အီၪဒံၭ ပှ်လၩအဂဲၢ လၩပှ်ဆၪၧသံၪ
အီၪဝၤဖိၨ့ပၩၧ အကျၧနီၪဆ့ လီၢ. 18 တၭ ဆၩလၩအဘၪ

ဆၢတဲၣ်ဝဲၣ်ဝ့ာ လၢလနံၣ်အဂး လနံၣ်အဂးနီၢ်, မ့ဲချိဖာလဒုၣ်,
ဝိၢ်ဝံၢ် လၢပှရွံနု့ဝ့ာ ပူာဒုၣ်; ဆၢတဲၣ်ဝဲၣ်ဆာ့လဖၢ်ဆ့
လၢယဂး; ဒဲဆံာနံၣ်လဖၢာ့နီၢ်, ကယဲ စဘံၥထံာ
ကိၥအမံၣ်ဒ့ၥ မ့ဲလါနာ့ဘိၣ် လၢဆၢနီၢ်လဖၢ် ထီးအလူၤ
အဂး ယအ့ၢ်ဘၢ် ပှဒိၢ်ဖၥဒိၢ် အကိၢ်အ့ၤ;
မ့ဲလၢဆၢဃၢာ့ဖၥဒိၢ် အီၢ်ဝ့ာ လၢပှခမျးဝံၢ် အလီၣ်
အကို့ၣ်နီၢ်လီာ. 19 ယယွၣ်ဇ့, နၢ့ထၢ့ထဲၣ်ယၢၣ် လၢဆၢဂ့ၣ်
အဂး, ဘဲာ လၢကယဲ ဆၢလၢယမၣ် လၢပှခမျၢးယီၣ်
အဂး အဝိၥနီၢ် ဆံၥ.

နံာဟမဲအာ Nehemiah 6

1 တၥ ဆၢမၣ်အဝၥ ထီးစဓာ့ဘၢ်လၥ, ဒဲစတီာဘဲအာ,
ဒဲပှအရှ့ၣ်ဘ့ာဖိၢ် စဂံရှ့ာ, ဒဲပဒုၢ်ပဒၣ် ဂူာဂၣ်လဖၢ်နီၢ်, နါဂၢာ့
လၢယမၣ်ထၢ့ ခိၢ်ဒၢၣ်နီၢ်, ဒဲလၢဆၢဘု့ၢ့ဖိး အီၢ်ဝ့ာ
နးစိၢ့်အ့ၤ, (မ့ဲလါနာ့ လၢအဆၢာ့အထိနီၢ်, ယဘိၥထၢ့
တရာ့လဖၢ်ဒံၥအ့ၤ,) တၥ စဓာ့ဘၢ်လၥ ဒဲစဂံရှ့ာဝံၢ်
အၢ့မၢာ့ဆၢ လၢယအီၢ်တၥ, 2 စံၥဝ့ာ, ဂဲာဘီၢ်,

မွဲပလ့ၤထ့ၣ်ရိၤ့ လၢအိၣ်နိါ အဆၢပျၤ့ဖၢၤ့ အတဝါ့ လစိၣ့်စိၣ့်
အဖၢၤ့ နိၣ်ဘိၣ်. အ့ၣ်မွဲ အဝ့ါသံၣ် ဆိါ့မိၣ့်
လၢအမိမၤအၢၤ့ယၢၤ နိၣ်လိါ. 3 တဒ ယအၣ့်မၢါ့ အဝိါ့သံၣ်
လ့ၤ လၢအဝ့ါသံၣ်အအိၣ်, စံဒဝ့ါ, ယဝ့ါဒၣ်ယိၤ ယမၤ
ဆၢဖဒဒိၣ် လမံၤ့တဒ, ယလ့ၤလၤ့ချုဒအ့ၢ; ယခွံၢ်ရိုဒ
ဆၢမၤယိၤ ဒဲလ့ၤလၤ့ လၢနသံၣ်အအိၣ်တဒ, ဆၢမၤ
အိၣ်ထိဝ့ါ ဘဲါနိၣ် မွဲအဂဲး ဘဲါဝ့ၣ်လဲၣ်. 4 မွဲလါနါ့တဒ,
အဝ့ါသံၣ် အၣ့်မၢါ့ဆၢ ဘဲါနိၣ်ဝိဒ လံဘျၤ့တဒ; ယစံဒဆၢါ့
အဝ့ါသံၣ် မိၣ့်ပိၤ့ဆ့လိါ. 5 ထိးနိၣ်လဖၢါ့ စစါ့ဘၣ်လဒ
အၣ့်မၢါ့ အခ့ါအရှၤ ဘဲါနိၣ်ဝိဒ ယဲဘျၤ့လဘျၤ့, လၢအအိၣ်
လၢလံၢ်လဘံၣ့် အိၣ်ဝဲထၣ့်အဝဒ လၢပစူၣ်ဖၢၤ့တဒ, 6
လၢအဖၢၤ့နိၣ် ဆၢကွဒအဝဒ, ဆၢဂၢါ့ထၣ့်ဝၤလၤ့
လၢပှဆၢံၤသံၣ် အကျၤတဒ, စဂဒရှမုါ လိၤဘၣ်ဝ့ါနိၣ်,
နဝ့ါဒၣ် ဒဲပှယုဒါဖိၣ်သံၣ် ဆိါ့မိၣ့် လၢအမိပိၤ့ထၣ့်ဆၢတဒ;
လၢဆၢနိၣ်လမံၤ့ အကို့ၤ့, နမၤထၣ့် ခိၣ်ဒၢၤ့နိၣ်, ဘဲါနမိကဲၣ်
အဝ့ါသံၣ် အစပွၤ အဝိဒ, မၤလၢါ့ထၣ့်ပွၤ့ထၣ့်
ဆၢချဲၤ့လဖၣ်ယိၤလိါ. 7 ဒဲလၢနအိၣ်က့ၣ်လၤ့ မိၣ်သံၣ်
လၢယရုစလံါ့ အဖၢၤ့ ဘဲါဝိဒ အဝ့ါသံၣ် မိလိၤလၤ့ဆၢ

လၫနဂဲးနကို့ၢ့တၬ, စံၬဝ့ာ, စပွၤ အီၢလၫယုဒာ အဖၫၤ့နီၢ;
တၬ ဘိၤ့နဲ့ၢ့ယီၤ ဆၫဘၢဒုၬဝ့ၢယာစပွၤ
ဘဲာဆၫချဲၤ့လဖၢယီၤ အဝိၬလီာ. အခိးမွဲ ဘိၤ့နဲ့ၢ့ယီၤ,
ဂဲာဘီၢ, မွဲပကိၢ့ထၢ့ရှိၤ့ဆၫဘီၢ. 8 ထိးနီၢလဖၫာ့
ပအၢ့မၫာ့ဆၫ လၫအအီၢ စံၬဝ့ာ, ဆၫမၤ ဘဲာနစံၬ
အဝိၬနီၢ နးမံၤ့အှၭ. အှၢမွဲ နနာ့ဆါဒၢနဝ့ာ နကိၢ့နု့ပျိၤပျိၤ
လၫနၓၬဒၢနဝ့ာ အဖၫၤ့လီာ. 9 အဂဲးဘဲာယီၤ အဝ့ာဝံၢ
ကိၬဂၤဒ့ၬ မိမၤၓၬမဲၢပၫၤတၬ, စံၬဝ့ာ, အဝ့ာဝံၢအစူၢ
မိလၤ့ဆါ လၫအဆၫမၤဖၫၤ့နီၢ, ဘဲာဝိၬ အဆၫထိးကဲၢထၢ့
လဂ့ၤ; အခိးမွဲ ယွၤဇ့, မၤဆီၢ့ထၢ့ ယစူၢဆံၬ. 10
လၫခဲာ့ထဲၤ့ ယဂဲာထိၤ့ လၫစမဟ့ာတဘ့လၬ အဖိၢခွာ
စဒ့ာလအဲအာ အဖိၢခွာ, စရှု့ာမအဲအာ ပှလၫအဘၢ
ဆၫဒူၬထၭဝ့ာ အဂံၢ့နီၢတၬ; အဝ့ာဒၢစံၬ, မွဲပလ့ၤရှိၤ့
လၫယွၤအဂံၢ့ဖၫၤ့, ထိၤ့လၫဆၫလုဂံၢ့ အဖၫၤ့တၬ,
မွဲပမိကၬဘံၬထၭ ဆၫလုဂံၢ့ အတရု့ာလဖၢနီၢဘီၢ;
အဂဲးဘဲာယီၤ အဝ့ာဝံၢ မိဂဲာကျိၢ့ဝံာနၫၤတၬ; မွဲယူၬ,
လၫမုနၤလခိာနီၢ အဝ့ာဝံၢ မိဂဲာကျိၢ့ဝံာနၫၤလီာ. 11 တၬ
ယစံၬ, ပှရှၤ ဘဲာယၫၤအဝိၬ ကြၢံၬစဲၢ့ဖျိၬဆ့ၜၢ. တၬ

ပှဘဲႃ ယၢႈအဝိန, ဘဲႃဝိန အမိမႈဖိႈ့မႈဖျုန့ အာဝနမၢႃ့တန,
မိနုႊ လၢဆၢလုဂံႇ့ဖၢႈ့နီႇ, မွဲပှလဂႈလဲႇ. ယလု့ႈနုႊ
ယဝ့ႃအ့ႊ. 12 တန ယိခွါ, ယဘ့ႇယႃ လၢယွႈ
အႇ့မၢႃ့လႈ့ အဝ့ႃအ့ႊ; အ့ႇမွဲ အလိႈဘႇ ဆၢနီႇ
လၢမိႇအချိႊ ထႃ့ဒႈယၢႈလိႃ. အဂဲးဘဲႃယိႈ စတိႃဘဲအႃ
ဒဲစစႃ့ဘႇလန အႇ့လံႈ့နု့ အဝ့ႃဒႇလိႃ. 13 ဆၢမႈအာဝန
လၢဆၢအႇ့လံႈ့ အဝ့ႃဒႇ, ဘဲႃဝိန ယမိဝနမဲႇဆၢတန,
မႈဘဲႃနီႇဝိနဆ့, ဒဲမႇဘႇဆၢတန, ဘဲႃဝိန အဝ့ႃဝံႇ
မိဒုနဂၢႃ့ထႇ့ဝႈလႈ့ ဆၢအၢႈ့နီႇ အလး မိအိႇဝ့ႃတန,
ဘဲႃဝိန အဝ့ႃဝံႇ မိဒုႇဒွႇ့ယၢႈဆ့လိႃ. 14 ယယွႈဇ့,
နႇ့ထႇ့ထဲႈ့ စတိႃဘဲအႃ ဒဲစစႃ့ဘႇလနဝံႇ,
ဘဲႃအဆၢမႈလဖႇယိႈ အိႇဝ့ႃအဝိန, ဒဲလၢမိႇမုႇ
နးနိႃအဒဲအႃ, ဒဲမိႇဂူႃဂႈဝံႇ လၢအမိဒုနဝနမဲႇယၢႈနီႇ
နႇ့ထႇ့ထဲႈ့ အဝ့ႃဝံႇဆံန. 15 ဘဲႃနီႇဝိန
ဆၢမႈဂိႈ့ခိႇဒၢႈ့နီႇ လၢလႈ အံႃလုလန ထႇ့
နံႃဆံႃယဲနံႈလနံႈနီႇ, မွဲလၢယဲဆံႃနံႃနံႈ အထးဖၢႈ့နီႇလိႃ.
16 တန ဆၢမႈအာဝန လၢပဒုႇပဒႈ ထိးအလူႊဝံႇ နႃဂၢႃ့,
ဒဲပှဆံႈဝံႇ အိႇဝႊဖိႈ့ပၢႈဆ့, ဒႇဘႇ ဆၢလဖႇယိႈတန,

အဝ့ၢဝံၫအၥၭ လၣ့ဆါ လၤအမ့ေဝၫဒၫဝ့ၢ အဖၤၣ့,
အဂဲးဘဲၢယီၣ အဝ့ၢဝံၫ ၥ့ၫယၢ လၤဆၤမၣယီၣ, မွဲပယွၣ
ဒုၭကဲၫထ့ၫဝ့ၢဒၫလီၢ. 17 လၤနီၫအမ့ေယၢ
လၤမုနံၣလဖၫနီၫ ယုဒၢ အရှၣလၣဖၣ့လဖၫနီၫ ဖ့ၫယူ
လံေအၫဘံ့ၫ လၤစတိၢဘဲအၢ အအီၫ တၭ, စတိၢဘဲအၢ
အလံေဝံၫ ဂဲၢထိၣ့ လၤအဝ့ၢဝံၫ အအီၫဆ့လီၢ. 18
အဂဲးဘဲၢယီၣ လၤယုဒၢ အဖၤၣ့နီၫ ပှအၫဂၣ ဆိၫလၣ့အၥၭ
လၤအဝ့ၢဒၫ အဝိၭ, အဂဲးဘဲၢယီၣ အဝ့ၢဒၫမွဲ စအၢရၢ
အဖိၫခွၢ စရှု့ၢခနဲအၢ အမေနီၫ; ဒဲအဖိၫခွၢ စယိၢဟၢနု့ၢနီၫ
နု့ယူၭ အမၢ လၤစဘံၢရခဲအၢ အဖိၫခွၢ စမရှၤလၢ့
အဖိၫမုၫနီၫလီၢ. 19 တၭ အဝ့ၢဝံၫ လီၣဘၫယၤၣ
လၤအဝ့ၢဒၫ အဆၤမၣဂ့ၣလဖၫတၭ, ယဆၤချဲၣ့လဖၫမွဲ
အလီၣဘၫ အဝ့ၢဒၫဆ့လီၢ. စတိၢဘဲအၢ ဖ့ၫယူ လံေဝံၫ
ဘဲၢဝိၭ အမိဒုၭဝၭမဲၫယၤၣလီၢ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 7

1 တၭ ဆၤမၣအၥၭ ထီးခိၫဒၤၣ့နီၫ ကဲၫထ့ၫယူၭ,

ဒဲယဘိၣ်ထ့ၢ်ယူၣ် တရၢ့လဖၢနီၢ, ဒဲအီၢကဲ့ၢ ပှ်ပၤၣ့တရၢ့ဝံၢ
ဒဲပှ်ဝံၢကျံၣ်ဆၤ ဒဲပှ်လံဝဲၢဖိၢဝံၢ လၤအလးလဖၢတၣ်, 2
ယထၤၢ့ဖုဝဲ စဟၢနၢနဲၢ, ဒဲပှ်ပၤၣ့နီး စဟၢ့နနဲအၢဝံၢ
ယဒုၣ်အီၢလၤယရုစလံၢ့ အဖၢ့ခိၢလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၣ်
အဝ့ၢဒၢမ့ဲ ပှ်လၤအလူတီၣ် ဒဲအဝၣ်မဲၢယွၣ် အၢနဲ့ၢ
ပှ်အၢဂၣ်နီၢ ဆ့လီၢ. 3 တၣ် ယစံၣ် အဝ့ၢဝံၢ, ထီးမုလချုၣ်
ခိဒံၣ်ဘၢ တၣ်, ယရုစလံၢ့ အတရၢ့လဖၢနီၢ, မ့ဲပှ်ထီးဝဲထၢ့
လဂ့ၣ်; တၣ် လၤပှ်အီၢလၤအနဲၣ့ထံၣ် အဘိၣ့ဘၣ်နီၢ,
မ့ဲပှ်ကၣ်ဘံၣ်တရၢ့ဝံၢ, ဒဲမၣ်ထၤ နိၢဘီၣ့ဝံၢဘီၢ. တၣ်
လၤပှ်ဘၢဆဲၢ့ လၤယရုစလံၢ့ဖိၢဝံၢ, အီၢကဲ့ၢ
ပှ်ခိၣ်ဆၤလဖၢ, ပှ်လဂၣ် ဒဲလဂၣ် လၤအဆၤၢ့အထီဒၢဝ့ၢ
ကိၣ်ဂၣ်ဒ့ၣ်, ဒဲလဂၣ် လၤအဆဲၢပၣ့ အဂံၣ့ဒၢဝ့ၢ, လဂၣ်
လၤအဂံၣ့ဒၢဝ့ၢ ဆုၤဆုၤဘီၢ. 4 တၣ် ဒိၣ့နီၢ မ့ဲအလဲ
ဒဲဖၣ်ဒိၢဆ့, အ့ၢမ့ဲ ပှ်ရှၣ်ဝံၢ လၤအဖၤၣ့ အီၢရှၣ်ခိၤဂၣ်,
ဒဲအဂံၣ့ဝံၢပၢ့ဝံၢ ကဲၢထၣ့ဒံၣ်အ့ၤ. 5 တၣ် ယွၣ်
ဒုၣ်အီၢထၣ့ဆၤ လၤယဝၣ်ခံဖၤၣ့နီၢ, ဘဲၢဝိၣ် ယမိကိၣ်ကီၢ့
ပှ်အီၢလၤဆၤလၣ်ဖၣ့လဖၢ, ဒဲပှ်ပၤၣ့ဆၤလဖၢ, ဒဲပှ်ခမျၤးဝံၢ,
ဘဲၢဝိၣ် အဝ့ၢဝံၢ မိဘၢ ဆၤဝံထၣ့နၤထၣ့, ဘဲၢအဆၤံၣ်

အဆရှ့ အီၣ်ဝ့ၤ အဝိၢ်နီၣ်လီၤ. တၢ် ယဒၣ်နှ့
ဆၢကွ့ၢ်နဲ့ၣ်ထၤ ပှဂဲၤထီၣ့လၢအဝံခိၣ် လဘျၣ့
အဆၢံၣအဆရှ့, ဒဲဒၣ်ဘၣ် ဆၢကွ့ၢ်အၥၢ် လၢအဖၢၣ့နီၣ်, 6
လၢပှဘၣ်ဆဲၤ့ လၢပှဆိၤခွံၤဝ့ၤလဖၣ်, ပှလၢဘၢ်ဘလၢၤ့
အစပွၣ စန္နၢ်ဘူၤခၢ်နန္ဇၤ ဆိၤခွံၤဝ့ၤနီၣ်, ပှထံၤဖိၣ်ခးဖိၣ်လဖၣ်
လၢအစဲ့ၣ်ထၣ့ခွံၤ လၢဆၢအၣ့မၢၤ့ပိးဝ့ၤ အကျၣ,
ဒဲဂဲၤထဲၣ့ထီၣ့ဒီၢ် လၢယရုစလံၤ့, ဒဲလၢယုဒၤနီၣ်, ပှလဂၣ
လၢအဒိၣ့ဒၣ်ဝ့ၤ, လဂၣ လၢအဒိၣ့ဒၣ်ဝ့ၤ ကိၢ်ဂၣဒ့ၢ်,
မွဲပှလဖၣ်ယိၣ; 7 ပှဂဲၤ လၢစဇရၢၢ်ဘၤဘ့လၢ် အဝိၢ်
စယ့ၢ်ရှုအၤ, စနံၤဟမဲအၤ, စအၢ်ဇရဲအၤ, စရၤအမဲအၤ,
စနဟၤမနဲၤ, စမိၤဒကၤ, စဘံလရှုၤ့, စမံၢ်စဖံရှု့,
စဘံၢ်ဂဝ့အံၤ, စနံဟၢၤ့, စဘၤအနၤဝံၣ်လီၤ.
ပှရှုၣအံၤစရှု့လၢ်ဖိၣ်လဖၣ် အဆၢဝံထၣ့နၤထၣ့နီၣ် မွဲဘဲၤယိၣ;
8 စပၤရိၢ် အဖိၣ်အလံၣဝံၣ်, နံၤထီၤ့ လယၣန္ဓွ့ၤဆံၤ နံၤဂၣ
လီၤ. 9 စရှုၢ်ဖတဲအၤ အဖိၣ်အလံၣဝံၣ်, ၥၢၤ့ယၣန္ဓွ့ၤဆံၤ
နံၤဂၣလီၤ. 10 စအၤရၤ အဖိၣ်အလံၣဝံၣ်, ဗူၤယၣယဲဆံၤ
နံၤဂၣလီၤ. 11 စပၤဟၢ်မိအၢ် အဖိၣ်အလံၣဝံၣ်, ပှဘၣ်ဆဲၤ့
လၢစယ့ၢ်ရှုအၤ ဒဲစယိအၢ် အဖိၣ်အလံၣဝံၣ်, နံၤထီၤ့

ပိꩺဃꩻလဆံ ပိꩺဂꩻလီ. 12 စအံလာ့ အဖိႏအလံꩻဝံႏ,
လထိ့ နံ့ာဃꩻဃဲဆံ လံဂꩻလီ. 13 စဇꩺတုာ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ပိꩺဃꩻလံဆံ ဃဲဂꩻလီ. 14 စဇꩺကအဲာ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, နွ့ာဃꩻပူာဆံလီ. 15 စဘံာ့ဃုာအဲာ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ပူာဃꩻလံဆံ ပိꩺဂꩻလီ. 16 စဘ့ꩺတအဲာ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ပူာဃꩻနံ့ာဆံ ပိꩺဂꩻလီ. 17 စအꩺဇဂꩺ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, နံ့ာထိ့ ဝႏာ့ဃꩻနံ့ာဆံ နံ့ာဂꩻလီ. 18
စအꩺဒနဲ့ကာ့ အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ပူာဃꩻပူာဆံ နွ့ာဂꩻ လီ.
19 စဘံဂဝ့အဲာ အဖိႏအလံꩻဝံႏ, နံ့ာထိ့ ပူာဆံ
နွ့ာဂꩻလီ. 20 စအာဒံ့ အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ပူာဃꩻဃဲဆံ
ဃဲဂꩻလီ. 21 ပှဘႏဆဲ့ လႏစဟ့ꩺဇကဲအာ စအာတႏꩺ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ခွံ့ာဆံ ပိꩺဂꩻလီ. 22 စဟꩺရှႏာ့
အဖိႏအလံꩻဝံႏ ဝႏာ့ဃꩻနံ့ာဆံ ပိꩺဂꩻလီ. 23 စဘံဇဲာ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ဝႏာ့ဃꩻနံ့ာဆံ လံဂꩻလီ. 24 စဟာရုံꩺ
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, လဃꩻလဆံ နံ့ာဂꩻလီ. 25 စဂံဘအႏာ့
အဖိႏအလံꩻဝံႏ, ခွံ့ာဆံ ဃဲဂꩻလီ. 26 ပှဘႏဆဲ့
လႏဘ့ꩺဝလံာဟံ့ ဒဲနံ့ာတိဖာ လဃꩻပိꩺဆံ ပိꩺဂꩻလီ. 27
ပှဘႏဆဲ့ လႏအꩻ့အဝီꩺလဖႏနိႏ, လဃꩻနံ့ာဆံ ပိꩺဂꩻလီ.

28 ပှဘၤဆဲၢ့ လၤဘ့ၡၥအၡဇမဝ့ၡလဖၤနိၤ, လံဆံၢ နံၢဂၫ
လိၢ. 29 ပှဘၤဆဲၢ့ လၤကၤၢဃၡဃ့အရံၢ့လဖၤနိၤ,
စခ့ၡဖဲရၢ, ဒဲစဘအံရိၡ န္ဂ့ၢဃၫလံဆံၢ ၥၤၢ့ဂၫလိၢ. 30
ပှဘၤဆဲၢ့ လၤရၢမၢဒဲဂၢဘၢလဖၤနိၤ, ဃူၢဃၫနံၢဆံၢ လဂၫ
လိၢ. 31 ပှဘၤဆဲၢ့ လၤမံခမၡလဖၤနိၤ, လဃၫနံၢဆံၢ
နံၢဂၫလိၢ. 32 ပှဘၤဆဲၢ့ လၤဘ့ၢၥလၡ ဒဲဟဲၢလဖၤနိၤ,
လဃၫနံၢဆံၢ ၥၤၢ့ဂၫလိၢ. 33 ပှဘၤဆဲၢ့
လၤနံဘိၢအဂူၢဂၫ လစိၤ့နိၤ, ဃဲဆံၢ နံၢဂၫလိၢ. 34
စအံလၢ့ အဂူၢဂၫလဂၫ အဖိၤအလံၫဝံၤ, လထိၢ့
နံၢဃၫဃဲဆံၢ လံဂၫလိၢ. 35 စဟၢရံၢ့ အဖိၤအလံၫဝံၤ,
ၥၤၢ့ဃၫနံၢဆံၢလိၢ. 36 ပှဃ့ၢရခိၢဖိၤလဖၤ, ၥၤၢ့ဃၫလံဆံၢ
ဃဲဂၫလိၢ. 37 စလိၢဒၢ အဖိၤအလံၫဝံၤ, စဟၢဒံၡ,
ဒဲစအိနိၢ, န္ဂ့ၢဃၫနံၢဆံၢ လဂၫလိၢ. 38 စစ့ၢနၢအၢ
အဖိၤအလံၫဝံၤ, ၥၤၢ့ထိၢ့ ခ္ဂံၢဃၫၥၤၢ့ဆံၢလိၢ. 39
ပှလုဆၤလဖၤ, စဃဒ့ဃၢ အဖိၤအလံၫဝံၤ, ပှဘၤဆဲၢ့
လၤစဃ့ၡရှူၢအၢ အဂံၤ့နိၤ, ခ္ဂံၢဃၫန္ဂ့ၢဆံၢ ၥၤၢ့ဂၫ လိၢ.
40 စအံမၤၢ အဖိၤအလံၫဝံၤ, လထိၢ့ ဃဲဆံၢ နံၢဂၫ လိၢ.
41 စပၡရှၤၢ အဖိၤအလံၫဝံၤ, လထိၢ့ နံၢဃၫလံဆံၢ

န္ဂ့ၢဂၤလီၢ. 42 စဟၢရံၢ့ အဖိၣအလံၤဝံၣ, လထိၢ့ လဆံၢ
န္ဂ့ၢဂၤလီၢ. 43 ပှလံဝဲၢဖိၣဝံၣ; စယ့ၭရှုၢအၢ
အဖိၣအလံၤလဖၣ, လၣကၭဒမံၢအ့လၭ, ဒဲစဟိၢဒံဝၢ
အဖိၣအလံၤဝံၣ, န္ဂ့ၢဆံၢ လံဂၤလီၢ. 44
ပှဝံၢကျံၤဆၣလဖၣ; စအ့စဖၭ အဖိၣအလံၤဝံၣ,
လယၤလံဆံၢ ပိၭဂၤလီၢ. 45 ပှပၣၤ့တရၢ့လဖၣ; စရှၢလၣၢ့
အဖိၣအလံၤဝံၣ, စအၭတၣၭ အဖိၣအလံၤဝံၣ, စတၢလမၣၢ့
အဖိၣအလံၤဝံၣ, စအၭကၣၭ အဖိၣအလံၤဝံၣ, စရှိၢဘဲၢ
အဖိၣအလံၤဝံၣ, လယၤဝၣၢ့ဆံၢ ပိၭဂၤလီၢ. 46
ပှန့ၭဝနံဖိၣလဖၣ; စဇဲယၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ, စဟၢရှုဖၢ
အဖိၣအလံၤဝံၣ; စတၭဘအီၭ အဖိၣအလံၤဝံၣ, 47 စကံရီၭ
အဖိၣအလံၤဝံၣ; စစဲအၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ, စပၢဒၣၢ့
အဖိၣအလံၤဝံၣ, 48 စလ့ၭဘနၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ,
စဟၭဂဘၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ, စရှၢလမဲၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ
49 စဟၢနၢ့ အဖိၣအလံၤဝံၣ, စဂံၭဒအ့လၭ
အဖိၣအလံၤဝံၣ, စဂၢအီၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ, 50
စရံၢအအဲအၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ, စရံၢဇံၢ့ အဖိၣအလံၤဝံၣ,
စနံကိဒၢ အဖိၣအလံၤဝံၣ, 51 စဂၭဇဇံၢ့ အဖိၣအလံၤဝံၣ,

စအၪၭၔၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စပစံအၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, 52
စဘံစ့ၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စမယုနံၢ့ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်,
စနံဖံၭဟံရှၢ့ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, 53 စဘၭဘၪၭ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စဟကုဖၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စဟၢဟၪၢ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, 54 စဘၭၔလံၭ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စမဟဲဒၢ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စဟၢရှၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, 55 စဘၢကီၭ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စစံစရၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စတၢမၢ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, 56 စနၔဲအၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စဟၭတဖၢ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ် နီၣ်လီၢ. 57 စစီလမၪၢ့ အခ့ၢအရှၩ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်; စစိတအဲၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စစီၭဖရ့ၭ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စပရဲဒၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, 58 စယၢအလၢ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စဒၢကၢ့ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စဂံၭဒအ့လၭ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, 59 စရှ့ၭဖတဲအၢ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်,
စဟၭတ့လၭ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, ပှၔဘၢအံၢ့ဖိၣ် စပီၭခရ့ၭ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, စအၢမၪၢ့ အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်နီၣ်လီၢ. 60
ပှန့ၭဝနံဖိၣ် ထိးအလူၤ, ဒဲစစီလမၪၢ့အခ့ၢအရှၩ
အဖိၣ်အလံၩဝံၣ်, ၁ၪၢ့ယၩခွံၢဆံၢ နံၢဂၩလီၢ. 61 တၭ
ပှလၪအစဲ့ထၪ့ခွံၤ လၪတ့လမံၢလၢ, ဒဲတ့လဟၢရံရှၢနီၣ်,

မွ့ပှလဖၢယိဧ, စခံရုၭ, စအၭဒၤါ့, စအံမၤါဝံၢ;
မွ့လါနါ့တၭ, အဝ့ါဝံၢ အဖါအဂံၢ့နိၢ မွ့ဂ့ဧ, အချါအဘၢ
မွ့ဂ့ဧ, မွ့အဘၢဆဲါ့ လၤအံါစရု့လၭဖိၢဝံၢဧၢ နိၢ, အဝ့ါဝံၢ
ဒုၭနဲၢဘ့ၢ နးစိၢ့အ့ၪ. 62 စဒ့ါလအဲအါ အဖိၢအလံဧဝံၢ,
စတိါဘဲအါ အဖိၢအလံဧဝံၢ, စနကိဒါ အဖိၢအလံဧဝံၢ,
ပူါယဧလံဆံါ နံါဂဧလိါ. 63 တၭ ပှဘၢဆဲါ့
လၤပှလုဆၤလဖၢနိၢ; စဟဘါယါ အဖိၢအလံဧဝံၢ,
စကိဇါ အဖိၢအလံဧဝံၢ, စဘါဇံလ့ါ အဖိၢအလံဧလဖၢ,
လၤအန့အမါ လၤပှဂံလအၭဖိၢ စဘါဇံလ့ါ
အဖိၢမုၢလဖၢနိၢ အကျဧ တၭ, ဘၢ ဆၤကိၭ လၤအဝ့ါဝံၢ
အမံဧ့နိၢလိါ. 64 ပှလဖၢယိဧ အၢ့ပၪ အလံၪဆရုၢ့,
လၤပှလၤအဘၢ ဆၤဝံထၢ့နၪထၢ့ လၤအဆါဧ အဆရုါ့
အကျဧနိၢ, လါနါ့ဘိဧ, ဒၢဘၢဝ့ါအ့ၪ. အခိးမွ့ အဝ့ါဝံၢ
ဘဲါပှဘၢစံၢစၢလဖၢ အဝိၭနိၢ, ဘၢ ဆၤအိၢကဲ့ၢခွံၪဝ့ါ
လၤပှလုဆၤအလးနိၢလိါ. 65 တၤရှဘါ (ပှဒိၢဖၭဒိၢ) စံၭ
အဝ့ါဝံၢ, ဘိဧ့ ပှလုဆၤ အိၢလၤယုရုံါ့ ဒဲဘုမံါ့နိၢ, လချုၭ
အိၢထၢ့ဒံၭဘၢတၭ, မွ့အထိးအၢ့ဆၤ လၤဆၤဆံါ့ပံၢထုၪဝံၢ
လဂ့ဧ. 66 ဆၤအိၢကိၢ့ ထိးအလူၪနိၢ မွ့လံလၪနံါထိါ့

ဘၫၢ့ယၩပူၢဆံၢ တၭ, 67 အခ့ၢအရှၩခွၢ,
ဒဲအခ့ၢအရှၩမုၪဝံၪ အီၪဒံၭ နွ့ၢထီၢ့ ဘၫၢ့ယၩဘၫၢ့ဆံၢ နွ့ၢဂၩ,
ပှခွၢဝံၪ ဒဲပှမုၪဝံၪ လၫအဝံၢကျံၩဆၫနီၪ, အီၪဝ့ၢ
နံၢယၩလံဆံၢ ယဲဂၩလီၢ. 68 အဝ့ၢဝံၪ အကၥ့ၪလဖၪ
မွဲနွ့ၢယၩဘၫၢ့ဆံၢ ပူၢဒုၩ, အကၥ့ၪလၢ နံၢယၩလံဆံၢ ယဲဒုၩ,
69 အကလအူၭဝံၪ, လံယၩဘၫၢ့ဆံၢ ယဲဒုၩ, ကၥ့ၪယီၩ့
ပူၢထီၢ့ နွ့ၢယၩနံၢဆံၢလီၢ. 70 တၭ ဖါဝံၪအခိၪ လနုၩ့နုၩ့
ဖ့ၪလၢ့ဆၫ လၫဆၫမၩနီၪ အဂးဆ့လီၢ. တၭ တၫရှဘၢ
(ပှဒိၪဖၭဒိၪ) လဂၩနီၪ ဒူၭလၩ့ လၫဆၫအီၪက့ၪကီၪ့အလး
ကျိၪဝံၪစ့ၩဝံၪ ထီၢ့ အဒၢရုံၭ လထီၢ့, လိၢ့အဖျိၪ့ ယဲဆံၢ,
ပှလုဆၫ အကီၩ့အဝိၭလဖၪ အဘံၪ့ ယဲယၩဘၫၢ့ဆံၢနီၪလီၢ.
71 တၭ ဖါဝံၪအခိၪ လနုၩ့နုၩ့နီၪ ဖ့ၪလၢ့ လၫဆၫမၩနီၪ
အဂး, ထီၢ့ အဒၢရုံၭ နံၢလၧ, ဒဲစ့ၩ အမဲနၢ နံၢထီၢ့
နံၢယၩလီၢ. 72 တၭ ဆၫလၫပှခမျၫးဂူၢဂၩဝံၪ ဖ့ၪလၢ့နီၪ,
မွဲထီၢ့ အဒၢရုံၭ နံၢလၧ, ဒဲစ့ၩ အမဲနၢ နံၢထီၢ့, ဒဲပှလုဆၫ
အကီၩ့အဝိၭလဖၪ အဘံၪ့ ပူၢဆံၢနွ့ၢဘံၪ့လီၢ. 73 ဘဲၢနီၪဝိၭ
ပှလုဆၫဝံၪ, ပှလံဝဲၢဖိၪဝံၪ, ပှပၫၩ့တရၢ့ဝံၪ,
ပှဝံၢကျံၩဆၫဝံၪ, ဒဲပှဘၪဆဲၢ့ လၫပှခမျၫးဝံၪ,

ဒ်ပှၤနူ့ၢ်သနံဖိၣ်ဘံၣ်, ဒ်အံၤစရ့လၢ် ထီးအလှူၤနီၣ်, အီၣ်ဝ့ၤ
လၢအဒိၣ့ဒၣ်ဝ့ၤလဖၣ်နီၣ်လီၤ. ထီးအဘၣ်
လၤန္တၤဘံၣ့လဘံၣ့နီၣ်, ပှၤအံၤစရ့လၢ်ဖိၣ်လဖၣ်
အီၣ်လၢအဒိၣ့လဖၣ် အဖၢၣ့လီၤ.

နံၤဟမဲအၤ Nehemiah 8

1 တၢ် ပှၤရှၤခမျၢး ထီးအလှူၤ အီၣ်ကီၣ့ ဘဲၤပှၤလဂၤ အဝိၢ်
လၢဖၢၣ့ဝၢ်ဖၢၣ့ အီၣ်လၢတရု့ထံၤ အမ့ၤယၤနီၣ်လီၤ. တၢ်
အဝ့ၤဘံၣ် ချဲၣ့ထၣ့ လီၤဘၣ် ပှၤကွ့ၢ်လံၤ စအ့ၔရၤ လဂၤနီၣ်,
လၢအကြၢ်ၢဂဲၤန့ စမိစ့ၢ် အလံၤဆၢသီၣ့ဆၢသု့, လၢယဟိဝၤ
မၣ်လှူၤ အံၤစရ့လၢ်နီၣ်လီၤ. 2 တၢ် ပှၤလုဆၢ စအ့ၔရၤ
ဂဲၤဆိၤ ဆၢသီၣ့ဆၢသု့ လၢဆၢအီၣ်ကီၣ့ အမ့ၤယၤ
အီၣ်လၢမုၣ်ဘံၣ်ခွၤဘံၣ်နီၣ်, ဒ်လၢကယဲ ပှၤလၢအနၢ်ဂၢ့ဝ့ၤ
ဘဲၤအနၣ်မိသ့ၣ် အဝိၢ်တၢ်, မ့ဲလၢလၤန္တၤဘံၣ့လဘံၣ့
လၢလၤထၣ့ဘု့လနံၤနီၣ်လီၤ. 3 တၢ်မ့ဲ အဖိထၣ့ဆၢ
လၢအဖၢၣ့နီၣ်, လၢဂီၤ ထီးမုထု့, လၢပှၤမုၣ်ဘံၣ်ခွၤဘံၣ်
အမ့ၤယၤ, ဒ်ကယဲ ပှၤလၢအနၣ်ဝ့ၤသ့ၣ်လဖၣ် အမ့ၤယၤနီၣ်,

အီၢလၢတရၤ့ထံၤ အမ့ၢ်ယၤတၣ်; ကယဲ ပှခမျၢးဝံၢ
ထီးအလူၢ် ဒိၣ်အနါ လၢလံၢ်ဆၢဝီ့ၢဆၢဘၤ့နီၢလီၤ. 4 တၣ်
ပှကွ့ၣ်လံၢ် စအ့ဇရၤနီၢ ဆၢၤ့ထု့ၢ လၢဆၢထ့ၢထီၤ လစီ့ၢ,
လၢပှရှဧ မဧဝ့ၤ လၢဝံ့ၢ လၢဆၢနီၢလမံဧ့ အဂး;
လၢအနဲဧ့ထံၣ်နီၢ, စမၣ်တဝဲၤအၤ, ဒဲစရှ့မၤ, ဒဲစအၤ့နအဲအၤ
ဒဲစယုၤရဲယၤ, ဒဲစဟံၤလကဲအၤ, ဒဲစမ့ၤအစဲအၤဝံၢ,
ဆၢၤ့ထု့ၢ လၢအစူၢထွ့ၢလခီၤနီၢ; ဒဲလၢအစူၢစ့ၢလခီၤ,
စပဒၤယၤ, ဒဲစမံၣ်ရှအ့လၣ်, ဒဲစမၤလခဲအၤ, ဒဲစဟၣ်ရှၢၤ့,
ဒဲစဟၣ်ရှဘၣ်ဒနၤ, စဇ့ၣ်ခရဲအၤ, ဒဲစမရှၢလၤ့ဝံၢလီၤ. 5
တၣ် စအ့ဇရၤ ဝဲထ့ၢ လံၢ်နီၢ လၢပှခမျၢးဝံၢ ထီးအလူၢ်
အမ့ၢ်ယၤ (မွဲလၢအအီၢ လၢပှခမျၢးဝံၢ ထီးအလူၢ်
အဖၤ့ခိၢ အကို့ဧ့,) တၣ် ထီးအဝဲထ့ၢ လံၢ်နီၢ, ပှခမျၢးဝံၢ
ထီးအလူၢ် ဆၢၤ့ထု့ၢဝ့ၤတၣ်; စအ့ဇရၤ စံၣ်ထ့ၢအ့ၢအူၣ်
ယဟိဝဧ, ယွဧဖၣ်ဒိၢနီၢလီၤ. 6 တၣ် ပှခမျၢး
ထီးအလူၢ်ဝံၢ, စံၣ်ဆၢၤ့ဝ့ၤ, အဧမံဧ့, အဧမံဧ့, ဆိၢ်ထ့ၢ
အစူၢလဖၢ တၣ်; ရှီၤ့လဧ့ အခိၢ, အမ့ၢ်ဝံၢ ထိဧ့လဧ့
ဂ့ၢခိၢတၣ်, ဘိ့ၢထ့ၢဘဧထ့ၢ ယဟိဝဧနီၢလီၤ. 7
စယွ့ၣ်ရှူၤအၤဆ့, ဒဲစဘၤ့အဲၤ, ဒဲစရှ့ၤရဘဲအၤ, ဒဲစယၤမံၤ့,

စအၢၭကၫၭ, စရှ်ၭဘ့ၭၥအဲၢ, စဟိၢဒဲယၢ, စမ့ၢအစဲအၢ,
စက့လတၢ, စအၢၭဇရုဲအၢ, စယီၭဇဘၭ, စဟၢနု့,
စပ့ၢလအဲအၢ, ဒဲပှ်လံဝဲၢဖိၪဝံၪ, ဒုၭဝ့ၪယၢ ပှ်ခမျၫးလဖၪ
လၫဆၫဝီ့ၪဆၫဝၢ့ အဂဲးအကို့ၪနီၪတၭ, ပှ်ခမျၫးဝံၪ
အီၪလၫအလးနီၪလီၢ. 8 ဘဲၢနီၪဝိၭ အဝ့ၢဝံၪ ဖိဘၪ
လၫယွၬ အလံၬ ဆၫဝီ့ၪဆၫဝၢ့ဖၫၬ့နီၪ လၬ့ထံးလၬ့ဆ့ၭ
တၭ, လီၬဖျီၪထၪ့ အဂဲးအကို့ၪ, ဒဲဒုၭနၪဝ့ၪဆၫ
လၫအဖိဘၪနီၪဆ့လီၢ. 9 တၭ စနံၢဟမဲအၢ, လၫအမွဲ
တၫရှ်ၥၢ (ပှ်ဒိၪဖၭဒိၪ) နီၪ, ဒဲပှ်ကွ့ၭလံၬ ပှ်လုဆၫ
စအ့ဇရုၢ, ဒဲပှ်လံဝဲၢဖိၪလဖၪ, ဝီ့ၪထဲၬ့ဝၢ့ထဲၬ့ ပှ်ခမျၫးဝံၪ,
စံၭပှ်ခမျၫး ထီးအလှူၬဝံၪနီၪ, မုလနံၬယီၬ မွဲဆံၢ့ပံၪဝ့ၢ
လၫယဟိဝၬ နဝံၪအယွၬ အဂးတၭ; ထီးဝု့ၪအုၭဝၭအုၭ
လဂ့ၬ, ထီးမ့ၬထံၢလၬ့ လဂ့ၬ; အဂဲးဘဲၢယီၬ ပှ်ခမျၫး
ထီးအလှူၬဝံၪ နါဂၫၢ့ ဆၫဝီ့ၪဆၫဝၢ့ အဆၫချဲၬ့လဖၪ
အဘိၬ့ဘၭတၭ, အမ့ၬထံၢ လၬ့ဝ့ၢလီၢ. 10 ထီးနီၪလဖၫၢ့
အဝ့ၢဒၪ စံၭအဝ့ၢဝံၪ, လ့ၬကဒၪဘီၪ; အၪ့ ဆၫအဝိၪ,
ဒဲအီၬ ဆၫအဆၫၢ့တၭ, ပှ်လၫအတဲၬ့ဝဲၬဆၫ လအီၪဘၪ
နးမံၬ့နီၪ, ဖ့ၪယှူဆၫ လၫအဝ့ၢဝံၪ ဘီၪ, အဂဲးဘဲၢယီၬ

မုဆါလနံၪယိၪ ဆံါ့ပံၩဝ့ါ လၬယဟိဝၪ အဂးလီါ. ထီးအီၩ
လၬဆၬၥု့ၩအုၭၥၭအုၭ လဂ့ၪ; အဂဲးဘဲါယိၪ ယဟိဝၪ
အဆၬၥၭထိၧနိၩ မွဲနၥံၩ အဂဲးအဘၭဆ့လီါ. 11 အခိးမွဲ
ပှလံဝဲါဖိၩၥံၩ ဒုၭအီၩလၪ့မါပံၭ ပှခမျၬး ထီးအလူၧၥံၩတၭ,
စံၭ, ၥူၭ လဂ့ၪ, အဂဲးဘဲါယိၪ မုဆါလနံၪယိၪ ဆံါ့ပံၩဝ့ါ;
ထီးၥု့ၩအုၭၥၭအုၭ လဂ့ၪ. 12 တၭ ပှခမျၬး ထီးအလူၧၥံၩ
လ့ၪဝ့ါဒၩ, လၬအမိအ့ၩဆၬ, အီၪဆၬ, ဒဲဖ့ၩယူဆၬလဖၩ,
ဒဲမၪမုၧလၪအၥၭဖၭဒိၩနိၩ အဂဲးဘဲါယိၪ ဆၬချဲ့ၪ
လၬပှလီၪဘၩဝ့ါလဖၩ, အဝ့ါၥံၩ နၩၥ့ၩယူၭလီါ. 13 တၭ
လၬမုနံါနံၪလနံၪနိၩ, ပှခမျၬး ထီးအလူၧ အဖါံၩ
အခိၩလဖၩ အီၩကိ့ၪအီၩကီ့ၩဝ့ါ, ပှလုဆၬလဖၩ,
ဒဲပှလံဝဲါဖိၩလဖၩ, လၬပှကွ့ၭလံၧ စအ့ဇရါ အအီၩ,
ဘဲါအမိနၩၥ့ၩ ဆၬၥီ့ၩဆၬၥါ့ အဆၬချဲ့ၪလဖၩ အၥိၭနိၩလီါ.
14 တၭ ဆၬၥီ့ၩဆၬၥါ့ လၬယဟိဝၪ မၩလူၧ စမိစ့ၭနိၩ,
အဝ့ါၥံၩ ဒၩဘၩ ဆၬကွ့ၭအၥၭ လၬအဖၬ့ၪနိၩ,
လၬလၪနွ့ါဘံ့ၩလဘံ့ၩ အဆၬဘိ့ၩဖၬ့ၪနိၩ,
ပှအံါစရ့လၭဖိၩလဖၩ ဘၩအီၩ လၬတဲၪၥံၩ အဖၬ့ၪတၭ; 15
အဝ့ါၥံၩ ဘၩဒုၭဂၬါ့ထ့ၩၥၪလ့ၪ လၬအဝ့ါၥံၩ အဒိ့ၪ

ထီးအလူၤ အဖၫၣ့, ဒဲလၫယရုစလံၢ့ အဖၫၣ့နီၪ, စံၭဝ့ၢဒၪ,
လ့ၣထၪ့စိၣ လၫခိၪလီၣ့ ဘီၪ, ဂဲၢထဲၣ့ဆိၤ အလဲအိၢ့
အထဲၣ့ခံၪ, ဒဲခံၪ့ရှိၢ အထဲၣ့ခံၪ, မံၢဟၢဒၭ အထဲၣ့ခံၪ,
ဒဲစီၣ့မလီၢ့ အထဲၣ့ခံၪ, ဒဲခံၪ့တၪ့ အထဲၣ့ခံၪ, ဘဲၢနခံၪ
မိမၣကဲၪထ့ၪ တဲၣလဖၪ ဘဲၢဆၫကွ့ၭအဝၭ အဝိၭနီၪဘီၪ.
16 အခိးမ့ဲ ပှၪခမျၫးခံၪ လ့ၣထၪ့ဝ့ၢတၭ, ဂဲၢထဲၣ့နု့ဝ့ၢ,
ဒဲမၣကဲၪထ့ၪ တဲၣလဖၪနီၪ, လၫအဂံၪ့ခိၪဒၪဝ့ၢ
လဂၣဘၪလဂၣ ဆုၤဆုၤ, ဒဲလၫအဂံၪ့ အဝၣ့ဖၫၣ့,
ဒဲလၫယွၣအဂံၪ့ အဝၣ့ခံၪ အဖၫၣ့, ဒဲလၫတရုၢ့ထံၢ
အဖၫၣ့ဝၭဖၫၣ့, ဒဲလၫတရုၢ့ အံဖြိၢ့ အဖၫၣ့ဝၭနီၪ ဆ့လီၢ.
17 တၭ ကယဲ ဆၫအိၪကီၪ့ လၫအဘၪဆဲၢ့ ပှၪရှၣ ဂဲၢထဲၣ့
လၫဆၫအၪ့မၫၢ့ပီးဝ့ၢ အဖၫၣ့နီၪ, မၣထ့ၪ တဲၣခံၪတၭ,
ဆၫၢ့နုၣ့ဝ့ၢ လၫတဲၣခံၪ အဖၫၣ့နီၪလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၣ
လၫစနိၢ့ အဖိၪခွၢ စယီရှုၢအ့ၢ အမုနံၣလဖၪ,
ထိၣ့လၣ့မုနံၣနီၪတၭ, ပှအံၢစရု့လၭဖိၪလဖၪ မၣဝ့ၢ
ဘဲၢနီၪဝိၭ နးဆိၭအ့ၤ; တၭ ဆၫမုၤလၣအဝၭ အီၪဝ့ၢဖၭဒိၪ
ဆ့လီၢ. 18 တၭ လၫမုခၪ့ထံၭလနံၣနီၪ ထီးလၣ့
အမုနံၣထုၤလနံၣနီၪ, လနံၣဘၪလနံၣ, လနံၣဘၪလနံၣ,

အဝ့ၢဒၫ ဖိဘၫ လၬယွၭအလံၤဆၬဝီ့ၫဆၬဝၢ့

အဖၬၭ့နီၫဆ့လီၢ. တၩ အဝ့ၢဝံၫ မၭဘိ့ၫနီၫ နွ့ၢနံၭ

အထးဖၬၭ့တၩ; လၬမုပိၩနံၭ လနံၭနီၫ, မွဲဆၬအီၫကီ့ၫဆံၢ့ပံၫ,

ဘဲၢအထူၢအရူၢ အီၫဝ့ၢအဝိၩနီၫလီၢ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 9

1 တၩ လၬလၭယီၭ အနံၭ နံၢဆံၢလံနံၭလနံၭနီၫ,

ပှၫအံၢစရ့လၩဖိၫဝံၫ အီၫကိၭ့အီၫကီ့

လၬအဒုၫဆၬအ့ၫဆၬအီၭ, ဒဲလၬရၬၤအဆၬကဲၭ့ယၤဝံၫ,

ဒဲအီၫလၬဂ့ၫခိၫမုၤ လၬအလိၭ့နီၫလီၢ. 2 တၩ အံၢစရ့လၩ

အချံၢအဝၫနီၫ မၭလၭ့ဖၩအဝၩ လၬပှၫလခီၢဘၭ့မုးဖိၫ

ထီးအလူၤတၩ, ဆၬၢ့ထု့ၫ လီၭလၭ့ အဆၬဒဲၭဘၩဝံၫ,

ဒဲအဖါဝံၫ အဆၬမၭအၬၭ့လဖၫလီၢ. 3 တၩ အဝ့ၢဝံၫ

ဆၬၢ့ထု့ၫ လၬအလးဒၫဝ့ၢတၩ, ဖီထ့ၫလံၤ လၬယဟိဝၭ

အဝ့ၢဝံၫအယွၭ အဆၬဝီ့ၫဆၬဝၢ့ အဖၬၭ့ လနံၭ

လံဆၢ့လဆၢ့, ဒဲလနံၭ လံဆၢ့လဆၢ့နီၫ, အဝ့ၢဝံၫ လီၭလၭ့

အဝၩဒၫဝ့ၢ, ဒဲဘိ့ၫထ့ၫဘၭထ့ၫ ယဟိဝၭ

အဝ့ၢခံၪအယွၫလီၢ. 4 ထီးနီၪလဖၩၢ့ ပှဘၪဆဲၢ့
လၩပှလံဝဲၢဖိၪလဖၪ, စယ့ၥရှူၢအၢ, ဒဲစဘၢ့အဲၢ,
ဒဲစကၥလမ့လၥ, စရှူ့ၢဘနဲအၢ, စဘုနဲၢ, စရှူ့ၢရဘဲအၢ,
စဘၢ့အဲၢ, စခ့ၢနနဲၢခံၪ, ဆၩၢ့ထုၪ့ လၩဆၩထၪ့ထီၢ
အဖၢ့ခိၪတၥ, ကိၥထၪ့ ယဟိဝၫ အဝ့ၢခံၪအယွၫ
လၩအလူဖၥဒိၪလီၢ. 5 ထီးနီၪလဖၩၢ့ ပှလံဝဲၢဖိၪလဖၪ,
စယ့ၥရှူၢအၢ, ဒဲစကၥမအ့လၥ, စဘၢ့အဲၢ,
စဟၥရှူ့ၢဘနဲအၢ, စရှူ့ၢရဘဲအၢ, စဟိၢဒအဲအၢ,
စရှူ့ၢဘနဲအၢ, စပ့ၥသဟဲအၢခံၪ, စံၥဝ့ၢဒၪ, ဆၩၢ့ထုၪ့
စံၥထၪ့အၪ့အူၥ ယဟိဝၫ နခံၪအယွၫ
အဆိၫဆိၫအကူၪကူၪဆံၥ. တၥ နမံၫ့ လၫဖၫ့ဝ့ၢ လၩအဘၪ
ဆၩထၪ့ထီၢ လၩကယဲ ဆၩဆိၪဂ့ၫ ဒဲဆၩအၪ့အူၥ
ထီးအလူၤ အဖၢ့ခိၪနီၪ, မွဲနဘၪ ဆၩစံၥထၪ့အၪ့အူၥဝ့ၢဆံၥ.
6 နဝ့ၢဒၪ နနၢ့ဆါ ဒၪလ့ၤ, မွဲယဟိဝၫ လဂၫတၥ,
နမၫကဲၪထၪ့ယူၥ မူၥခိၪယူၥ, မူၥခိၪ အမူၥခိၪလဖၪ, ဒဲကယဲ
အဆၩခမျၩးလဖၪ, ဂၪ့ခိၪ ဒဲကယဲ ဆၩထီးအလူၤ
လၩအလီၫ့, မၢဆမံၥ, ဒဲကယဲ ဆၩထီးအလူၤ
လၩအဖၩၫ့တၥ, နခိၥ အဝ့ၢခံၪ ထီးအလူၤ, ဒဲမူၥခိၪ

အဘုၣ်မုၣ်ခမျၢးသံၣ် ဘိၣ့်ထၣ့်ဘၩထၣ့် နၢၩလီၤ. 7 နဝ့ၤဒၣ် နမွဲ
ယဟိ၀ၩနီၣ်, လၢအရွံနှ့ စအၤဘြၤ့, ဒဲဂဲၤဆိၫထၣ့်ခွံၫ အဝ့ၤ
လၢအၢၤ ဘၣ်ဆဲၤ့ လၢခၤလဒံအၤနီၣ်, ဒဲဖ့ၣ်လၤ့ အဝ့ၤဒၣ်
အမံၩ့ စအၤဘြဟၤ့တၥ, 8 နဒၣ်ဘၣ် အဘၥ
တီၩတီၩလီၩ့လီၩ့ လၢနမ့ၫယၤနီၣ်, ဒဲဒုၥအီၣ်ထၣ့် ဆၢအုၩ့လၩ့
လၢအဝ့ၤဒၣ် အဝိၥ, လၢနမိဖ့ၣ်လၤ့ ထံၤသံၣ်ခးသံၣ် ဘၣ်ဆဲၤ့
လၢပှၣ်ကၤနအၤ့ဖိၣ်သံၣ်, ပှၣ်ဟံဘၥဖိၣ်သံၣ်, ပှၣ်အၤမိၤဖိၣ်သံၣ်,
ဒဲပှၣ်ပှ့ရှ့ၥဖိၣ်သံၣ်, ဒဲပှၣ်ယှ့ဘုၤဖိၣ်သံၣ်, ဒဲပှၣ်ဂၢဂရှဲၥဖိၣ်သံၣ်, ဘဲၤဝိၥ
နမိဖ့ၣ်လၤ့ အချံၤအဘၣ်လဖၣ်တၥ; နမၩလၢၤ့ထၣ့်ပွ့ၩထၣ့်
နဆၢချဲၩ့လဖၣ်နီၣ်; အဂဲးဘဲၤယီၩ နတီၩဝ့ၤ လီၩ့ဝ့ၤလီၤ. 9
တၥ နဒၣ်ဘၣ် ဆၢရှၣ့်ဆၢနၥသံၣ် လၢအဘၣ် ပဖါသံၣ်
လၢအံဓံၥ အဖၢၩ့နီၣ်, ဒဲခိၥနၣ် အဝ့ၤသံၣ်, အဆၢကိၥရှၥထၣ့်
လၢထံၤဝီၩ အနဲၩ့ထံၥနီၣ်; 10 ဒဲဒုၥနဲၣ်ဖျိၣ်ထၣ့်
ဆၢမၩနဲၣ့်လၩ့လၥလဖၣ် လၢဖၤရိၤ အလီၩ့, ဒဲလၢအဝ့ၤဒၣ်
အခ့ၤအရှၩ ထီးအလူၫသံၣ် အလီၩ့, ဒဲလၢအထံၤသံၣ်ခးသံၣ်
အရှၩခမျၢး ထီးအလူၫ အလီၩ့နီၣ်; အဂဲးဘဲၤယီၩ နဘ့ၣ်ယၤ
လၢအဝ့ၤသံၣ် အီၣ်ကှ့ၣ်ထၣ့်ထီၤအဘၥ ထၤ့ဒၩ ပှၣ်လဖၣ်နီၣ်လီၤ.
11 ဘဲၤနီၣ်ဝိၥ နန့ဘၣ် နမံၩ့ဖၥဒိၣ် ဘဲၤမုဆၤလနံၩယီၩ

အဝိၤလီၫ. တၤ နမၢ်ထ့ဖၤ မၫဆမံၤ လၧအဝ့ၫဝံၪ
အမ့ၤယၫ, ဘဲၫဝိၤ အဝ့ၫဝံၪ မိခၫ့ဂၤ မၫဆမံၤ အကျၢ်
လၧခီၫ့ဘူၫခိၪနီၪ; ဒဲအဝ့ၫဝံၪ အဒုၪအဒၢ်လဖၪ, နခွံၤလၢ့်ခွံၤ
လၧဆၧယိၤ အဖၧၢ့်နီၪ, ဘဲၫလိးလဖျိၪ့ လၧထံၫအဒိၪ
အဆီၪ့လဖၪ အဝိၤနီၪလီၫ. 12 လၧနီၪအမ့ၤယၫ နဝိၫ့
အဝ့ၫဝံၪ မုဆၫလခီၫ လၧဆၧအုၪ့ အထုၪ့တၤ,
လၧမုနၢ်လခီၫ လၧမ့ၪ အထုၪ့နီၪ, ဘဲၫဝိၤ အမိဖၢ့်ထၪ့
လၧအဝ့ၫဝံၪ အဂး, လၧဖၧၢ့်ဝၤ လၧအဝ့ၫဝံၪ ကြၪံၤလၢ့်ဝ့ၫ
လဘီၢ့်နီၪလီၫ. 13 တၤ နဂဲၫလၢ့်ဆ့ လၧခိၪလီၢ့် စဲနၫ
အလီၢ့်နီၪ, ဒဲချဲၢ့်ဒုၪ့ အဝ့ၫဝံၪ လၧမူၤခိၪလခီၫ, ဒဲဖ့ၪလၫ့
အဝ့ၫဝံၪ အဆၧစ့ၢ်ရၫ့လဖၪ တီၢ်တီၢ်လီၢ့်လီၢ့်,
ဒဲဆၧဝီၪ့ဆၧဝၫ့ အမွဲအတီၢ် ဆၧအထူၫအရူၫလဖၪ,
ဒဲဆၧမၪလူၤလဖၪဆ့တၤ; 14 ဒဲဒုၤဝ့ၪယၫ အဝ့ၫဝံၪ
လၧမးဝံၫအနံၢ်ဆံၫ့ပံၪနီၪ, ဒဲမၪလူၤ အဝ့ၫဝံၪ
လၧဆၧဝနိၫလဖၪ, ဆၧအထူၫအရူၫလဖၪ, ဒဲဆၧမၪလူၤဝံၪ
လၧနခ့ၫအရှၢ် စမိစ့ၤ အစူၪဖၧၢ့်နီၪလီၫ. 15 တၤ နဖ့ၪလၫ့
အဝ့ၫဝံၪ အကိၪ လၧမူၤခိၪနီၪ, လၧအဆၧဝၤဝံအဝၤ အဂး,
နမၢ်န့ထၪ့ ထံၫ လၧလိးဝံၪလဲၫ့ဝံၪ အဖၧၢ့် လၧအဝ့ၫဝံၪ

သူၢအိၫအၥၭ အဂးတၭ, နလိၫဘၪဝဲၫ အဝ့ၢဝံၪ လၩအမိနုၤ
လၩထံၢဝံၪခးဝံၪ, လၩနဆိၪလၫ့ဝဲၫနၥၭ လၩနမိဖ့ၪလၢ့
အဝ့ၢဝံၪနီၪလီၢ. 16 အ့ၪမွဲ အဝ့ၢဝံၪ ဒဲပဖါဝံၪ
အီၪက့ၪထ့ၪထီၢအၥၭ, ဒဲမၫဆီ့ၪ အခိၤတၭ, ခိၭနၪ
နဆၩမၪလူၤလဖၪအ့ၤ, ဒဲအုၫ့လၫ့အၥၭ လၩအမိခိၭနၪ
ဆၩနီၪဆ့အ့ၤ, 17 မွဲအမၫန့ၪထ့ၪအၥၭ
လၩနဆၩမၫလၫ့လၭလဖၪ, လၩနမၫ လၩအဝ့ၢဝံၪ
အကျၫနီၪ ဆ့အ့ၤ; အ့ၪမွဲ မၫဆီ့ၪထ့ၪ အခိၤဝံၪ တၭ,
လၩအပိၫ့ထ့ၪဆၩ အဖၩၫ့နီၪ အဝ့ၢဝံၪ အီၪက့ၪထ့ၪ အခိၪ
ဘဲၢဝိၭ အမိထဲၫ့ထဲၫ့ လၩဆၩအ့ၪမၩၢ့ပီးဝ့ၢ အဖၩၫ့နီၪလီၢ.
မွဲလါနၢ့ နဝ့ၢဒၪ နမွဲ ယွၫ လၩအမိကွဲၪဖျါဆၩ,
အီၪလၩဆၩအခိးအတၫ, ဒဲဆၩယၢ့ဝု့ၪယၢ့ဝၭ, ဝၭထ့ၪရှီၢရှီၪ,
ဒဲအီၪလၩဆၩအွံၪဝၭဆၩၫ့ဖၭဒိၪ, ဒဲစဲ့ၪဒၪ အဝ့ၢဝံၪဆ့အ့ၤ;
18 မွဲကဒၪယူၭ, ထီးအဝ့ၢဝံၪ တဲၫ့နု့ ချီဖိၪဝိၢ့နု့ဝ့ၢ
လဒုၫနီၪ, ဒဲစံၭဝ့ၢ, အယီၫမွဲ နယွၫ
လၩအဂဲၢဆိၤထ့ၪခွံၤနၩၫ လၩအံဖံၭ အဖၩၫ့နီၪ,
ဒဲမၫမၪဆၩဖၭဒိၪဆ့; 19 မွဲလါနၢ့ဘိၫ, နဝ့ၢဒၪ
လၩနဆၩယၢ့ဝၭ အၪအၪလ့ၤ အဖၩၫ့နီၪ, လၩရှုမုနၩၢ့ဖၢ

အဖၢၣ့် နစဲ့ၤဒၢ်ခွံၤ အဝ့ၢ်ဝံၤဆ့အ့ၤ. ဆၢအုၤ့ အထုၤ့နီၢ်
ဘဲၢ်ဝိၤ အမိၤဝိၢ့ အဝ့ၢ်ဝံၤ လၢဖၢၣ့်ဝၤတၤ, စဲ့ၤဒၢ်ခွံၤဝ့ၢ်
လၢမုဆၢ်လခီၢ်အ့ၤ; ဒဲမ့ၤအထုၤ့နီၢ် မုနၣ်လခီၢ်, ဘဲၢ်ဝိၤ
အမိဒုၤဖၣ့်ဆၢ ဒဲနဲၤဖျိၤ ဖၢၣ့်ဝၤ လၢအဝ့ၢ်ဝံၤ ကြၢံၤဖိၤဝ့ၢ်
လဘိၣ့်နီၢ် စဲ့ၤဒၢ်ဝ့ၢ် ဆ့အ့ၤ. 20 နဖ့ၤလၢ့်ဆ့ နဝၤဂ့ၣ်
လၢအမိဝိၤ့ထဲၣ့်ဝၢ့်ထဲၣ့် အဝ့ၢ်ဝံၤ တၤ, နမၤ့နၢ်နီၢ် နပဒၣ့်
လၢအဝ့ၢ်ဝံၤ အနိၤဆ့အ့ၤ; ဒဲနဖ့ၤလၢ့် အဝ့ၢ်ဝံၤ အထံၢ်
လၢအဘူၢ်အိၣ်အဝၤ အဂၤးနီၢ်ဆ့ လီၢ်. 21 မ့ဲကဒၢ်ယူၤ,
လၢအနံၤ့ လံဆံၢ် အထးဖၢၣ့်နီၢ်, နယိထဲၣ့်ခွါထဲၣ့် အဝ့ၢ်ဝံၤ
လၢရှါမုနၢၢ့်ဖၢ် အဖၢၣ့်နီၢ်တၤ, ထီးဒၢ် အဝ့ၢ်ဝံၤ
ကြၢံၤနဲ့ဘၢ လမံၣ့်လါလါ, လနဲ့ဘၢနီၢ် အီၢနးမံၣ့်အ့ၤ;
အကိၣ့်အဝိၤလးလံၣ် ဘၢဝ့ၢ်အ့ၤ, ဒဲအခၤ့ဝံၤနီၢ်
ယိၤထၤ့ဆ့အ့ၤ. 22 လၢနီၢ်အမ့ၤယၢ် နဖ့ၤလၢ့် အဝ့ၢ်ဝံၤ
လၢဘၣ့်ဝံၤမုးဝံၤ, ဒဲပှဆၢံၣ်ဝံၤ, ဒဲအၤ့နၣ့်ဖၤ လစိၤ့လစိၤ့နီၢ်
ဆ့လီၢ်. ဘဲၢ်နီၢ်ဝိၤ အဝ့ၢ်ဝံၤ နဲ့ဘၢ ထံၢ်ဝံၤခးဝံၤ ဘၢဆဲၢ့်
လၢစဲဟၢ့်, ဒဲဟ့ၤရှဘၢ့် အစပွၣ် အထံၢ်အခး ဒဲဘၢ်ရှၢ့်
အစပွၣ် အီၤ အထံၢ်အခးဆ့လီၢ်. 23 တၤ နမၣ်အၢထၤ့
အဝ့ၢ်ဝံၤ အဖိၤအလံၣ် ဘဲၢ်ရှၤ လၢမူၤခိၤ အဝိၤ, ဒဲဒုၤနုၤ

အဝ့ၢသံၪ လၫထံၢသံၪခးသံၪ အဖၫၬ့, လၫနလိၬဘၪဝဲၬ
အဝ့ၢသံၪ အဖါလဖၪ အဂဲးအကို့ၪ လၫအမိန့ၢဝ့ၢနိၪလိၢ.
24 အခိးမွဲဘဲၢနိၪတဒ, အဖိၪအလံၬသံၪ လ့ၬနုၤန့ဘၪဝ့ၢ
လၫထံၢသံၪခးသံၪတဒ, ထံၢဖိၪခးဖိၪလဖၪ နဒုဒဆ့ၪလၬ့အၥဒ
လၫပှလဖၪနိၪ အမ့ၤယၢ, ပှကၢနအၢ့ဖိၪလဖၪ,
လၫနဖ့ၪလၢ့ လၫအဝ့ၢသံၪ အစူၪဖၫၬ့, ဒဲအဝ့ၢသံၪ
အစပွၬလဖၪ, ဒဲအထံၢခးသံၪ အရှၬခမျၫးလဖၪ, ဘဲၢသိဒ
အမိမၬဝ့ၢ ထိးအၥဒနိၪလိၢ. 25 တဒ အဝ့ၢသံၪ မၬန့
ဒိၬ့အခၫၢ့လဖၪ, ဒဲခးသိၪဝ့ၢ; ဒဲန့ဘၪ ဂံၪ့သံၪ ပွ့ၬဝ့ၢ
လၫဆၫဖိၪဆၫလံၬ, ထံၢဖၫၬ့ခုၪ့ဝဲၬဝ့ၢလဖၪ,
စဘံဒမုအလးသံၪ, အလဲအိၢ့အလးသံၪ, ဒဲသံၪ့ လၫအၥၪဝ့ၢနိၪ
အၪအၪလ့ၤ ဆ့လိၢ. အခိးမွဲ အဝ့ၢသံၪ အၪ့ဘျဲၬအၪ့တဒ,
ဘိၪ့ဝ့ၢသိၪဝ့ၢ, ဒဲမုၤလၬအၥဒ လၫနဆၫဂ့ၬဖဒဒိၪ
အဖၫၬ့နိၪလိၢ. 26 မွဲလါနၢ့ဘဲၢနိၪတဒ, အဝ့ၢသံၪ
လခိဒနၪဘၪ ဆၫနိၪ, ကဒအ့ၤ. ပိၬ့ထၪ့နၫၬ ဒဲခွံၤရှိဒခွံၤ
နဆၫမၪလူၤလဖၪ လၫအဝ့ၢသံၪ အချိၢ့လခိၢတဒ, မၬသံၢ
နမိၪသံၪ လၫအထိးအၥဒ ထၢ့ဒၬ အဝ့ၢသံၪ, ဘဲၢသိဒ
အမိကူၪထဲၬ့ဝ့ၢ လၫနအိၪလခိၢတဒ, မၬမၪဆၫ

အၢအၢလ့ၤနီၣ်လီၤ. 27 မၫအၥသဘဲၤနီၣ်တၥ နဖ့ၣ်လၤ့ခွံၤ
အဝ့ၤသံၣ် လၢအဒုၣ်အဒၫ အစူၣ်ဖၢၫ့နီၣ်, လၢအမၫခိထ့ၣ်
အဝ့ၤသံၣ် အသု့ၣ်အသၥ လီၤ. တၥ လၢအဝ့ၤသံၣ် ဘၣ်
ဆၢခိဆၢဝီၫ အဘိၫ့ဘၥ, ထီးအကိၥထ့ၣ်နၢၫနီၣ်, နခိၥနှၣ်
လၢမူၥခိၣ်တၥ, ဘဲၤနဆၢယၤ့သၥ အၢအၢလ့ၤ အဝိၥနီၣ်,
နဖ့ၣ်လၤ့ အဝ့ၤသံၣ် ပှလဖၣ် လၢအမၫဖိၫ့မၫဖျၥ့ဝ့ၤ,
ဒဲထုၥထ့ၣ်ခွံၤဝ့ၤ လၢအဒုၣ်အဒၫ အစူၣ်ဖၢၫ့နီၣ်လီၤ. 28
အ့ၣ်မွဲ လၢအဝ့ၤသံၣ် န့ဘၣ် ဆၢအီၣ်ပွံၥ အလးခဲၤ့တၥ,
မွဲအမၫဒီၥ ဆၢအၢၫ့ လၢနမ့ၤယၤလီၤ. မၫအၥသဘဲၤနီၣ်တၥ,
နဒုၥအီၣ်လၫ့ထး အဝ့ၤသံၣ် လၢအဒုၣ်အဒၫ အစူၣ်ဖၢၫ့,
ဘဲၤဝိၥ အမိပၢၫ့ဘၣ်ဆၢ လၢအဝ့ၤသံၣ် အဖၤ့ခိၣ်လီၤ.
မွဲလါနၤ့တၥ ထီးအဝ့ၤသံၣ် ဂဲၤထဲၫ့ထဲၫ့နီၣ်, ဒဲကိၥထ့ၣ်နၢၫတၥ,
နခိၥနှၣ် အဝ့ၤသံၣ် လၢမူၥခိၣ်လခီၤနီၣ်လီၤ. တၥ နမၫဖိၫ့ဖျၥ့
အဝ့ၤသံၣ် အၣ်ဘျၫ့ ဘဲၤနဆၢယၤ့သၥလဖၣ် အီၣ်ဝ့ၤ အဝိၥ,
29 ဒဲထိးနသၥ ထၤ့ဒၫ အဝ့ၤသံၣ် ဘဲၤဝိၥ နမိဒုၥဂဲၤထဲၫ့
အဝ့ၤသံၣ် လၢနဆၢသနီၤလဖၣ်နီၣ်လီၤ. မွဲလါနၤ့ဘိၫ အဝ့ၤသံၣ်
အီၣ်က့ၣ်ထ့ၣ်ထီၤအသၥတၥ, ခိၥနှၣ် နဆၢမၣ်လူၤလဖၣ်အ့ၤ,
မွဲအမၫမၣ် ဆၢထၤ့ဒၫ နဆၢစ့ၫရှၤ့လဖၣ်, (လၢပှအ့ၣ်မၫ

တၢ်, မိမၤဝဲၢ လၢအဖၢ်နီၤ,) ဒ်ထုၣ်ခွံၤ ခိၤထံၣ်ခိၤ,
ဒ်မၢ်ဆီၤထၤ အခိၤတၢ်, ခိၣ်နၤဝဲၢအ့ၤ. 30 မ့ၢ်လါနၢ့တၢ်
နအိၣ်ၤဝၢ်ဆၢ်ၤ အၤနံၤနီၤ, ဒ်ထိးနဝၢ် ထၢဒၢ် အဝဲၢခံၤ
လၢနဝၢ်နီၤ အီၤလၢနမီၤလဖၤ အဖၢ်လီၢ. မ့ၢ်လါနၢ့တၢ်
အဝဲၢခံၤ ဒိၣ်အနါအ့ၤ. အခိးမ့ၢ်ဘဲၢနီၤတၢ်, နဖှၤလၢ်ခွံၤ
အဝဲၢခံၤ လၢထံၢခံၤခးခံၤ အရှၢ်ခမျၢ်းလဖၤ အစူၤဖၢ်
လီၢ. 31 မ့ၢ်လါနၢ့ဘဲၢနီၤတၢ်, လၢနဆၢယၢ့ဝၢ်ဖၢ်ဒိၤ
အကြိၢ်, နလမၢ်လူၤခွံၤဘၤ အဝဲၢခံၤတၢ်, နစဲၤဒၤခွံၤဝဲၢ ဆ့
အ့ၤ; အဂဲးဘဲၢဃီၢ် နမ့ၢ် ယွၢ် အီၤလၢဆၢအခိးအတၢ်
ဒ်ဆၢယၢ့ဝုၤယၢ့ဝၢ်လီၢ. 32 အခိးမ့ၢ်ဘိၢ်နဲၤဃီၢ်, ယွၢ်
လၢအမ့ၢ် ဆၢအဒိၤ, ဆၢအဆီၤ, ဒ်ဆၢဝၢ်မဲၤဖၢ်ဒိၤအလး,
လၢအထီးနု ဆၢအုၢ်လၢ် ဒ်ဆၢယၢ့ဝၢ် ပယွၢ်ဇ့;
ဆၢခိဆၢဝီၢ် ဆၢရှုၤဆၢနၢ် ထီးအလူၤ လၢအလၢ်ဘၤပၢ်,
ဒ်ပစပွၢ်ခံၤ, ဒ်ပပှဒိၤဖၢ်ဒိၤခံၤ, ဒ်ပှရှၢ်လုၤဆၢခံၤ, ဒ်ပမီၤခံၤ,
ဒ်ပဖါခံၤ, ဒ်နရှၢ်ခမျၢ်း ထီးအလူၤခံၤ, လၢအစံရအၢ
အစပွၢ်လဖၤ အဆၢ့အထိ ခီးမုၤဆၢလနံၢ်ဃီၢ်,
မ့ၢ်အထီးကဲၤ ဆၢအဆံၢ်ခိၤ လၢနမ့ၤယၢ လဂ့ၢ်. 33
မ့ၢ်လါနၢ့တၢ် လၢဆၢဘၤပၢ် ထီးအလူၤ အဖၢ်နီၤ, နမ့ၢ်

အတီၤအလိၣ့, အဂဲးဘဲာယီၤ နဝ့ာဒၣ် နမၤ ဆၢတီၤ, အ့ၣ်မွဲ
ပဝ့ာဒၣ် ပမၤ ဆၢအၢၤ့လခီာတၢ်; 34 ပစပွၤဝံၣ် မွဲဂ့ၤ
ပှဒိၣ်ဖၢ်ဒိၣ်ဝံၣ် မွဲဂ့ၤ, ပှရှၤလုဆၢဝံၣ် မွဲဂ့ၤ, ပဖါဝံၣ် မွဲဂ့ၤ,
ထီးန့ နဆၢဝီၣ့ဆၢဝာ့အ့ၤ; ဒဲနဆၢထိးအဝၢ်လဖၣ်,
လၢနထိးနဝၢ် ထာ့ဒၤ အဝ့ာဝံၣ် ဒဲနဆၢမၣ်လှုၤလဖၣ်နီၣ်
ခိၢ်နၣ်ဝ့ာဆ့အ့ၤ. 35 အဂဲးဘဲာယီၤ လၢအဝ့ာဝံၣ်
အဘၤ့အမုး အဖၢၤ့ ဒဲလၢနဆၢဂ့ၤဖၢ်ဒိၣ် အဖၢၤ့
လၢနဖ့ၣ်လာ့ အဝ့ာဝံၣ်, ဒဲလၢခးဝိၣ်ဝ့ာ ဒဲဒိၣ်ဝ့ာ အဖၢၤ့
လၢနဖ့ၣ်လာ့ လၢအဝ့ာဝံၣ် အမ့ၤယာနီၣ်, အဝ့ာဝံၣ် မၤ
နဆၢအ့ၤ. မွဲအကှ့ၣ်ခွံၤအဝၢ်
လၢအဆၢမၤအၢၤ့လဖၣ်နီၣ်ဆ့အ့ၤ. 36 ယိခွါ,
မုဆာလနံၤယီၤ ပမွဲ ဆၢအပိးအရှၤတၢ်, ဆၢအထံာအခး
လၢနဖ့ၣ်လာ့ ပဖါဝံၣ် ဘဲာဝိၢ် အမိအ့ၣ် အဆၢဝၣ်,
ဒဲအဆၢဂ့ၤနီၣ်; ယိခွါ, ပမွဲ ဆၢအပိးအရှၤ
လၢအဖၢၤ့ယီၤလီာ. 37 တၢ် စပွၤဝံၣ် လၢနအီၣ်ကှ့ၣ်
လၢပဖာ့ခိၣ် လၢပဆၢဒဲၤဘၢ်ဝံၣ် အကို့ၤနီၣ်, မွဲအဒုၢ်အၣ်ထ့ၣ်
အဝ့ာဝံၣ် အစူၣ်လးခ့ၣ်ခိၣ် အၣ်အၣ်လှ့ၤလီာ. တၢ်
ထီးဒၣ်အဝၢ်နီၣ် အဝ့ာဝံၣ် ပၢၤ့ ပမိရှါ,

ဒ့ဲပဆႇဖိၣဆႇပါလဖၣဆ့တႈ, ပဘၣရှ့ဘၣနႈ ဒိၣမၤလီၢ.
38 လႇဆႇယီႊ ထီးအလူၤ အကို့ႊ ပအု့ႊလ့ႊဆႇ တရှၢ,
ဒ့ဲကွ့ႈလ့ႊဝ့ၢဆ့တႈ, ပပှဒိၣဖႈဒိၣဝံၣ, ပှလံဝဲၢဖိၣဝံၣ,
ပှလုဆႇဝံၣ, စဲႊနဲ့ၣထၤဝ့ၢလီၢ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 10

1 ပှလႇအစဲႊနဲ့ၣထၤဝ့ၢလဖၣမ္ဲ ဘဲၢယီႊ, တႇရှဝၢ
(ပှဒိၣဖႈဒိၣ,) စနံၢဟမဲအၢ, လႇအမ္ဲ စဟႈခလဲအၢ
အဖိၣခွၢ, ဒ့ဲစဇ့ၢဒကဲယၢ, 2 စစံရုအဲအၢ, စအႈဇရဲုအၢ,
စယ့ၢရုမဲအၢ, 3 စပႈရှႇၢ, စအၢမရုဲအၢ စမၢလခဲယၢ, 4
စဟႈတႇႈ, စရှ့ၢဘနဲအၢ, စမၢလႇႈ, စဟႈရုံ့ၢ,
စမ့ၢရုမီႈ, စအိၢဘဒဲအၢ, 5 စဒၢ့နအ့လႈ, စဂံနဝိ့ၢ,
စဘၢရုႇႈ, 6 စမရှႇလ့ၢ, စအဘဲၢယၢ, စမဲၢယမံ့ၢ, 7
စမ့ၢအဇဲအၢ, စဘံလဂ့အံၢ, စရှ့ၢမအဲအၢဝံၣ; 8
အဝ့ၢဝံၣမ္ဲ ပှလုဆႇလဖၣလီၢ. 9 တႈ ပှလံဝဲၢဖိၣဝံၣ;
စအႈဇနဲအၢ အဖိၣခွၢ စယ့ႈရှူၢအၢ, စဘံ့ၢယုၢအဲၢ
ဘၣဆဲ့ၢ လႇစဟ့နဒႈ အဖိၣခွၢလဖၣ, စကႈမအ့လႈ, 10

ဒဲအဝ့ါဝံၤ အထၣါ့ဖုဝဲလဖၤ, စရှ့ါဘနဲအါ, စဟိါဒဲယါ,
စက့လတါ, စပံလအဲအါ, စဟါနု့, 11 စမဲခါ, စရံဟိၭ,
စဟၭရှဘဲအါ, 12 စဇၭခၣါ, စရှ့ါရဘဲအါ, စရှ့ါဘနဲအါ,
13 စဟိါဒဲယါ, စဘါ့အဲါ, စဘံါ့နဲါနုါဝံၤလိါ. 14
ပှခမျၣးဝံၤ အခိၤလဖၤ; စပါရိၭ, စပါဟၭမိအၭ, စအံလါ့,
စဇၭဝုါ, စဘါ့အဲါ, 15 စဘုနါ, စအၭဇဂၭ, စဘံဘဲါ,
16 စအၭဒနဲယါ, စဘံၭဂဝ့အဲါ, စအါဒံါ့, 17 စအါတၣါ,
စဟံၭစကဲယါ, စအၭဇၣၭ. 18 စဟိါဒဲယါ, စဟၭရှၣါ့
စဘံဇဲါ, 19 စဟါရံၭ, စအါ့နဝိၭ, စနံဘဲါ, 20
စမၭဂပံအၭ, စမရှၣလါ့, စဟံဇၣါ, 21 စမ့ၭရှဇ့ါဘ့လၭ,
စဇါဒိၭ, စယၭဒုါအါ, 22 စပ့ါလတဲအါ, စဟါနု့,
စအါ့နအဲါအါ, 23 စဟိါစံအါ, စဟါ့နနဲအါ စဟၭရှၣၭ,
24 စတါလိအ့ၭ, စပံလဟါ, စရှိါဘ့ၭ, 25 စရံဟၣါ့,
စဟၭရှၭဘနါ, စမါအစဲအါ, 26 ဒဲစအဟဲယါ, စဟါနု့,
စအါနု့ 27 စမါလၣၭ, စဟါရံ့, စဘါအနါဝံၤလိါ. 28
တၭ ပှခမျၣးဂူါဂၢဝံၤ, ပှလုဆၣလဖၤ, ပှလံဝဲါဖိၤလဖၤ,
ပှပၣၢ့တရ့ါလဖၤ, ပှဝံါကျံၢဆၣလဖၤ, ပှနှ့ၭဝနံဖိၤလဖၤ,
ဒဲကယဲ ပှလၣအမၢလၢ့ဖၭအဝၭ လၣထံါဝံၤခးဝံၤ

အရှၣ်ခမျၢးလဖၤ ကိၢ်ဂၣ်ဒ့ၢ်,
ထီၣ်လၢယွၣ်အဆၢမၤလူၤလဖၤ အဖၢၣ်နီၤ, အမၢဝံၤ,
အဖိၤခွၢဝံၤ, ဒဲအဖိၤမုၤဝံၤ, ပှလၢအဘ့ၤယၢဆၢ, ဒဲနၤဆၢဘ့ၤ
ကိၢ်ဂၣ်ဒ့ၢ် ဆုၤဆုၤ; 29 အဝ့ၢဝံၤ အီၤက့ၤပုၤအဘၢ်
လၢအထၢၢ့ဖုဝဲဝံၤ အဘိၢ်, ဒဲအရှၣ် အီၤလၢအလၣ်ဖၣ့်လဖၤ
တၢ်, နူၤ လၢဆၢဆိၤအၢၣ့် အဖၢၣ့်, ဒဲဆိၤလၣ့်အဘၢ်
လၢအမိလ့ၣ် လၢယွၣ် အဆၢမၤလူၤ အဖၢၣ့်,
လၢဆၢဖ့ၤလၢ့ဝ့ၢ လၢယွၣ်အခ့ၢအရှၣ် စမိစ့ၢ် အစူၤဖၢၣ့်,
ဒဲလၢအမိထီးနှ့ ဒဲမၣ်ဆ့ ကဃဲ ယဟိဝၣ် ပကဆၢ
အဆၢမၤလူၤလဖၤ ထီးအလူၤ, ဒဲအဆၢစ့ၣ်ရၢ့ဝံၤ,
ဒဲအဘနီၢလဖၤဆ့လီၢ. 30 တၢ် လၢထံၢဝံၤခးဝံၤ
အရှၣ်ခမျၢးလဖၤနီၤ, ပမိဖ့ၤလၢ့ ပဖိၤမုၤလဖၤဆ့အ့ၤ, တၢ်
အဝ့ၢဝံၤ အဖိၤမုၤလဖၤနီၤ, ပမိမၣ်နှ့ လၢပဖိၤခွၢလဖၤ
အဂးဆ့အ့ၤ, 31 တၢ် ထံၢဖိၤခးဖိၤလဖၤနီၤ, အ့ၤဂဲၢဆိၤ
အဆၢဖိၤဆၢလံၣ် မွဲဂ့ၣ်, ဆၢအ့ၤဆၢအီၣ် မွဲဂ့ၣ်, ဘဲၢဘိၢ်
အမိအ့ၤဆၢခွံၤဝ့ၢ လၢမးဘံၢအနံၣ်တၢ်, လၢမးဘံၢအနံၣ်
မွဲဂ့ၣ်, လၢမုနံၣ်ဆံၢ့ဖံၤ မွဲဂ့ၣ် ပမိပွၣ့်နှ့ဝ့ၢအ့ၤ.
ဒဲပမိအီၤက့ၤလၣ့်ထး နွ့ၢနံၤ့လနံၤ့ နီၤ, ဒဲဆၢအ့ၤကံၣ့်ဆီၤ့

ဆၢအဒ့ၣအမါ လမံၬ့လါလါနိ့ၣ ဆ့လီါ. 32 တၭ
ပဒုၭကဲၣထ့ၣ ဆၢအထူါအရှူါလဖၣ, လၢပမိအ့ၣမၢါ့
ပနါ့ဆါဒၣပဝ့ါ ဖ့ၣလါ့ လနံ့ၣဘၣလနံ့ၣ ရှက့လၭ
ဝၢါ့ကဲၬ့လကဲၬ့ လၢပယွၬအဂံ့ၣ အဆၢမၬ အဂး; 33
လၢဆၢမ့ၤယါအကိၣ အဂး, ဒဲလၢဆၢမၬဘိ့ၣကိၣမုၤ
ထံၣဟး အဂး, ဒဲလၢဆၢလုမ့ၣ ထံၣဟး အဂး,
လၢမးဝံါအနံၬလဖၣ, လၢလၬဝံါအနံၬလဖၣ,
လၢဆၢအီၣက့ၣ ဂုးဆၢဘိ့ၣ အဂး, ဒဲလၢဆၢဆံါ့ပံၣလဖၣ
အဂး, ဒဲလၢဆၢဒဲၬဘၭ အဆၢမၬဘိ့ၣ အဂး, ဘဲါဝိၭ
အမၬ ဆၢဖိၬ့ဖျု့ၭ လၢအံါစရ့လၭ အဂး; ဒဲလၢပယွၬအဂံ့ၣ
အဆၢမၬ ထီးအလှူၤ အဂးလီါ. 34 တၭ ပဖၭဆၢ
လၢပှုလုဆၢဝံၣ အကျၬ, ပှုလံဝဲါဖိၣလဖၣ, ဒဲပှုခမျၢးလဖၣ,
လၢဆၢမၬဘိ့ၣဝံ့ၣမု အဂး, လၢဆၢမိဂဲါဆိၤထ့ၣ လၢပယွၬ
အဂံ့ၣဖၢၬ့, ဘဲါပဖါဝံၣ အဂံ့ၣ အဝိၭ, လၢလနံ့ၣဘၣလနံ့ၣ,
ဘဲါဆၢဖၭဝဲၬ အဆၢါ့အထိ အဝိၭ, လၢဆၢမိမၬခဲၬထ့ၣ မ့ၣ
လၢယဟိဝၬ ပယွၬ အဆၢလုလး အဖါ့ခိၣနိၣ,
ဘဲါဆၢကွ့ၭအဝၭ လၢဆၢမၣလှူၤ အဖၢၬ့ အဝိၭ, 35
ဒဲဂဲါဆိၤ ပဂ့ၣခိၣ အဆၢဝၣဆိါဝံၣ, ဒဲဝံ့ၣလဖၣ ထီးအလှူၤ

အဆၢသၣ်ဆိၢဆ့, လနံ့ၣ်ဘၣ်လနံ့ၣ်, ထီ့ၤလၢယဟိဝၤအဂံ့ၣ်
နီၣ်လီၢ. 36 ဒ်လၢပဖိၣ်ခွၢဝဲရှါံၣ်ဆ့,
ဒ်လၢပဆၢဖိၣ်ဆၢဟါံၣ်, ဘဲၢဆၢကွ့ၥအသၥ
လၢလံၤဆၢမၣ်လူၤ အဖၢၤ့ အဝိၥနီၣ်; ဒ်လၢပဝိၣ်ဝံၣ်,
ဘ့ၣ်ဝံၣ်အဒီ့ၣ်လဖၣ် အဖိၣ်ဝဲရှါ လၢပဂဲၢဆိၤ
ထီ့ၤလၢပယွၤအဂံ့ၣ်နီၣ်; လၢပှၤလုၤဆၢလဖၣ် ပှၤလၢအမၤ
ပယွၤအဂံ့ၣ် အဆၢမၤနီၣ် အအီၣ်လီၢ. 37 ဒ်လၢပမိဂဲၢဆိၤ
ကိၣ်အဝံၢ့အဆိၢ, ဒ်ပဆၢလုၤဝံၣ်, ဒ်ကယဲဝံ့ၣ်ဝံၣ် လမံၤ့လါလါ
ထီးအလူၤ အဆၢသၣ်ဆိၢလဖၣ်, လၢစဘံၥထံၢ, ဒ်ဝိၣ်နီၣ်
ထီ့ၤလၢပှၤလုၤဆၢလဖၣ် အအီၣ်, လၢပယွၤအဂံ့ၣ် အဒူၥလဖၣ်
အဖၢၤ့နီၣ်; ဒ်ပဂ့ၣ်ခိၣ် ဆံၢပိၤ့လပိၤ့ လၢပှၤလံဝဲၢဖိၣ်လဖၣ်
အအီၣ်, ဘဲၢဝိၥ ပှၤလံဝဲၢဖိၣ်လဖၣ်နီၣ် မိန့ဘၣ်
ဆံၢပိၤ့လပိၤ့ဝံၣ် လၢဒိၤ့ဝံၣ် လၢပမၤဆၢ လၢအဖၢၤ့
ထီးအလူၤလီၢ. 38 တၥ စအၢရၢၢ့ အဖိၣ်ခွၢ ပှၤလုၤဆၢနီၣ်
ဘၣ်အီၣ်လၢပှၤလံဝဲၢဖိၣ်ဝံၣ် အဝိၥ, ထီးပှၤလံဝဲၢဖိၣ်လဖၣ် မၤန့
ဆံၢပိၤ့လပိၤ့နီၣ်; တၥ ပှၤလံဝဲၢဖိၣ်ဝံၣ် ဘၣ်ဂဲၢဆိၤ
ဆံၢပိၤ့လပိၤ့ အဆၢဆံၢပိၤ့လပိၤ့ လမံၤ့နီၣ်;
ထီ့ၤလၢပယွၤအဂံ့ၣ်, ဖိးလၢဒူၥလဖၣ် လၢဆၢအီၣ်က့ၣ်ကီ့ၣ်

ဆၢဖိၣ်ဆၢလံၣ အဂံ့ၣ် နီၣ်လီၤ. 39 အဂဲးဘဲၤယီၣ
ပှအံၤစရ့လၢ်ဖိၣ်လဖၣ်, ဒဲပှလံဝဲၤဖိၣ်လဖၣ်, ဘၣ်ဂဲၤဆိၤ
ဆၢမၣဘိ့ၣ် လၢဘုၣ်ဝံၣ်ဂူၤဝံၣ်, လၢစဘံၢ်ထံၤအဝၤ့, ဒဲဝိၣ်နိၣ်,
လၢဒူၢ်လဖၣ် လၢလးဆံၤ့ပံၣ် အပၢၣ့အပိ အအိၣ်,
ဒဲပှလုဆၢဝံၣ် လၢအမၣ ဆၢအခ့ၤအရှၣ အဆၢနိၣ်
ပှပၢၣ့တရၤ့ဝံၣ်, ဒဲပှဝံၤကျံၣဆၢအလးနိၣ်လီၤ. တၢ်
ပမိစဲ့ၣ်ဒၣ်ခွံၤ ပယွၣအဂံ့ၣ်နိၣ် ဆ့အ့ၤ.

နံၤဟမဲအၤ Nehemiah 11

1 တၢ် ပှလၢအပၢၣ့ ပှရှၣခမျၢးဝံၣ် အိၣ်ဝ့ၤ လၢယရုစလံၤ့;
ပှခမျၢးဂူၤဂၣဝံၣ် ဖၢ်ဆၢဆ့, ဘဲၤဝိၢ် ဆံၤဂၣလဂၣ မိအိၣ်ဝ့ၤ
လၢယရုစလံၤ့ ဒိၣ့ဆံၤ့ပံၣ် အဖၢၣ့, ဒဲခွံၤဂၣဝံၣ်
အိၣ်လၢဒိၣ့ဂူၤဂၣလဖၣ် အဖၢၣ့လီၤ. 2 တၢ်
ပှလၢအနၤ့ဆါဝံၣ် အဝၢ်အိၣ်ထ့ၣ်ဒၣ်ဝ့ၤ
လၢအမိအိၣ်လၢယရုစလံၤ့နိၣ်, ပှခမျၢးဝံၣ် ဆိၣ်ဂ့ၣ
အဝ့ၤဝံၣ်လီၤ. 3 တၢ် ခးအခိၣ် လၢအအိၣ်ဝ့ၤ
လၢယရုစလံၤ့နိၣ် မွဲ ပှလဖၣ်ယီၣ; အ့ၣ်မွဲ လၢယုဒၤ

အဒိၣ်လဖၢ် အဖၢၣ်နီၢ်, ပှကိၤဂၣဒ့ၤ အီၢ်လၢအဒိၣ်ဒၢ်ဝ့ၢ
လၢအနု့ဘၢဝ့ၢ အလးနီၢ် ဆုၤဆုၤ; ပှအံၢစရု့လၤဖိၢ်ဟံၢ်,
ပှလုဆၢဟံၢ်, ဒဲပှလံဝဲၢဖိၢ်ဟံၢ်, ဒဲပှနု့ၤသနံဖိၢ်ဟံၢ်, ဒဲစစီလမၢၢ့
အခ့ၢအရှၣ အဖိၢ်အလံၣဟံၢ်နီၢ်လီၢ. 4 တၤ ပှယုဒၢဖိၢ်
လနုၣ်နုၣ် အီၢ်လၢယရုစလံၢ့, ဒဲပှဘံၢ့ယမံၢ့ဖိၢ်ဟံၢ်
လနုၣ်နုၣ်ဆ့လီၢ. ပှဘၢ်ဆဲၢ့ လၢပှယုဒၢဖိၢ်လဖၢ်;
စအၢၤဇဲအၢ အဖိၢ်ခွၢ စအၤသအဲအၢ, စဇ့ၤခရုဲအၢ
အဖိၢ်ခွၢ, စအၢမရုဲအၢ အဖိၢ်ခွၢ, စရှ့ၢဖတဲအၢ အဖိၢ်ခွၢ,
စမဟၢလလံလၤ အဖိၢ်ခွၢ; ပှဘၢ်ဆဲၢ့ လၢစဂ့ရု့ၤ
အဖိၢ်အလံၣဟံၢ်, 5 စဘၢရုၢၤ အဖိၢ်ခွၢ စမၢအစဲအၢ,
စကီၢလဟိဇ့ၢ အဖိၢ်ခွၢ, စဟၤဇအဲအၢ အဖိၢ်ခွၢ,
စအၤဒအဲအၢ အဖိၢ်ခွၢ, စယီအရုံၤ အဖိၢ်ခွၢ, စဇ့ၤခရုဲအၢ
အဖိၢ်ခွၢ စရှလိနဲၢ အဖိၢ်ခွၢဟံၢ် လီၢ. 6 စပ့ရု့ၤ အဖိၢ်ခွၢ
လၢအအီၢ် လၢယရုစလံၢ့ ထီးအလူလဖၢ်နီၢ်,
မွဲလံယၣဗူၢဆံၢ ဗိၤဂၣ, ပှရှၣအဂဲးဆီၢ့သၤဒူၣလီၢ. 7 တၤ
စဘံၢ့ယမံၢ့ အဖိၢ်ခွၢလဖၢ်မွဲ အယီၣ; စမရှၢလၢ့ အဖိၢ်ခွၢ
စစၢလုၢ, စယိၢအ့ၤ အဖိၢ်ခွၢ, စပဒၢယၢ အဖိၢ်ခွၢ,
စကီၢလအဲအၢ အဖိၢ်ခွၢ, စမ့ၢအစဲအၢ အဖိၢ်ခွၢ,

စအံၭသအ့လၭ အဖိၪခ့ၢ, စယစဲအၢ အဖိၪခ့ၢသံၪလီၢ. 8
လၫအဝ့ၢဒၪ အလးခဲၢ့နီၪ, စဂၭဘဲၢ, စစၢလအဲၢ,
ခ့ံၢယၩနံၢဆံၢ ပိၭဂၩလီၢ. 9 စဇ့ၭခရဲအၢ အဖိၪခ့ၢ,
စယိၢအ့လၭနီၪ ယိ အဝ့ၢသံၪလီၢ. တၭ စစံၢ့ယုၢအၢ
အဖိၪခ့ၢ စယုဒၢနီၪ အီၪလၫဒိၩ့အဖၢ့ခိၪ နံၢဂၩလဂၩလီၢ.
10 ပှဘၪဆဲၢ့ လၫပှလုဆၫသံၪ; စယီအရံၭ အဖိၪခ့ၢ,
စယဒ့ယၢ, စယၢခံၢ့သံၪလီၢ. 11 စဟံၢလကဲအၢ အဖိၪခ့ၢ
စစံၢရအဲအၢ, စမရှ့ၫလၢ့ အဖိၪခ့ၢ, စဇၢဒိၭ အဖိၪခ့ၢ,
စမရ့ယိၭ အဖိၪခ့ၢ, စအဟဲတၫၭ အဖိၪခ့ၢ, လၫအမ့ဲ
ပှပၫၩ့ယ့ၩအဂံ့ၪနီၪလီၢ. 12 တၭ အဝ့ၢသံၪ အထၫၢ့ဖုဝဲ
လၫအမၩဂံ့ၪနီၪ အဆၫမၩ, မ့ဲပိၭယၩနံၢဆံၢ နံၢဂၩလီၢ. တၭ
စယဟိရၫၢ့ အဖိၪခ့ၢ စအၭဒအဲအၢ, စပံၢလအဲအၢ
အဖိၪခ့ၢ, စအၢမဇဲၢ အဖိၪခ့ၢ, စဇ့ၭခရဲအၢ အဖိၪခ့ၢ,
စပၭရှၫၢ အဖိၪခ့ၢ, စမၢလခဲအၢ အဖိၪခ့ၢ, 13
ဒဲအထၫၢ့ဖုဝဲလဖၪ, ဖါသံၪအခိၪလဖၪနီၪ, နံၢယၩလံဆံၢ
နံၢဂၩ လီၢ. ဒဲစအၭဇရံလၭ အဖိၪခ့ၢ; စအၢမရှဲၢ,
စအဟၭဇအဲၢ အဖိၪခ့ၢ, စမရှံလမံၭ အဖိၪခ့ၢ, စအံမၫၢ
အဖိၪခ့ၢ, 14 ဒဲအဝ့ၢသံၪ အထၫၢ့ဖုဝဲလဖၪ, ပှဆိ့ၪသၭဒူၩနီၪ,

လယၣနံၢဆံၢ ဃိၥဂၣလီၢ. တၥ ပှယိအဝ့ၢဝံၤမွဲ
ပှရှၣဖၥဒိၤဝံၤ အဖိၤခွၢလဂၣ, စဇၥဘဒံၢအ့လၥနီၤလီၢ. 15
ပှဘၤဆဲၢ့ လၫပှလံဝဲၢဖိၤလဖၤဆ့; စဟၥရှၫၥ အဖိၤခွၢ
စရှ့ၢမအဲအၢ, စအၥဇြကၢ့ အဖိၤခွၢ, စဟၥရှဘဲအၢ
အဖိၤခွၢ စဘူၢနဲၢ အဖိၤခွၢ; 16 ဒဲပှလံဝဲၢဖိၤ အခိၤဝံၤ
စရှၥဘ့ၥသအဲၢ ဒဲစယီၥဇဘၥဝံၤ အီၤလၫယွၣအဂံၤ့
အဆၫဖံၥဆၫမၣ ဘၤဆဲၢ့ လၫခီၢ့လခီၢ အဖၢ့ခိၤလီၢ. 17
တၥ စမဲခၢ အဖိၤခွၢ စမၥတနဲအၢ, စဇၥဘဒဲအဖိၤခွၢ,
စအၢစဖံၥ အဖိၤခွၢ, မွဲပှအခိၤဝိၢ့ ဆၫစံၥထၤ့အၤ့အူၥ
လၫဆၫဘၣဆိၤဖၤ အဖၫၣ့နီၤ; ဒဲစဘၥဘုၢကဲအၢ
ပှနံၢဂၣလဂၣ လၫအထၫၢ့ဖုဝဲဝံၤ အကျၣ, ဒဲစရှ့ၢမုအၢ
အဖိၤခွၢ, စအၥဘဒၢ, စဂၢလလၥ အဖိၤခွၢ, စယ့ၥဒုၢသၢ့
အဖိၤခွၢ လီၢ. 18 တၥ ကယဲ ပှလံဝဲၢဖိၤလဖၤ
လၫအအီၤဝ့ၢ လၫဒိၣ့ဆံၢ့ဃံၤ အဖၫၣ့နီၤ, မွဲ နံၢယၣဃိၥဆံၢ
လံဂၣလီၢ. 19 လၫအနီၤအမု့ယေၢ ပှပၫၣ့တရု့ၢလဖၤ,
စအၥကၫၥ, စတၢလမၫၢ့, ဒဲအဝ့ၢဝံၤ အထၫၢ့ဖုဝဲလဖၤ,
လၫအခိၥ တရု့ၢဝံၤ, မွဲလယၣန္ဒ့ၢဆံၢ နံၢဂၣလီၢ. 20 တၥ
ပှအီၤလၣ့ထး လၫပှအံၢစရှ့လၥ အကျၣနီၤ, ပှလုဆၫလဖၤ,

ပှ်လံဝဲၢဖိၪလဖၪ, လၬယုဒၢ အဒိၣ့ဝံၪ ထီးအလူၤ အဖၬၣ့,
လဂၣ ဒဲလဂၣ လၬအဆၬနူ့ၥၢ အဖၬၣ့ လီၢ. 21 အှ့ၪမ့ဲ
ပှ်နူ့ၥနံဖိၪလဖၪ အီၪလၬအိဖ့ၢလၥ အဖၬၣ့ တၥ, စဇဲဟၢ
ဒဲစဂံၥစပၢ အီၪလၬပှ်နူ့ၥနံဖိၪဝံၪ အဖၢ့ခိၪ လီၢ. 22
ပှ်လဂၣ လၬအယိ ပှ်လံဝဲၢဖိၪလဖၪ လၬယရုစလံၢ့ နီၪ,
မ့ဲစဘၢ့အဲၢ အဖိၪခွၢ စအၬၥဇဲၢ, စဟၥရှုဘဲအၢ အဖိၪခွၢ,
စမၥတနဲအၢ အဖိၪခွၢ, စမဲခၢ အဖိၪခွၢနီၪလီၢ. ပှ်ဘၪဆဲၢ့
လၬစအၢစဖၥ အဖိၪခွၢဝံၪ, ပှ်ဝံၢကျုံၣဆၬလဖၪနီၪ
လၬယွၣအဂံၪ့ အကဲၣ့အကၣ အဖၢ့ခိၪလီၢ. 23
အဂဲးဘဲၢယီၣ စပွၣ မၪလူၤဆၬ လၬအဝ့ၢဝံၪ အဂဲးအကို့ၪ့,
ဘဲၢဝိၥ ဆၬအဂး မိအီၪ လၬပှ်ဝံၢကျုံၣဆၬလဖၪ အဂး
လနံၣအဂး လနံၣအဂးနီၪလီၢ. 24 တၥ
စမရှုၥဇဘံၢအှ့လၥ အဖိၪခွၢ စပ့ၥဝဟဲအၢ, ဘၪဆဲၢ့
လၬစယုဒၢ အဖိၪခွၢ စဇံၥရၢ အဖိၪအလံၣ, အီၪလၬစပွၣ
အစူၪထံၥ, လၬကယဲ ဆၬလမံၣ့လိလိ ဘၪဆဲၢ့
လၬပှ်ခမျုၬးဝံၪနီၪလီၢ. 25 တၥ လၬတဝၢ့ဝံၪ, ဒဲအဂၪ့ခိၪ
အဝၣ့လဖၪနီၪ, ပှ်ဘၪဆဲၢ့ လၬယုဒၢ အဖိၪအလံၣဝံၪ,
အီၪလၬကၬယၥအိဘၢ ဒဲလၬအတဝၢ့ဝံၪ အဖၬၣ့,

ဒဲလၢဒဲါဘါ့ ဒဲအတဝါ့ခံၢ အဖၢၤ့, ဒဲလၢယှ့ၥအၥဘၜံလၥ
ဒဲအတဝါ့ခံၢ အဖၢၤ့, 26 ဒဲလၢယှ့ၥရှူါအါ, ဒဲလၢမီလဒါ,
ဒဲလၢဘ့ၥဝဖံလ့ၥ, 27 ဒဲလၢဟါဇါရှူါအလၥ,
ဒဲလၢဘံါအၢါရှံဘါ ဒဲအတဝါ့ခံၢ အဖၢၤ့, 28
ဒဲလၢၜံၥလၥ, ဒဲလၢမံါကိနါ ဒဲအတဝါ့ခံၢ အဖၢၤ့, 29
ဒဲလၢအံါရံမၢါ့, ဒဲလၢဇါရံအါ, ဒဲလၢယါမုါဝါ, 30
ဇါ့အိအါ, အဒၢလါ့, ဒဲအဝ့ါခံၢ အတဝါ့လဖၢ,
လၢလါခံၥ ဒဲအဂ့ၢခိၢ အဝၤ့ခံၢ, လၢအၜံကါ
ဒဲအတဝါ့ခံၢနီၢလီါ. တၥ အီၢဝ့ါ လၢဘံါအၢါရှံဘါ
ထိၤ့လၢဟံါနၢါ့ အခိၢလိၤ့ဆူၥနီၢလီါ. 31 စဘံၢ့ယမံါ့
အဖိၢအလံၤခံၢဆ့ လၢဂံဘါနီၢ အီၢလၢမံၥမၥ ဒဲအအဲယါ,
ဒဲလၢဘ့ဝလၥ, ဒဲအဝ့ါခံၢ အတဝါ့လဖၢ, 32
လၢအါ့အဝီၥ, နီၥ, အါ့အနဲအါ, 33 ဟါဇီါ, ရါမါ,
ဂံၥဘအံါ, 34 ဟါဒ့ၥ, ၜံါဘိအံါ့, နံါဘါလၥ, 35 လိဒါ,
ဒဲအိနီါ, ပှမၤဆၢဝ့ၢ အခိၢလိၤ့ဆူၥဖၢၤ့ နီၢလီါ. 36
ပှဘၢဆဲါ့ လၢပှလံဝဲါဖိၢလဖၢ အဒီၢ့ခံၢ အီၢလၢယုဒါ
အဖၢၤ့, ဒဲလၢဘံၢ့ယမံါ့ အဖၢၤ့နီၢလီါ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 12

1 တၪ ပှလဖၫယီၬမွ့ ပှလုဆၩဝံၫ, ဒဲပှလံဝဲၢဖိၫဝံၫ,
လၩအလ့ၬထၩ့ဖို စရံှၢအၢတအ့လၪ အဖိၫခွၢ
စဇရုၩၪဘၢဘ့လၪ အခဲၫ့, ဒဲစယ့ၪရှုအ့ၢ, စစံၢရအဲအၢ,
စယ့ၢရမဲအၢ, စအ့ဇရၢ, 2 စအၢမရဲအၢ, စမၢလၩၪ,
စဟၪတၩၪ, 3 စရှ့ၪခနဲအၢ, စရံဟၩၫ့, စမ့ၢရမီၪ, 4
စအံၪဒိၢ, စဂံနဝိၢ, စအဘဲယၢ, 5 စမအၢမံၫ့,
စမၢအဒဲအၢ, စဘံလဂၢ, 6 စရှ်ၢမအဲအၢ, ဒဲစယီအရံၪ,
စယ့ၢဒအဲအၢ, 7 စစၢလုၢ, စအၢမီၪ, စဟံၢလကဲအၢ,
စယ့ၢဒအဲအၢဝံၫလီၫ. အယီၬလဖၫမွ့ ပှလုဆၩဝံၫ
ဒဲအထၩၫ့ဖုဝဲလဖၫ အခိၫဝံၫ လၩစယ့ၪရှုအၢ
အမုနံၬလဖၫနီၫလီၫ. 8 လၩနီၫအမ့ယၢ ပှလံဝဲၢဖိၫလဖၫ;
စယ့ၪရှုအၢ, စဘံၫ့ယုၢအဲၢ, စကၪမအ့လၪ, စရှ့ၢရဘဲအၢ,
စယုဒၢ, စမၪတနဲအၢ, အီၫလၩဆၩစံၪထၩ့အၩ့အူၪ
အဖၫ့ခိၫ, အဝ့ၢဒၫ ဒဲအထၩၫ့ဖုဝဲလဖၫလီၫ. 9
စတၪဘုၢကဲအၢဆ့, ဒဲစအၩနဲၢ, အဝ့ၢဝံၫ အထၩၫ့ဖုဝဲလဖၫ,
အီၫဆဲၢပၬ့ အဝ့ၢဝံၫ လၩခိၪဆၩလဖၫ အဖၩၬ့နီၫလီၫ. 10

တၩ စဃှ့ၩရှူၢအၢ ထ့ဖိၪ စဃီအကံၢ့, စဃီအကံၢ့နိၪ
ထ့ဖိၪဆ့ စအံၢလဲအရှံၩ, စအံၢလဲအရှံၩနိၪ ထ့ဖိၪ
စဃီအဒၢ, 11 ဒဲစဃီအဒၢနိၪ ထ့ဖိၪ စဓ့နၥၫၢ့,
ဒဲစဓ့နၥၫၢ့နိၪ ထ့ဖိၪ စဃၩဒုအၢနိၪလီၢ. 12 တၩ
လၫစဃီအကံၢ့ အမုနံဧလဖၪ အဖၫဇ့နိၪ, ပှလုဆၫလဖၪ,
ဖါဝံၪအခိၪလဖၪ အီၪလၫစစံၢရအဲအၢ, စမ့ၢရအဲအၢ
လၫစဃှ့ၢရမဲအၢ, စဟၢ့အနဲအၢ, 13 လၫစအ့ဇရၢ,
စမရှၫလၢ့, လၫစအၢမရဲအၢ စဃဟိၢ့ဟၢနၢ; 14
လၫစမ့လကုၢ, စဓ့နၥၫၢ့, လၫစရှူ့ၢဘနဲအၢ, စဃိၥၩ; 15
လၫစဟၢရံၢ့, စအၩနၢ, လၫစမ့ရှ့ဃီၩ, စဟ့ၢလကဲၢ, 16
လၫစအံၩဒိၢ, စဇ့ၩခရဲအၢ, လၫစဂံလဝိၢ့, စမရှၫလၢ့, 17
လၫစအဘဲဃၢ, စဇံၩရဲၢ; လၫစမနဲအမ့ဧ, ဘၪဆဲၢ့
လၫမိၢအဒဲအၢနီၪ, စပံလတဲၢ; 18 လၫစဘံလဂၢ,
စရှူ့ၢမုၢအၢ, လၫစရှူ့ၢမနဲအၢ, စဃဟိနၥၢ့, 19
ဒဲလၫစဃီအရံၩ, စမၩတန့အဲၢ, လၫစဃှ့ၩဒအဲအၢ,
စအၫၩဇဲၢ, 20 လၫစစၢလဲၢ, စကၢလအဲၢ; လၫစအၢမိၩ,
စအံၢဘၫၢ; 21 လၫစဟံၢလကဲအၢ, စဟၩရှဘဲအၢ,
လၫစဃှ့ၩဒအဲအၢ, စနၥၢ့နအ့လၩနီၪလီၢ. 22

လၢစအံၤလဲအရှံၥ် အမုနံၣ်လဖၢ်နီၢ် ပှလံဝဲၤဖိၢ်ဝံၢ်,
စယီအဒၤ, ဒဲယီၤဟၤနၤ့, ဒဲယၥ်ဒုၤအၤ, ဆၢကွ့ၥ်လၣ့်အမံၣ့်
ဘဲၤဖါဝံၢ်အခိၢ် အဝိၥ်; ပှလုဆၢဝံၢ်ဆ့, ထိၣ့်လၣ့်
လၢပှပၢရှၤဖိၢ် စဒရဲအၢၥ် ကဲၢ်စပွၣ်နီၢ်လီၤ. 23 စလံဝဲၤ
အဖိၢ်ခွၤဝံၢ်, ဖါဝံၢ်အခိၢ်လဖၢ်, ဘၢ် ဆၢကွ့ၥ်ဝ့ၤ
လၢလံၫကွ့ၥ်နဲ့ၢ်ဆၢ အဖၢၣ့်နီၢ်, ထိၣ့်လၣ့် လၢစအံၤလဲအရှံၥ်
အဖိၢ်ခွၤ စယီၤဟၤနၤ့ အမုနံၣ်လဖၢ်နီၢ်လီၤ. 24 ပှလံဝဲၤဖိၢ်
အခိၢ်လဖၢ်နီၢ်; စဟၥ်ရှဘဲအၤ, စရှ့ၤရဘဲအၤ,
ဒဲစယ့ၥ်ရှုၤအၤ, စကၥ်မအ့လၥ် အဖိၢ်ခွၤ, ဒဲအဝ့ၤဝံၢ်
အထၢၤ့ဖုဝဲလဖၢ် ဆဲၤပၣ့် လၢအဝ့ၤဝံၢ်, ဘဲၤဝိၥ်
အမိဝံၤကျံၣ်ဆၢ, ဒဲစံၥ်ထ့ၢ်အ့ၢ်အူၥ်ဝ့ၤ, ဘဲၤယွၣ်အရှၣ်
စဒၤဝံၥ် မၢ်လူၫဝ့ၤ အဝိၥ်နီၢ်, လဒီ့ၢ် ဆဲၤပၣ့်
လၢလဒီ့ၢ်နီၢ်လီၤ. 25 စမၥ်တနဲအၤ, ဒဲစဘၥ်ဘုၤကဲအၤ,
စအိၤဘဒဲအၤ, စမရှၢလၤ့, စတၤလမၢၤ့, စအၥ်ကၢၥ်,
ပှပၢၣ့်တရၤ့ဝံၢ် ခိၥ်အလး လၢတရၤ့လဖၢ် အဂၣ့်ထံၥ်နီၢ်လီၤ.
26 ပှလဖၢ်ယီၣ် အီၢ်လၢစယ့ၥ်ရှုၤအၤ အဖိၢ်ခွၤ စယီအကံၤ့
အမုနံၣ်လဖၢ်နီၢ်; စယီၥ်ဇဒ့ၥ် အဖိၢ်ခွၤ, ဒဲလၢပှဒိၢ်ဖၥ်ဒိၢ်
စနံၤဟမဲအၤ အမုနံၣ်လဖၢ်, ဒဲလၢပှကွ့ၥ်လံၫ, ပှလုဆၢ

စအ့ဇရၤနီၣ်လီၤ. 27 လၢဆၢမၧဘိၣ့်ဖလါ ယရူစလံၤ့
အခိၣ်ဒၢၧ့နီၣ်, အဝ့ၤဝံၣ် အၣ့်ပၬ ပှလံဝဲၤဖိၣ်ဝံၣ် လၢကယဲ
အလး လစိၣ့်လါလါ, လၢအမိဂဲၤဝိၤ့ဝ့ၤ ထီၧ့ယရူစလံၤ့နီၣ်,
ဘဲၤဝိs အမိမၧ ဆၢဘၣ်ဆဲၤ့ လၢဘိၣ့်ဖလါဆၢနီၣ်
လၢဆၢဝုၣ့်ထိၬဝsထိၬ; လၢအစံsထၣ့်အၣ့်အူsဆၢနီၣ်,
ဒဲဝံၤကျံၧဆၢဆ့; အီၣ်လၢစံၧ့စံၧ့ဝံၣ်, ဝၤ့ထီးဝံၣ်, နါဒံၧ့ဝံၣ်လီၤ.
28 ပှဝံၤကျံၧဆၢ အဖိၣ်ခွၤဝံၣ် အီၣ်ကိၧ့အီၣ်ကီၣ့်တs, ဂဲၤထၣ့်
လၢဆၢဒၧဖၢၧ့ လၢအအီၣ်ဝၬဖိၧ့ ယရူစလံၤ့,
ဒဲလၢနတီsဖဝဲၤ အတဝၤ့လဖၣ်နီၣ်ဆ့, 29 ဒဲလၢဂံလဂၤလs
အဂံၣ့်ဆ့, ဒဲလၢဂံဘၤ ဒဲအsဇမဝ့s အဆံၬဝံၣ်နၧဝံၣ်;
အဂဲးဘဲၤယီၧ ပှဝံၤကျံၧဆၢလဖၣ်နီၣ် မၧကဲၣ်ထၣ့် အတဝၤ့ဝံၣ်
အီၣ်ဝၬဖိၧ့ ယရူစလံၤ့နီၣ်လီၤ. 30 တs ပှလုဆၢဝံၣ်,
ဒဲပှလံဝဲၤဖိၣ်ဝံၣ် မၧဆံၤ့ထၣ့် အနၤ့ဆါဝံၣ်, ဒဲမၧဆံၤ့ထၣ့်
ပှခမျၢးဝံၣ်, ဒဲတရၤ့ဝံၣ်, ဒဲခိၣ်ဒၢၧ့နီၣ်ဆ့လီၤ. 31
ထီးနီၣ်လဖၢၤ့ ယဂဲၤဆိၬထၣ့် ယုဒၤအပှဒိၣ်ဝံၣ် လၢခိၣ်ဒၢၧ့
အလီၧ့တs, ပှလၢအစံsထၣ့်အၣ့်အူsဆၢနီၣ် ယအီၣ်ကၣ့်
အဒီၣ့်ဖsဒိၣ် နံၤဒီၣ့်; အလဒီၣ့်နီၣ် လ့ၧ လၢစူၣ်ထွၣ့်လခီၤ
လၢခိၣ်ဒၢၧ့ အလီၧ့နီၣ် တီၧလၢတရၤ့ဆၢအ့ၣ်; 32

လၢအဝ့ါၥံၤ အလးခဲ့ါနိ့ၤ, စဟိရျအဲအါ လ့ၣဝ့ါ, ဒဲယုဒါ
အပျဒိၤၥံၤ ဖိရဖ့ါလဖၤနိၤ, 33 ဒဲစအရဇရုဲအါ, စအ့ဇရုါ,
ဒဲစမရျၢလါ့, 34 စယုဒါ, ဒဲစဘံ့ၤယမံါ့, ဒဲစရျ့ါမအဲအါ,
ဒဲစယ့ါရမဲအါ, 35 ဒဲပျလုဆၢ အဖိၤခွါၥံၤ လနၣ့
အိၤလၢခွ့ၣၥံၤ, စဇ့ရခရုဲအါ, စစ့ၤနသၢါ့ အဖိၤခွါ,
စရျ့ါမအဲအါ အဖိၤခွါ, စမရတနဲ့အါ အဖိၤခွါ,
စမံါခအဲအါ အဖိၤခွါ, စဇရကၢါ အဖိၤခွါ, စအါစဖရ
အဖိၤခွါ, 36 ဒဲအထၢါ့ဖုဝဲၥံၤ, စရျ့ါမအဲအါ,
ဒဲစအရဇရု့ါအ့လရ, စမံါလ့လဲါ, စဂံါလ့လဲါ, စမ့အအဲါ,
စနသါ့နအ့လရ, ဒဲစယုဒါ, စဟါ့နနဲါ, အိၤလၢယွၣအရျၣ
စဒါဝံရ အဆၢၥံါကျံၣ ၥါ့ထိးၥံၤ, ဒဲပျကွ့ရလံၤ စအ့ဇရုါ
လၢအဝ့ါၥံၤ အမ့ယေါလိါ. 37 လၢတရုါ့ထံါထ့ၤဖျိရ,
လၢအအိၤဆဲါပၣ့ လၢအဝ့ါၥံၤနိၤ, အဝ့ါၥံၤ လ့ၣထ့ၤ
လၢစဒါဝံရ အဒိၣ့အပါ့ လၢခိၤဒၢၣ့ထ့ၤဝ့ါ လၢစဒါဝံရ
အဂံ့ၤ လၢထရလခိါ, ထိၣ့လၢတရုါ့ထံါ မုထ့ၤလခိါနိၤလိါ.
38 တရ ပျစံရထ့ၤအ့ၤအူရဆၢ အလဒိ့ၤဒၤ လ့ၣထ့ၤဆဲါပၣ့
လၢအဝ့ါၥံၤ, ဒဲယဝ့ါဒၤ ယဖိအေခဲါ့, ဒဲပျခမျၢး
လၢခိၤဒၢၣ့ အလိၣ့နိၤ ဖိရဖါ့, လၢအအိၤဝ့ါ

လၢဖံၤ့ချၣလၢးဝံၣ အထိၣ်ထီၤ အမ့ၣ်ယၤ, ထီၣ့်လၢခိၣဒၢၣ့်
ဖၣလဲနီၣ, 39 ဒဲလၢတရၤ့ အံဖြံၤ့ အဖၤ့ခိၣလခီၤ.
ဒဲလၢတရၤ့လးလံၣ် အဖၤ့ခိၣလခီၤ, ဒဲလၢတရၤ့ယၣ
အဖၤ့ခိၣလခီၤ, ဒဲစဟၤ့နနံၣ်လၣ် အထိၣ်ထီၤ, ဒဲစမံအၤ
အထိၣ်ထီၤ, ထီၣ့်လၢတရၤ့ဝိၣတၣ်; အဝ့ၤဝံၣ ဆၢၤ့ထု့ၣ
အီၣပထုၣ် လၢထီၤ့တရၤ့ အဖၢၣ့်နီၣလီၤ. 40 ဘဲၤနီၣဝိၣ်
ပှနံၤဒီၣ့နီၣ ဆၢၤ့ထု့ၣ စံၣ်ထ့ၣအ့ၣအူၣ်ဆၢ လၢယွၣ်အဂံ့ၣဖၢၣ့်
ဒဲယၢၣ်, ဒဲပှပၢၣ့်ဆၢဝံၣ ဖိၣ်ဖၤ့ အီၣလၢယဝိၣ်, 41
ဒဲပှလုဆၢလဖၣ; စအံၤလဲအကံၤ့, စမၤအစဲအၤ,
စမနဲအမံၤ့, စမံၤခ့ယၤ, စအံၤလအံနအဲၤ, စဇ့ၣ်ခရဲအၤ,
စဟၤ့အနဲအၤ, အီၣလၢခွ့ၣ်ဝံၣ, 42 ဒဲစမၤအစဲအၤ,
ဒဲစရှ့ၤမအဲအၤ, ဒဲစအံၤလအ့ဇၢၤ, ဒဲစအၢၣ်ဇဲၤ,
ဒဲစယဟိဟၤနၤ့, ဒဲစမၤလခဲယၤ, ဒဲစအံလၤ့,
ဒဲစအံဇၢၤဝံၣလီၤ. တၣ် ပှဝံၤကျံၣ်ဆၢလဖၣနီၣ ဆၣ်ထ့ၣ
အလူဖၣ်ဒိၣတၣ်, ပှယိအဝ့ၤဝံၣ စယ့ၣ်ဇြဟဲအၤနီၣ မၣ်ဆ့
လီၤ. 43 တၣ် လၢမုလနံၣ်ပးနီၣဆ့ အဝ့ၤဝံၣ လုထ့ၣ
ဆၢလုဖၣ်ဒိၣလဖၣ, ဒဲဘု့ၣထိၣ်ဝၣ်ထိၣ်ဝ့ၤဒၣ; အဂဲးဘဲၤယီၣ်
ယွၣ် ဒုၣ်ဝၣ်ထိၣ်ဝ့ၤ လၢဆၢဝၣ်ထိၣ်ဖၣ်ဒိၣနီၣ; အမၤဝံၣ

ဒဲအဖိၣ်ဒံၬဖိၣ်ဘၣ်ဝံၣ် ဘု့ၣ်ထိၧဝၢ်ထိၧဝ့ၤဒၣ်ဆ့လီၤ.
အခိးမွဲဘဲၤနီၣ်တၢ် ယရုစလံၤ့ အဆၢဝၢ်ထိၧနီၣ်
ဆၢနါဂၢၤ့ဝ့ၤ ယဲၬ့ယဲၬ့လ့ၧလီၤ. 44 တၢ်
လၢအဆၢၤ့အထီနီၣ် ဒူၢ်ဝံၣ် လၢဆၢဖိၣ်ဆၢလံၬလဖၣ် အဂး,
လၢဆၢမၬဘိ့ၣ်ဝံၣ် အဂး, လၢဆၢဘၣ်ဆိၤဝံၣ် အဂး,
ဒဲလၢဆံၤပိၬ့လပိၬ့ အဂး, ဆၢအီၣ်က့ၣ်ထ့ၣ် ပှရှၬလနၬ့နၬ့
လၢအဖၤ့ခိၣ် ဘဲၤဝိၢ် အမိအီၣ်က့ၣ်ကီၣ့် ကယဲ ဆၢဘၣ်ဆဲၤ့
လၢဆံၧဝံၣ်နၬဝံၣ်, ဒိၬ့ဝံၣ်တဝၤ့ဝံၣ် အဆၢ လမံၬ့လါလါ
လၢအဝ့ၤဝံၣ် အဖၢၬ့ လၢပှလုဆၢဝံၣ် ဒဲပှလံဝဲၤဖိၣ်ဝံၣ် အဂး
ဘဲၤဆၢမၣ်လူၧ အီၣ်ဝ့ၤ အဝိၢ်နီၣ်လီၤ. အဂဲးဘဲၤယီၬ ယုဒၤ
ဘု့ၣ်ထိၧဝၢ်ထိၧ လၢပှလုဆၢဝံၣ် ဒဲပှလံဝဲၤဖိၣ်ဝံၣ် လၢအမၬ
ဆၢနီၣ် အကျိၬ့လီၤ. 45 တၢ် ပှံၤကျိၬဆၢလဖၣ်
ဒဲပှပၢၬ့တရၤ့လဖၣ်ဆ့ ခိၢ်ဆၢ လၢအဝ့ၤဝံၣ် အယွၬအလး;
ဒဲဆၢမၬဆံၤ့ထ့ၣ် ဆၢအလးလစီၣ့်နီၣ် ဆ့, ဘဲၤစဒၤဝံၢ်
ဒဲအဖိၣ်ခွၤ စစီလမၢၤ့ အဆၢမၣ်လူၧ အီၣ်ဝ့ၤ အဝိၢ်နီၣ်လီၤ.
46 အဂဲးဘဲၤယီၬ လၢစဒၤဝံၢ် ဒဲစအၤစဖၢ် အမုနံၬလဖၣ်
လၢဖျိၬ့နီၣ်, အီၣ်လၢဆၢဝံၤကျိၬ အခိၣ်လဖၣ်, ဒဲထၢ်ခိၣ်
စံၢ်ထ့ၣ်အ့ၣ်အူၢ်လဖၣ်, လၢအအ့ၣ်အူၢ်ယွၬနီၣ်လီၤ. 47 တၢ်

လၩစဇရၩၫဘၢဘ့လၫ အမုနံၬလဖၪနိၪ, ဒဲလၩစနံၢဟမဲအၢ
အမုနံၬလဖၪနိၪဆ့, အံၢစရ့လၫ ထိးအလူၬနိၪ ဖ့ၪလၢ့ဆၩ
လၩပှဝံၢကျံၬဆၩလဖၪ ဒဲပှပၩၬ့တရၢ့ဝံၪနိၪ အဂး,
လနံၬအဂး လနံၬအဂးနိၪလိၢ. တၫ အဝ့ၢဝံၪ
မၬဆံၢ့ပံၪဆၩ လၩပှလံဝဲၢဖိၪဝံၪ အဂး;
ဒဲပှလံဝဲၢဖိၪလဖၪနိၪ မၬဆံၢ့ပံၪဆၩ လၩစအၢရၩၢ့
အဖိၪအလံၬလဖၪ အဂးလိၢ.

နံၢဟမဲအၢ Nehemiah 13

1 တၫ လၩမုလနံၬနိၪ အဝ့ၢဝံၪ ဖိ စမိစ့ၫ အလံၬ
လၩပှခမျၩးဝံၪ အနါဖၩၬ့နိၪလိၢ. တၫ လၩအဖၩၬ့နိၪ
ဆၩဒၪဘၪ ဆၩအိၪကွ့ၫအဝၫ, လၩပှအၢမၩၢ့ဖိၪ,
ဒဲပှမိအၫဖိၪဝံၪ မိနုၬဘၪ လၩယွၬအဆၩအိၪကိ့ၪ အဖၩၬ့
အဆိၬအကူၪနိၪအ့ၬ. 2 အဂဲးဘဲၢယိၬ အဝ့ၢဝံၪ ဒၪဘၪ
အံၢစရ့လၫနိၪ, လဖ့ၪလၢ့ဘၪ ကိၪ ဒဲထံၢ, ကၫအ့ၬ;
မွဲအအ့ၪလံၬ့နု့ စဘၢလၢ့ ထၢ့ဒုၪဒၬဝ့ၢ, ဘဲၢဝိၫ
အမိဆိၪအၩၬ့ဝ့ၢဒၪနိၪလိၢ. မွဲလါနၢ့ဘိၬ ပယွၬ ကူၪထဲၬ့

ဆၢဆိၣ်အၢၣ့်နိၣ် လၢအကဲၣ်ထၢ့ ဆၢဆိၣ်ဂ့ၣလခိၤလိၤ. 3
တၥ ဆၢမၣအၥၥ ထိးအဝ့ၤဝံၣ် နါဂၢၤ့ ဆၢဝိၣ့ဆၢဝၤ့နိၣ်,
အဝ့ၤဝံၣ် မၣလၣ့ဖၥခွံၤ အံၤစရ့လၥ လၢကယဲ ပှခမျၢး
ကျိၣ်မွံၣဝံၣ် ထိးအလူၤလိၤ. 4 လၢအယိၣ လချူၥ
ဘၣ်ဒံၥဘၣ်နိၣ်, ပှလုဆၢ စအံၤလဲအရှံၥ, အိၣ်လၢပယွၣအဂံၣ့
အဒူၥ အဖၤ့ခိၣ်တၥ, အိၣ်လၢဆၢအုၣ့လၣ့ လၢစတိၤဘဲအၤ
အဝိၥနိၣ်; ဒဲအတဲၣ့ဝဲၣယူၥ ဒူၥဖၥဒိၣ် လၢအဂးနိၣ်, 5 အလး
လၢအဝ့ၤဝံၣ် လၢဖျိၣ့နိၣ် အိၣ်က့ၣ် ဆၢလုလဖၣ်, လိဘၤ့ဝံၣ်,
ဒဲဖၢၣ့ဝံၣ်ထွ့ၤဝံၣ်, ဒဲဘုၣ်ဝံၣ်ဂူၤဝံၣ် အဆံၤပိၣ့လပိၣ့လဖၣ်,
စဘံၥထံၤအဝၤ့, ဒဲဝိၣ်, လၢဆၢမၣ်လူၤ ဖ့ၣ်လၤ့
ပှလံဝဲၤဖိၣ်ဝံၣ်, ဒဲပှဝံၤကျိၣဆၢဝံၣ်, ဒဲပှပၢၣ့တရၤ့ဝံၣ်;
ဒဲပှလုဆၢ အဆၢမၣဘိၣ့လဖၣ်ဆ့လိၤ. 6 မွဲလါနၤ့ဘိၣ
ဆၢမၣအၥၥ ထိးအလူၤယိၣ, ယဝ့ၤဒၣ် ယအိၣ်
လၢယရုစလံၤ့ဆ့အ့ၤ, အဂဲးဘဲၤယိၣ လၢဘၥဘလၢၤ့
အစပွၣ စအၥတဇၢၥစံၤ အနံၣ့ ဝၢၤ့ဆံၤနံၤနံၣ့လနံၣ့နိၣ်,
ယဂဲၤထိၣ့ လၢစပွၣအအိၣ်တၥ, လၢမုနံၣလနၣ့ အလးခဲၤ့နိၣ်,
ယန့ဘၣ် အခွံး လၢစပွၣတၥ, 7 ယဂဲၤထဲၣ့
ထိၣ့လၢယရုစလံၤ့, ယနၣ်ဝ့ၣ်ယူၥ ဆၢအၢၣ့

လၩစအီၢလဲအရှိုၭ မၫ လၩစတိၢဘဲအၢ အဂး,
လၩအတဲၫ့ဝဲၫ ဒူၭ လၩအဂး လၩယွၫအဂံၪ့
အဝၫ့ဖၩၫ့နိၪလိၢ. 8 တၭမွဲ အမၫအုၭ ယၥၭဖၭဒိၪ, အခိးမွဲ
ယခွံၤရှိၭခွံၤ စတိၢဘဲအၢ အဂံၪ့ အဆၩဖိၪဆၩလံၫ
လၩဒူၭဖၩၫ့နိၪ ထိးအလူၤလိၢ. 9 ထိးနိၪလဖၩၢ့
ယမၪလူၤဆၩတၭ, အဝ့ၢဝံၪ မၫဆံၢ့ခွံၤ ဒူၭလဖၪနိၪ; တၭ
ယဂဲၢနု့ထဲၫ့ဒိၭ ယွၫအဂံၪ့ အဖၩၫ့ဝံၪ ထွၪ့ဝံၪ အိၪကု့ၪ
လၩအလး, ဒဲဆၩမၫဘိၪ့ကိၪမုၤ ဒဲလိဘၢ့နိၪဆ့လိၢ. 10
တၭ ယဒၪဘၪ လၩဆၩဘၪဆဲၢ့ လၩပှလံဝဲၢဖိၪဝံၪနိၪ
ဆၩဖ့ၪလၢ့ဘၪဝ့ၢအ့ၤ; အဂဲးဘဲၢယိၫ ပှလံဝဲၢဖိၪဝံၪ,
ဒဲပှဝံၢကျိၫဆၩဝံၪ, လၩအမၫဆၩနိၪ, စဲၪ့ဝ့ၢ ကိၭဂၫဒ့ၭ နုၤ
လၩအဆံၤအနၫဒၪဝ့ၢလိၢ. 11 ထိးနိၪလဖၩၢ့ ယအဲၪ့လိၤ
ပှပၩၫ့ဆၩလဖၪတၭ, စံၭ, မွဲဘၪနိၢလၢ လၩယွၫအဂံၪ့နိၪ
အိၪယူဝ့ၢလဲၪ. တၭ ယဒုၭအိၪကိၪ့ အဝ့ၢဝံၪ, ဒဲ အိၪကု့ၪဝ့ၢ
လၩအလးဒၪဝ့ၢလိၢ. 12 ထိးနိၪလဖၩၢ့ ပှယုဒၢဖိၪ
ထိးအလူၤဝံၪ ဂဲၢဆိၤ ဆံၢပိၫ့လပိၫ့ ဘၪဆဲၢ့
လၩဘုၪဝံၪဂူၢဝံၪ, ဒဲစဘံၭထံၢအၥၢ့, ဒဲဝိၪ, အိၪကု့ၪ
လၩဆၩအိၪကု့ၪကိၪ့အလးနိၪလိၢ. 13 တၭ ယအိၪကု့ၪထၪ့

ၦလၫအပၫၣ့ ဆၫအီၢကှ့ၢကီ့ၢ ဆၫအလးလဖၢ, ၦလုဆၫ
စရှ့ၢလမဲအာ, ဒဲၦကွ့ၥလံၤ စဇာဒီၥ, ဒဲၦဘၢဆဲာ့
လၫၦလံဝဲာဖိၢ, စပာဒယာ; လၫအဘူၥအထံး
လၫအဝ့ာဝံၢနီၢ, စဟာနှာ့ လၫအမွဲ့ စဇၥခၫာ အဖိၢခွာ,
စမၥတနဲအာ အဖိၢခွာ; အဂဲးဘဲာယီၣ အဝ့ာဝံၢမွဲ့
ၦအတိၣတၥ, အဆၫမၣနီၢ မွဲ့လၫအဘၢအှ့နၣ့ဖၥနှ့ဆၫ
လၫအထၫာ့ဖုဝဲဝံၢ အဂးနီၢလီာ. 14 ယယွၣၥ့,
နှ့ထှ့ထဲၣ့ယၫၣ, လၫဆၫလမံၣ့ယီၣ အဂဲးအကို့ှတၥ,
ယဆၫမၣဂ့ၣလဖၢ လၫယမၣ လၫယယွၣအဂံှ့နီၢ,
ဒဲအဆၫယိထဲၣ့ခွါထဲၣ့လဖၢနီၢ, ထီးထူၥခွံၤ လဂ့ၣ. 15 တၥ
လၫမုနံၣလဖၢနီၢ, လၫယုဒာ အဖၫၣ့ ယဒၢဘၢ
ၦယဲးစဘံၥဝၢ လၫမးဝံာအနံၣ, ဒဲဂဲာဆိၤ ဘုၢလၫာ့ဝံၢ,
ဒဲဖဒၢံၥဆၫ လၫကဝ့ၢယီၣ့ခိၢ; စဘံၥထံာဆ့, စဘံၥဝၢဝံၢ,
ဒဲချို့ှဒိၣ့ဝၢဝံၢ, ဒဲကယဲ ဆၫဗၫာ့ လမံၣ့လိလိ,
လၫအဂဲာဆိၤဝ့ာ ထီၣ့လၫယရုစလံာ့ အဖၫၣ့
လၫမးဝံာအနံၣနီၢ; တၥ ယထိးယဝၥ ထာ့ဒၣ အဝ့ာဝံၢ
လၫမုနံၣ လၫအဝ့ာဝံၢ အှ့ဆာခွံၤ ဆၫအှ့ဆၫအီၣနီၢလီာ.
16 တၥ ၦတဲရၢဖိၢဝံၢ အီၢဝ့ာ လၫအဖၫၣ့ဆ့,

လၧအဂဲာဆိၬ ယၫံၫ, ဒဲကယဲ ဆၧဖိၫဆၧလံၪ
လမံၪ့လါလါတၭ, လၧမးဝံာအနံၪနိၫ, အဝ့ာဝံၫ အၫ့ဆာခွံၬ
လၧပှယုဒာဖိၫ, ဒဲလၧယရုစလံၢ့ အဖၧၪ့နိၫဆ့လီာ. 17
ထိးနိၫလဖၧၢ့ ယအဲၫ့လိၬ ပှယုဒာ အရှၪလၪဖၪ့ဝံၫတၭ,
ယစံၭအဝ့ာဝံၫ, ဆၧအၧၪ့ လၧနဝံၫမၪယိၪ, ဒဲမၫဘၫ
မးဝံာအနံၪ, မွဲဆၧနိၫလမံၪ့လဲၫ. 18 နဝံၫအဖါဝံၫ မၪဝ့ာ
ဘဲာနိၫဝိၭ မွဲအ့ၬၜၫ; ဒဲပယွၪ ဒုၭအိၫထ့ၫ ဆၧအၧၪ့
ထိးအလှုၬယိၪ လၧပလိၪ့, ဒဲလၧဒိၪ့အလိၪ့ယိၪ ဆ့မွဲအ့ၬၜၫ.
မွဲလါနၢ့ဘိၪ လၧနဝံၫမၫဘၫ မးဝံာအနံၪ အကို့ၪ့နိၫ, နဝံၫ
ဒုၭအၫထ့ၫ ဆၧၫဝၭထ့ၫ လၧအံာစရ့လၭ အလိၪ့လီာ. 19
ဆၧမၪအဝၭ ထိးဆၧခံၭလၪ့ဝၢ့ လၧယရုစလံၢ့ အတရၢ့ဝံၫ,
လၧအလချုၭ ဘၫဒံၭဘၫ မးဝံာအနံၪနိၫ, ယမၫလှုၬဆၧ
လၧအဘၫ ကၭဘံၭထၬ တရၢ့လဖၫ, ဒဲမၫလှုၬဆိ့ၫဝ့ာ
လၧမးဝံာအနံၪ လချုၭ ဖိၪ့ခွံၬဒံၭဘၫနိၫ, ထိးဝဲထ့ၫ လဂ့ၪ;
ဒဲယခ့ာယရှၪ လနၪ့နၪ့နိၫ ယအိၫက့ၫ လၧတရၢ့ထံၭ,
ဘဲာဝိၭ ပှရှၪ ထိးဂဲာဆိၬနုၬ ဆၧပၧၢ့ လၧမးဝံာအနံၪနိၫ
လၪလါ လဂ့ၪ. 20 အခိးမွဲ ပှဖနံၬဖိၫဝံၫ, ဒဲပှအၫ့ဆာဆၧ
လမံၪ့လါလါနိၫ, မံာဝ့ာ လၧယရုစလံၢ့ လၧခိၢ့လခိာ

လဖၩၢ့နံၢဖၩၢ့လီၢ. 21 ထီးနီၪလဖၩၢ့ ယထိးယဝၤ ထၢ့ဒၬ
အဝ့ၢဝံၪတၤ; စံၤအဝ့ၢဝံၪ, မ့ၟဘၪနီၢလၢ လၩနဝံၪ မံၢ
လၩခိၪဒၩၬ့ အနဲၬ့ထံၤ နီၪလဲၪ. နဝံၪ အ့ၪမၬ ဘဲၢနီၪပိၤ
နးဖၩၢ့ဒီၤတၤ, ယမိအီၪက့ၪ ယစူၪ လၩနဝံၪ အလီၬ့လီၢ.
အခီၢဒၪလၩအဆၩၢ့အထီနီၪ, အဝ့ၢဝံၪ ဂဲၢလၩၬ့
လၩမးဝံၢအနံၬအ့ၤ. 22 တၤ ယမၪလူၤ ပှလံဝဲၢဖိၪဝံၪ,
လၩအဘၪမၬဆံၢ့ အနၢ့ဆါဒၪဝ့ၢလဖၪ, ဒဲလၩအဘၪဂဲၢခိၤ
တရၢ့ဝံၪ, လၩအမိမၬဆံၢ့ဗံၪထၪ့ မးဝံၢအနံၬနီၪလီၢ.
ယယွၬဇ့, နၪ့ထၪ့ထဲၬ့ယၩၬ လၩဆၩလမံၬ့ယီၬ
အဂဲးအကိုၪ့ဆ့, ဒဲအွံၪဝၤဆၩၬ့ ဒၪခလူၤယၩၬ,
ဘဲၢနဆၩယၢ့ဝၤအၪ အီၪဝ့ၢအပိၤနီၪဆံၤ. 23 တၤ
လၩမုနံၬလဖၪနီၪ ယဒၪဘၪ ပှယုဒၢဖိၪဝံၪ လၩအန့
မၢလဖၪ လၩအၤရှဒီၤ, လၩအၢမၩၢ့, ဒဲလၩမိအၤဝံၪတၤ;
24 အဝ့ၢဝံၪ အဖိၪအလံၬလဖၪ ချဲၬ့ဆၩဖိၤဖၢ့ လၩအၤရှဒီၤ
အလၪံတၤ, ချဲၬ့ဝ့ၢ လၩပှယုဒၢဖိၪဝံၪ အလၪံ ဝ့ၪအ့ၤ;
အ့ၪမ့ၟ လၩပှခမျၩးဝံၪအလၪံ ဆုၤဆုၤလီၢ. 25 တၤ
ယအဲၪ့လိၤ အဝ့ၢဝံၪ, ဒဲဆိၪအၩၬ့ အဝ့ၢဝံၪ, ဒဲဒိၪ အဝ့ၢဝံၪ
လနၬ့နၬ့တၤ, ယထ့ၤခွံၤ အဝ့ၢဝံၪ အခိၪဂူၢ, ဒဲအၪ့မၩၢ့

အဆိၪလၧ့အ၀ၖ လၬယွၩ အမ့ၞယၢ, ဘဲၢယီၩ, နၪံ
ထီးဖ့ၪလၢ့ နဖိၪအမုၪံၪလဖၪ လၬအ၀့ၢံၪ အဖိၪခွၢလဖၪ
အဂး လဂ့ၩ; ဒဲနၪံ ထီးမၩန့ အ၀့ၢံၪ အဖိၪမုၪလဖၪ
လၬနၪံ အဖိၪခွၢံၪ အဂး လဂ့ၩ; ထီးမၩ လၬနၪံ
အနၢ့ဆါဒၪ၀့ၢ အဂး လဂ့ၩ. 26 အံၢစရ့လၖ အစပွၩ
စီလမၬၢ့နီၪ, မၪဘၪဆၬ လၬဆၬယီၩလဖၪ အကို့ၩနီၪ,
မွဲအ့ၔၜၪ. မွဲလါနၢ့တၖ လၬပှအၪဆၪံၩ၀ံၪ အကျၩနီၪ, စပွၩ
ဘဲၢအ၀့ၢဒၪ အ၀ိၖ အီၪနးဂၩအ့ၔ, လၬအမွဲ အယွၩဒၪ၀့ၢ
အ၀ၖဘီ့ၩနီၪ, ဒဲယွၩ ဒုၖကဲၪထ့ၪ အံၢစရ့လၖ ထီးအလူၔ
အစပွၩနီၪလီၢ. မွဲလါနၢ့ဘဲၢနီၪတၖ, အ၀့ၢဒၪနီၪ ဒၪလ့ၔ,
ပှမုၪအအၬၩ့၀ံၪ ဒုၖမၩမၪ အဆၬ ဆ့လီၢ. 27 အခိးမွဲ
ပကြၪံၖခိၖနၪ နၪံၪအလူ မၩ ဆၬအၬၩ့ဖၖဒိၪ ထီးအလူၔယီၩ
လၬပှန့မၢံၪ လၬပှလခီၢဘၩ့မုးဖိၪ အကျၩနီၪတၖ, မၪဘၪ
ပယွၩနီၪဆ့ၜၪ. 28 တၖ စယီအဒၢ အဖိၪခွၢလဂၩ,
ပှလုဆၬအခိၪ စအံၢလဲအရှံၖ အဖိၪခွၢနီၪ, မွဲပှဟီၢဖိၪ
စစၢ့ဘၪလၖ အမၔနီၪလီၢ. အခိးမွဲ ယနၢ့ထ့ၪခွံၔ အ၀့ၢဒၪ
လၬယမ့ၔယၢလီၢ. 29 ယယွၩဇ့, နၪ့ထ့ၪထဲ့ၩ အ၀့ၢံၪဆံၖ;
အဂဲးဘဲၢယီၩ မွဲ အမၩစံၪစၪ ပှလုဆၬအလး;

ဒဲပှလုဆၧအလး အဆၧအုၩ့လၩ့နီၪ,
ဒဲလၧပှလံဝဲၢဖိၪလဖၪဆ့လီၢ. 30 ဘဲၢနီၪဝိၭ ယမၩဆံၢ့ခံၤ
အဝ့ၢဝံၪ လၧပှလခိၢဘၩ့မုးဖိၪဝံၪ, ဒဲအီၪကှ့ၪ ပှလုဆၧဝံၪ,
ဒဲပှလံဝဲၢဖိၪဝံၪ လဆၢ့လဆၢ့လဖၪ, ကိၭဂၩဒ့ၭ,
လဂၩလၧအဆၧမၩဒၪဝ့ၢ, လဂၩလၧအဆၧမၩဒၪဝ့ၢ, 31
ဒဲလၧဝံ့ၪမု ဘၪဆဲၢ့ လၧလုထ့ၪဆၧ အဂး, ဘဲၢဆၧဖၭဝဲၩ
အနံၩအဝၢ့ အဝိၭ, ဒဲလၧဆၧဝၪဆိၢလဖၪနီၪ အဂးဆ့လီၢ.
ယယွၩၡ့, နှ့ၪထ့ၪထဲၩ့ ယၧၩ, လၧဆၧဂ့ၩ အဂးဆံၭ.